



CLASSIC PREMIUM



EN

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Important: Read the entire instruction before starting the assembly. Strictly follow all the instructions provided in this manual and carry out all of the stages of the installation process in the specified order. Failure to comply with these rules may lead to incorrect fitting of the decorative laths and the occurrence of visual defects. The warranty certificate is void if it is found that damage has been caused by incorrect installation. The base on which the product is to be installed must be flat and without significant differences in level. The product must be attached to the base. Note: Use lube for all screws to prevent them from breaking. Make sure that the greenhouse pallet cannot tip over and cause accidents. Make sure that the ground where you put the pallet is in level. Installing two ground spikes to the pallet will prevent it from tipping. Do not remove all the wooden rules inside the pallet. Only remove the ones that are necessary to access the part you need.

Installation requires at least 2 people.

DK

MONTERINGSVEJLEDNING

Vigtigt: Læs hele vejledningen, før du begynder monteringen. Følg nøje alle instruktioner i denne manual og udfør alle trin i installationsprocessen i den angivne rækkefølge. Manglende overholdelse af disse regler kan føre til forkert montering af de dekorative lister og visuelle fejl. Garantibeviset er ugyldigt, hvis det konstateres, at skader er forårsaget af forkert installation. Basen, hvor produktet skal installeres, skal være flad og uden væsentlige niveauforskelle. Produktet skal fastgøres til basen. Bemærk: Brug smøremiddel på alle skruer for at forhindre, at de knækker. Sørg for, at drivhusets palle ikke kan vælte og forårsage ulykker. Sørg for, at jorden, hvor du placerer pallen, er i vater. Installation af to jordspyd i pallen forhindrer den i at vælte. Fjern ikke alle trælisters inde i pallen. Fjern kun de nødvendige for at få adgang til de dele, du har brug for.

Installationen kræver mindst 2 personer.

FR

INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

Important: Lisez entièrement ces instructions avant de commencer l'assemblage. Suivez strictement toutes les indications de ce manuel et réalisez toutes les étapes du processus d'installation dans l'ordre spécifié. Le non-respect de ces règles peut entraîner une mauvaise fixation des éléments décoratifs et des défauts visuels. Le certificat de garantie est annulé en cas de dommages dus à une mauvaise installation. La base sur laquelle le produit doit être installé doit être plane et sans différences de niveau significatives. Le produit doit être fixé à la base. Remarque : Utilisez du lubrifiant sur toutes les vis pour éviter qu'elles ne se cassent. Assurez-vous que la palette de la serre ne puisse pas basculer et provoquer d'accidents. Vérifiez que le sol sur lequel vous placez la palette est bien nivelé. L'installation de deux piquets de sol sur la palette empêchera son basculement. Ne retirez pas toutes les pièces en bois à l'intérieur de la palette, mais seulement celles nécessaires pour accéder aux éléments requis.

L'installation nécessite au moins 2 personnes.

SE

MONTERINGSANVISNING

Viktigt: Läs hela instruktionen innan du påbörjar monteringen. Följ noggrant alla instruktioner i denna manual och genomför alla steg i installationsprocessen i den angivna ordningen. Underlåtenhet att följa dessa regler kan leda till felaktig montering av de dekorativa listerna och orsaka visuella defekter. Garantibeviset är ogiltigt om det visar sig att skadan orsakats av felaktig installation. Basen som produkten ska installeras på måste vara plan och utan betydande nivåskillnader. Produkten måste fästas i basen. Notera: Använd smörjmedel för alla skruvar för att förhindra att de går sönder. Se till att växthusets pall inte kan välta och orsaka olyckor. Se till att marken där du placerar pallen är i nivå. Att installera två markstråvor i pallen förhindrar att den tippar. Ta inte bort alla träreglar inuti pallen. Ta bara bort de som är nödvändiga för att komma åt den del du behöver.

Installation kräver minst 2 personer.

FI

ASENNUSOHJEET

Tärkeää: Lue koko ohje ennen asennuksen aloittamista. Noudata tarkasti kaikkia tämän ohjekirjan ohjeita ja suorita kaikki asennusvaiheet määrättyssä järjestyksessä. Näiden sääntöjen noudattamatta jättäminen voi johtaa koristeosien virheelliseen kiinnitykseen ja visuaalisiin virheisiin. Takuu mitätöidään, jos havaitaan, että vahinko on aiheutunut virheellisestä asennuksesta. Tuotteen asennusohje on oltava tasainen ja ilman merkittäviä korkeuseroja. Tuote on kiinnitettävä alustaan. Huomio: Käytä voiteluainetta kaikissa ruuveissa estääksesi niiden katkeamisen. Varmista, ettei kasvihooneen lava voi kaatua ja aiheuttaa onnettomuuksia. Varmista, että alusta, jolle lava asetetaan, on tasainen. Kaksi maapiikkäiä lavassa estää sen kaatumisen. Älä poista kaikkia puisia tukia lavasta. Poista vain ne, jotka ovat tarpeen osien saavuttamiseksi.

Asennukseen tarvitaan vähintään 2 henkilöä.

LV

MONTĀŽAS INSTRUKCIJA

Svarīgi: Pirms montāžas sāksanas rūpīgi izlasiet visu instrukciju. Stingri ievērojiet visus šajā rokasgrāmatā sniegtos norādījumus un veiciet visas uzstādīšanas darbības norādītā secībā. Neievērojot šos noteikumus, var rasties dekoratīvo listu nepareiza montāža un vizuāli defekti. Garantijas sertifikāts tiek anulēts, ja tiek konstatēts, ka bojājumi radušies nepareizas uzstādīšanas dēļ. Pamatnei, uz kuras produkts tiek uzstādīts, jābūt līdzenai un bez būtiskām līmeņa atšķirībām. Produkts ir jāpiestiprina pie pamatnes. Piezīme: Lietojiet smērvielu visām skrūvēm, lai novērstu to lūšanu. Pārļiecinieties, ka siltumnīcas palete nevar apgāzties un izraisīt negadījumus. Pārļiecinieties, ka virsma, kurā palete tiek novietota, ir līmenī. Divu zemes mietu uzstādīšana paletei novērsīs tās apgāšanos. Neizņemiet visas koka daļas no paletes, tikai tās, kas nepieciešamas, lai piekļūtu vajadzīgajām detaļām.

Uzstādīšanai nepieciešami vismaz 2 cilvēki.

NO

MONTERINGSINSTRUKSJONER

Viktig: Les hele instruksjonen før du starter monteringen. Følg nøye alle instruksjonene i denne manualen og utfør alle trinnene i installasjonsprosessen i den angitte rekkefølgen. Unnlattelse av å følge disse reglene kan føre til feilmontering av de dekorative listene og forekomsten av visuelle defekter. Garantibeviset er ugyldig hvis det viser seg at skader er forårsaket av feil installasjon. Grunnlaget som produktet skal installeres på, må være flatt og uten vesentlige nivåforskjeller. Produktet må festes til basen. Merk: Bruk smøremiddel på alle skruer for å unngå at de knækker. Sørg for at veksthusets pall ikke kan velte og forårsake ulykker. Sørg for at bakken der du plasserer pallen, er i vater. Å installere to jordspiker i pallen forhindrer at den velter. Ikke fjern alle trerammene inne i pallen. Fjern kun de som er nødvendige for å få tilgang til delen du trenger.

Installasjon krever minst 2 personer.

DE

MONTAGEANLEITUNG

Wichtig: Lesen Sie die gesamte Anleitung, bevor Sie mit der Montage beginnen. Befolgen Sie strikt alle Anweisungen in diesem Handbuch und führen Sie alle Installationsschritte in der angegebenen Reihenfolge aus. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu einer fehlerhaften Befestigung der Zierleisten und optischen Mängeln führen. Die Garantiebescheinigung erlischt, wenn festgestellt wird, dass Schäden durch unsachgemäße Installation verursacht wurden. Die Basis, auf der das Produkt installiert wird, muss eben und ohne erhebliche Höhenunterschiede sein. Das Produkt muss an der Basis befestigt werden. Hinweis: Verwenden Sie Schmiermittel für alle Schrauben, um Brüche zu vermeiden. Stellen Sie sicher, dass die Palette des Gewächshauses nicht umkippen und Unfälle verursachen kann. Achten Sie darauf, dass der Boden, auf dem die Palette steht, eben ist. Die Installation von zwei Bodenankern verhindert das Umkippen der Palette. Entfernen Sie nicht alle Holzstützen in der Palette. Entfernen Sie nur die, die zum Zugriff auf die benötigten Teile erforderlich sind.

Für die Installation sind mindestens 2 Personen erforderlich.

EE

PAIGALDUSJUHEND

Oluline: Lugege kogu juhend enne paigalduse alustamist läbi. Järgige rangelt kõiki käesolevas juhendis toodud juhiseid ning täitke kõik paigaldusetapid ettenähtud järjekorras. Nende reeglite eiramine võib põhjustada dekoratiivlistide valet kinnitamist ja visuaalseid defekte. Garantii kehtivus lõpeb, kui tuvastatakse, et kahjustused on põhjustatud valest paigaldusest. Toote paigaldusala peab olema tasane ja ilma oluliste kõrguse erinevusteta. Toode tuleb alusele kinnitada. Märkus: Kasutage kõigi kruvide määrimiseks määreainet, et vältida nende purunemist. Veenduge, et kasvuhoonealus ei saaks ümber kukkuda ja õnnetusi põhjustada. Kontrollige, et pind, kuhu alus asetatakse, oleks tasane. Kahe maapinnaankru paigaldamine alusele aitab vältida selle ümberkukkumist. Ärge eemaldage kõiki puitelemente alusest, vaid ainult need, mis on vajalikud juurdepääsuks vajalikele osadele.

Paigaldamiseks on vaja vähemalt 2 inimest.

LT

MONTAVIMO INSTRUKCIJA

Svarbu: Prieš pradėdami montavimą atidžiai perskaitykite visą instrukciją. Griežtai laikykitės visų šiame vadove pateiktų nurodymų ir vykdykite visus įrengimo etapus nurodyta tvarka. Nesilaikant šių taisyklių, dekoratyvinės juostelės gali būti neteisingai sumontuotos, o vizualiniai defektai – neišvengiami. Garantinis pažymėjimas nustoja galioti, jei nustatoma, kad žala atsirado dėl netinkamo įrengimo. Pagrindas, ant kurio bus montuojamas produktas, turi būti lygus ir be didelių lygių skirtumų. Produktas turi būti pritvirtintas prie pagrindo. Pastaba: Visoms varžtams sutepti naudokite tepalą, kad išvengtumėte jų lūžimo. Įsitikinkite, kad šiltnamio paletė negali apvirtti ir sukelti nelaimingų atsitikimų. Patikrinkite, ar paviršius, ant kurio pastatysite paletę, yra lygus. Dviejų žemės kuoliukų įrengimas paletėje apsaugos ją nuo apvirtimo. Neišimkite visų medinių detalių iš paletės, tik tas, kurios būtinos norint pasiekti reikalingas dalis.

Montavimui reikalingi bent 2 žmonės.

SK

MONTÁŽNÝ NÁVOD

Dôležité: Pred začatím montáže si dôkladne prečítajte celý návod. Dôsledne dodržiavajte všetky pokyny uvedené v tejto príručke a vykonajte všetky kroky inštalácie v určenom poradí. Nedodržanie týchto pravidiel môže viesť k nesprávnej montáži dekoratívnych listů a vzniku vizuálnych chýb. Záruka je neplatná, ak sa zistí, že škoda bola spôsobená nesprávnou montážou. Základňa, na ktorú sa produkt inštaluje, musí byť rovná a bez výrazných výškových rozdielov. Produkt musí byť pripevnený k základni. Poznámka: Na všetky skrutky použite maziivo, aby sa predišlo ich zlomeniu. Uistite sa, že paleta skleníka sa nemôže prevrátiť a spôsobiť nehodu. Skontrolujte, či je povrch, na ktorý umiestnite paletu, rovný. Inštalácia dvoch zemných kotiev zabráni prevráteniu palety. Neodstraňujte všetky drevené prvky vo vnútri palety, iba tie, ktoré sú nevyhnutné na prístup k potrebným dielom.

Montáž vyžaduje minimálne 2 osoby.

SI

NAVODILA ZA SESTAVO

Pomembno: Pred začetkom sestavljanja natančno preberite celotna navodila. Strogo upoštevajte vsa navodila v tem priročniku in izvedite vse faze namestitve v določenem vrstnem redu. Neupoštevanje teh pravil lahko povzroči nepravilno pritrditev dekorativnih letvic in nastanek vizualnih napak. Garancija ni veljavna, če se ugotovi, da je bila škoda povzročena zaradi nepravilne namestitve. Osnova, na katero bo izdelek nameščen, mora biti ravna in brez večjih višinskih razlik. Izdelek mora biti pritrdjen na podlago. Opomba: Vse vijake premažite z maziivom, da preprečite njihovo zlom. Poskrbite, da se paleta rastlinjaka ne more prevrtniti in povzročiti nesreč. Preverite, ali je površina, na katero postavite paletu, ravna. Namestitev dveh talnih sider bo preprečila prevrnitev. Ne odstranjujte vseh lesenih delov znotraj palete, temveč samo tiste, ki so potrebni za dostop do zelenih delov.

Za namestitev sta potrebni vsaj 2 osebi.

PL

INSTRUKCJA MONTAŻU

Ważne: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie przeczytać całą instrukcję. Należy ściśle przestrzegać wszystkich wskazówek zawartych w niniejszym podręczniku i wykonywać wszystkie etapy instalacji w określonej kolejności. Nieprzestrzeganie tych zasad może skutkować nieprawidłowym zamontowaniem listew dekoracyjnych oraz wystąpieniem wad wizualnych. Certyfikat gwarancji traci ważność, jeśli zostanie stwierdzone, że uszkodzenia wynikły z nieprawidłowego montażu. Podstawa, na której montowany jest produkt, musi być płaska i pozbawiona znaczących różnic poziomu. Produkt musi być przymocowany do podstawy. Uwaga: Należy używać smaru do wszystkich śrub, aby zapobiec ich pękaniu. Upewnij się, że paleta szklarni nie może się przewrócić i spowodować wypadku. Sprawdź, czy podłoże, na którym ustawiasz paletę, jest wypoziomowane. Zamocowanie dwóch kotew gruntowych zapobiegnie jej przewróceniu. Nie usuwaj wszystkich drewnianych elementów wewnątrz palety, a jedynie te, które są konieczne do uzyskania dostępu do potrzebnych części. **Do montażu wymagane są co najmniej 2 osoby.**

HU

ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ

Fontos: Az összeszerelés megkezdése előtt olvassa el az egész útmutatót. Szigorúan kövesse a kézikönyvben megadott összes utasítást, és végezze el az összeszerelési lépéseket a megadott sorrendben. Az előírások be nem tartása a dekorációs lécek hibás felszereléséhez és esztétikai hibákhoz vezethet. A garancia érvénytelené válik, ha megállapítják, hogy a károk helytelen telepítésből adódtak. A termék alapjának síknak és jelentős szintkülönbségek nélkülinek kell lennie. A terméket rögzíteni kell az alaphoz. Megjegyzés: Minden csavart kenőanyaggal kell kezelni, hogy megelőzzük a törést. Biztosítsa, hogy az üvegház raklapja ne borulhasson fel és ne okozzon balesetet. Ellenőrizze, hogy a raklapot sík felületre helyezi-e. Két földhorgony felszerelése megakadályozza a felborulást. Ne távolítsa el az összes faelemet a raklapon belül, csak azokat, amelyek szükségesek a hozzáféréshez.

A telepítéshez legalább 2 személy szükséges.

HR

UPUTE ZA MONTAŽU

Važno: Prije početka montaže pažljivo pročitajte cijele upute. Strogo se pridržavajte svih smjernica u ovom priručniku i provodite sve faze instalacije prema navedenom redoslijedu. Nepoštivanje ovih pravila može dovesti do nepravilnog pričvršćivanja ukrasnih letvica i pojave vizualnih nedostataka. Jamstvo prestaje vrijediti ako se utvrdi da je šteta uzrokovana nepravilnom instalacijom. Podloga na koju se proizvod postavlja mora biti ravna i bez značajnih razlika u razini. Proizvod mora biti pričvršćen za podlogu. Napomena: Koristite maziivo na svim vijcima kako biste spriječili njihovo pucanje. Osigurajte da paleta staklenika ne može pasti i uzrokovati nesreću. Provjerite je li podloga na kojoj postavljate paletu ravna. Postavljanje dviju zemaljskih sidara na paletu spriječit će njezino prevrtanje. Nemojte uklanjati sve drvene dijelove unutar palete, već samo one koji su nužni za pristup potrebnim dijelovima.

Za montažu su potrebne najmanje 2 osobe.

CZ

MONTÁŽNÍ NÁVOD

Důležité: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte celý návod. Píslně dodržujte všechny pokyny uvedené v této příručce a postupujte podle instalačních kroků ve stanoveném pořadí. Nedodržení těchto pravidel může vést k nesprávné instalaci dekorativních listů a vzniku vizuálních vad. Záruka se stává neplatnou, pokud se zjistí, že škoda byla způsobena nesprávnou instalací. Základna, na kterou bude produkt instalován, musí být rovná a bez výrazných výškových rozdílů. Produkt musí být připevněn k základně. Poznámka: Používejte maziivo na všechny šrouby, aby nedošlo k jejich zlomení. Ujistěte se, že paleta skleníku nemůže převrhnout a způsobit nehodu. Zkontrolujte, zda je povrch, na který umístíte paletu, vyrovnaný. Instalace dvou zemních hřebů do palety zabráni jejímu převrácení. Neodstraňujte všechny dřevěné prvky uvnitř palety, pouze ty, které jsou nutné k přístupu k potřebným částem.

Montáž vyžaduje alespoň 2 osoby.

RO

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE

Important: Citiți cu atenție întreaga instrucțiune înainte de a începe asamblarea. Respectați cu strictețe toate indicațiile din acest manual și efectuați toate etapele instalării în ordinea specificată. Nerespectarea acestor reguli poate duce la o montare incorectă a ornamentelor decorative și la apariția unor defecte vizuale. Certificatul de garanție devine nul dacă se constată că daunele au fost cauzate de o instalare incorectă. Baza pe care se montează produsul trebuie să fie plană și fără diferențe semnificative de nivel. Produsul trebuie fixat pe bază. Notă: Folosiți lubrifiant pentru toate șuruburile pentru a preveni ruperea acestora. Asigurați-vă că paletul seriei nu se poate răsturna și provoca accidente. Verificați ca suprafața pe care puneți paletul să fie nivelată. Instalarea a două ancore de sol pe palet va preveni răsturnarea acestuia. Nu îndepărtați toate elementele de lemn din palet, doar cele necesare pentru a accesa piesele de care aveți nevoie.

Instalarea necesită cel puțin 2 persoane.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА СГЛЮБЯВАНЕ

Важно: Прочетете внимателно цялата инструкция преди да започнете сглобяването. Стриктно спазвайте всички указания в това ръководство и изпълнявайте всички етапи на монтажа в зададената последователност. Неспазването на тези правила може да доведе до неправилен монтаж на декоративните елементи и визуални дефекти. Гаранционният сертификат става невалиден, ако се установи, че повредите са причинени от неправилна инсталация. Основата, върху която ще се монтира продуктът, трябва да бъде равна и без значителни разлики в нивото. Продуктът трябва да бъде закрепен към основата. Забележка: Използвайте лубрикант за всички винтове, за да предотвратите тяхното счупване. Уверете се, че палетата на оранжерията не може да се преобръне и да причини инциденти. Проверете дали повърхността, върху която поставяте палетата, е нивелирана. Монтирането на два земни анкера в палетата ще предотврати нейното преобръщане. Не премахвайте всички дървени елементи вътре в палетата, а само тези, които са необходими за достъп до желаните части. **За монтажа са необходими поне 2 души.**

GR

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

Σημαντικό: Διαβάστε προσεκτικά όλες τις οδηγίες πριν ξεκινήσετε τη συναρμολόγηση. Ακολουθήστε αυστηρά όλες τις οδηγίες αυτού του εγχειριδίου και εκτελέστε όλα τα στάδια της εγκατάστασης με την καθορισμένη σειρά. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να οδηγήσει σε λανθασμένη τοποθέτηση των διακοσμητικών λωρίδων και την εμφάνιση οπτικών ελαττωμάτων. Η εγγύηση παύει να ισχύει εάν διαπιστωθεί ότι η ζημιά προκλήθηκε από εσφαλμένη εγκατάσταση. Η βάση στην οποία θα τοποθετηθεί το προϊόν πρέπει να είναι επίπεδη και χωρίς σημαντικές διαφορές ύψους. Το προϊόν πρέπει να στερεωθεί στη βάση. Σημείωση: Χρησιμοποιήστε λιπαντικό σε όλες τις βίδες για να αποφύγετε το σπάσιμο. Βεβαιωθείτε ότι η παλέτα του θερμοκηπίου δεν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ατυχήματα. Ελέγξτε ότι το έδαφος όπου τοποθετείτε την παλέτα είναι επίπεδο. Η τοποθέτηση δύο αγκυρών εδάφους στην παλέτα θα αποτρέψει την ανατροπή της. Μην αφαιρείτε όλα τα ξύλινα στοιχεία στο εσωτερικό της παλέτας, μόνο αυτά που είναι απαραίτητα για την πρόσβαση στα απαιτούμενα εξαρτήματα. **Για την εγκατάσταση απαιτούνται τουλάχιστον 2 άτομα.**

IT

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Importante: Leggere attentamente l'intero manuale prima di iniziare il montaggio. Seguire rigorosamente tutte le istruzioni fornite in questo manuale e completare tutte le fasi del processo di installazione nell'ordine specificato. Il mancato rispetto di queste regole potrebbe portare a un fissaggio errato delle modanature decorative e a difetti visivi. Il certificato di garanzia diventa nullo se i danni sono causati da un'installazione errata. La base su cui verrà installato il prodotto deve essere piana e priva di differenze di livello significative. Il prodotto deve essere fissato alla base. Nota: Applicare lubrificante su tutte le viti per evitare rotture. Assicurarsi che il pallet della serra non possa ribaltarsi e causare incidenti. Controllare che il terreno su cui si posiziona il pallet sia livellato. L'installazione di due ancoraggi a terra eviterà il ribaltamento. Non rimuovere tutte le strutture in legno all'interno del pallet, solo quelle necessarie per accedere alle parti richieste.

L'installazione richiede almeno 2 persone.

MT

ISTRUZZJONIJET GĦALL-ASSEMBLAGĠ

Importanti: Aqra l-istruzzjonijiet kollha qabel tibda l-assemblaġġ. Segwi b'attenzjoni l-passi kollha f'dan il-manwal u wettaq il-proċedura ta' installazzjoni fl-ordni speċifikata. Nuqqas ta' konformità ma' dawn ir-regoli jista' jwassal għal assemblaġġ ħażin tal-linji dekorattivi u difetti vizwali. Iċ-certifikat tal-garanzija jsir invalidu jekk jinstab li l-ħsarat ġew ikkawżati minn installazzjoni mhux korretta. Il-bażi fuq liema se tiġi installata l-prodott trid tkun ċatta u mingħajr differenzi sinifikanti fil-livell. Il-prodott għandu jkun imsakkar mal-bażi. Nota: Uża lubrikant fuq il-viti kollha biex tevita li jinkisru. Kun żgur li l-pallet tas-serra ma jistax jaq' u jikkawża incidenti. Iċċekkja li l-art fejn se tqiegħed il-pallet hija livellata. L-installazzjoni ta' żewġ ankri tal-art fil-pallet tipprevjeni li din tingaleb. Tneħħix l-elementi kollha tal-injam ġewwa l-pallet, hlief daww meħtieġa biex ikollok aċċess għall-partijiet meħtieġa.

L-assemblaġġ jeħtieġ mill-inqas 2 persuni.

IE

TREORACHA TIONÓLA

Tábhachtach: Léigh an treoir iomlán sula dtosaíonn tú ar an tionól. Lean go docht gach treoir atá sa lámhleabhar seo agus cuir gach céim den phróiseas suiteála i gcrích san ord sonraithe. Má theipeann ort na rialacha seo a chomhlíonadh, d'fhéadfadh tionól mícheart na hailt mhaisiúcháin agus lochtanna amhairc tarlú. Beidh an teastas bharánta neamhbhaili má chuirtear damáiste i leith suiteáil mhícheart. Caithfidh an dromchla ar a gcuirfear an táirge a bheith cothrom agus gan aon difríochtaí suntasacha airde. Caithfear an táirge a dhaingniú leis an mbonn. Nóta: Bain úsáid as bealadh ar na scriúnná go léir chun iad a chosaint ar bhriseadh. Cinntigh nach féidir le palléid an cheaptha teasa titim agus timpistí a chruthú. Cinntigh go bhfuil an talamh ina gcuirtear an phalléid cothrom. Cuir dhá thaca talún leis an bpalléid chun i a chosc ó thitim. Ná bain na struchtúir adhmaid uile istigh sa phalléid, ach amháin na cinn is gá chun rochtain a fháil ar na codanna a theastaíonn uait.

Teastaíonn ar a laghad 2 dhuine don suiteáil.

ES

INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Importante: Lea completamente las instrucciones antes de comenzar el montaje. Siga estrictamente todas las indicaciones de este manual y realice todas las etapas del proceso de instalación en el orden especificado. El incumplimiento de estas normas puede provocar una colocación incorrecta de las molduras decorativas y la aparición de defectos visuales. El certificado de garantía quedará anulado si se determina que los daños fueron causados por una instalación incorrecta. La base sobre la que se instalará el producto debe ser plana y sin diferencias significativas de nivel. El producto debe estar fijado a la base. Nota: Utilice lubricante en todos los tornillos para evitar que se rompan. Asegúrese de que el palé del invernadero no pueda volcarse y causar accidentes. Verifique que la superficie donde coloque el palé esté nivelada. La instalación de dos anclajes al suelo en el palé evitará su vuelco. No retire todas las estructuras de madera dentro del palé, solo las necesarias para acceder a las piezas requeridas. **Para la instalación se requieren al menos 2 personas.**

NL

MONTAGE-INSTRUCTIES

Belangrijk: Lees de volledige instructies voordat u met de montage begint. Volg strikt alle instructies in deze handleiding en voer alle installatiestappen in de aangegeven volgorde uit. Niet-naleving van deze regels kan leiden tot een onjuiste bevestiging van de decoratieve latten en visuele gebreken. De garantie vervalt als blijkt dat schade is veroorzaakt door een onjuiste installatie. De ondergrond waarop het product wordt geïnstalleerd, moet vlak zijn en mag geen significante hoogteverschillen vertonen. Het product moet aan de basis worden bevestigd. Opmerking: Gebruik smeermiddel op alle schroeven om breuk te voorkomen. Zorg ervoor dat de pallet van de kas niet kan omvallen en ongelukken kan veroorzaken. Controleer of de grond waarop u de pallet plaatst, vlak is. Het installeren van twee grondankers in de pallet voorkomt kantelen. Verwijder niet alle houten steunen binnenin de pallet, alleen die nodig zijn om toegang te krijgen tot de vereiste onderdelen.

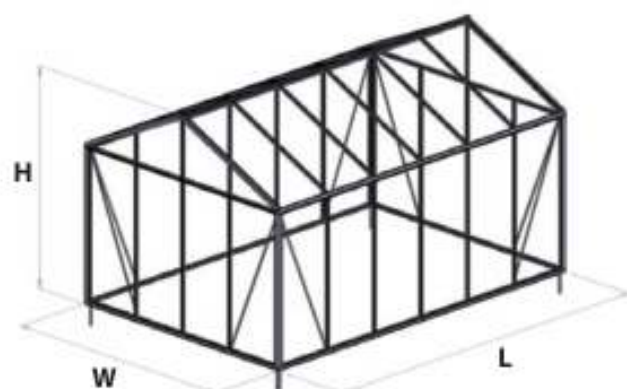
Voor de installatie zijn minimaal 2 personen nodig.

PT

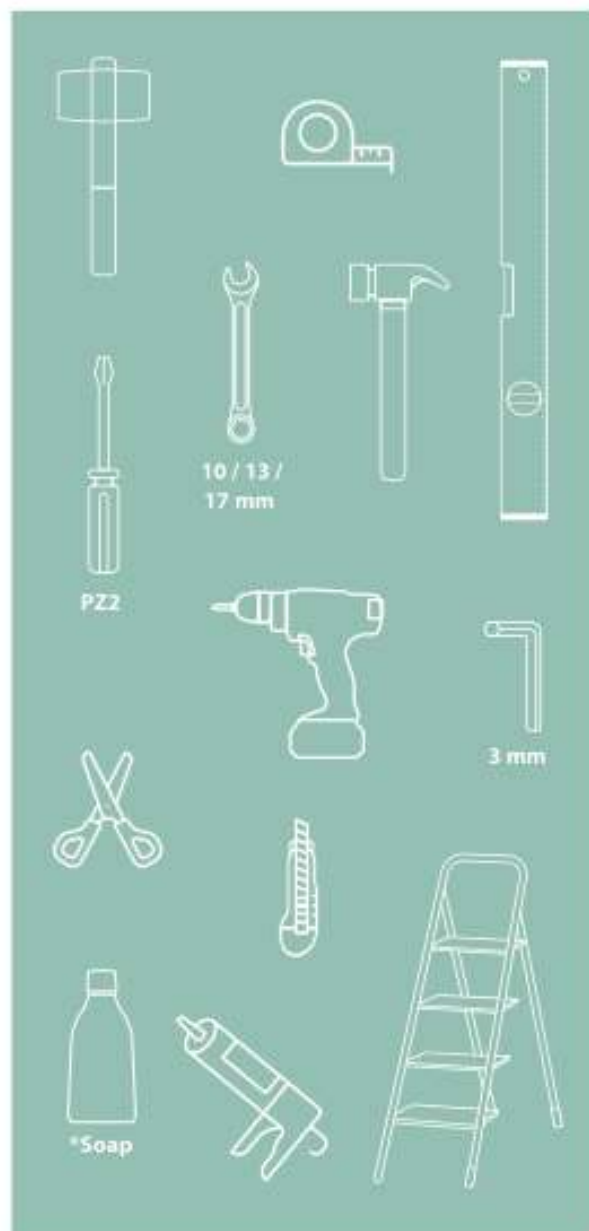
INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

Importante: Leia atentamente todas as instruções antes de iniciar a montagem. Siga rigorosamente todas as diretrizes deste manual e realize todas as etapas do processo de instalação na ordem especificada. O não cumprimento destas regras pode resultar numa fixação incorreta das ripas decorativas e em defeitos visuais. O certificado de garantia será anulado se for constatado que os danos foram causados por uma instalação incorreta. A base onde o produto será instalado deve ser plana e sem diferenças de nível significativas. O produto deve ser fixado à base. Nota: Utilize lubrificante em todos os parafusos para evitar que se partam. Certifique-se de que o palete da estufa não possa tombar e causar acidentes. Verifique se o solo onde será colocado o palete está nivelado. A instalação de duas estacas no solo evitará que o palete tombe. Não remova todas as peças de madeira dentro do palete, apenas as necessárias para acessar as peças desejadas.

A instalação requer pelo menos 2 pessoas.



W (mm)	L (mm)	H (mm)			m ²	
			(mm)	(mm)		
2352	1606	2333	1769	1669	3,77	1
	2352	2333	1769	1669	5,53	1
	3098	2333	1769	1669	7,29	1
	3844	2333	1769	1669	9,04	2
	4590	2333	1769	1669	10,80	3
	5336	2333	1769	1669	12,55	4
	6082	2333	1769	1669	14,30	4
	6820	2333	1769	1669	16	4
	7570	2333	1769	1669	17,8	4
	8320	2333	1769	1669	19,55	4
3098	1606	2678	1940	1840	4,97	1
	2352	2678	1940	1840	7,29	1
	3098	2678	1940	1840	9,60	1
	3844	2678	1940	1840	11,91	2
	4590	2678	1940	1840	14,22	3
	5336	2678	1940	1840	16,53	4
	6082	2678	1940	1840	18,84	4
	6820	2678	1940	1840	21,14	4
	7570	2678	1940	1840	23,46	6
	8320	2678	1940	1840	25,8	6
	9060	2678	1940	1840	28,08	6



UK: Necessary tools – rubber mallet, measuring tape, spirit level, screwdriver PZ2, wrenches 10/13/17 mm, cordless drill, 3 mm hex key, utility knife, *soap for rubber when oil is not enough, silicone gun and silicone, ladder.

SE: Nödvändiga verktyg - Gummihammare, måttband, vattenpass, skruvmejsel PZ2, skiftnycklar 10/13/17 mm, batteridrivet skruvdragare, 3 mm insexnyckel, brytbladskniv, *tvål för gummit när olja inte räcker till, silikonpistol och silikon, steg.

NO: Nødvendige verktøy - Gummihammer, målebånd, vater, skrutrekker PZ2, skrunøkler 10/13/17 mm, batteridrevet skrutrekker, 3 mm unbrakonøkkel, tapetkniv, *såpe for gummen når oljen ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.

DK: Nødvendigt værktøj - Gummihammer, målebånd, vaterpas, skruetrekker PZ2, skruenøgler 10/13/17 mm, batteridrevet skruetrekker, 3 mm unbrakonøgle, hobbykniv, *såbe til gummit, når olie ikke er nok, silikonpistol og silikon, stige.

FI: Tarvittavat työkalut - Kummiväsa, mittanauha, vatupassi, ruuvimeisseli PZ2, avaimet 10/13/17 mm, akkuvirrviäännin, 3 mm kuusikuloravain, mattoveitsi, saippua kumille, *kun öljy ei riitä, silikonipistooli ja silikoni, tikkat.

DE: Notwendige Werkzeuge - Gummihammer, Maßband, Wasserwaage, Schraubendreher PZ2, Schraubenschlüssel 10/13/17 mm, Akku-Schraubendreher, 3 mm Innensechskantschlüssel, Cutter-Messer, *Seife für das Gummi wenn das Öl nicht ausreicht, Silikonpistole und Silikon, Leiter.

FR: Outils nécessaires - Maillet en caoutchouc, mètre ruban, niveau à bulle, tournevis PZ2, clés 10/13/17 mm, tournevis sans fil, clé hexagonale de 3 mm, cutter, *savon pour le caoutchouc lorsque l'huile ne suffit pas, pistolet à silicone et silicone, échelle.

LV: Nepieciešamie instrumenti - Gumijas āmurs, mērlente, līmenādis, skrūvēgriezis PZ2, uzgriežņu atslēgas 10/13/17 mm, akumulatora skrūvēgriezis, 3 mm seikante, papīrmais, *ziepes gumijām (kad nepietiek ar eļļu), silikona pistole un silikons, trepes.

EE: Vajalikud tööriistad - Kummiväsa, mõõdulint, lood, kruvikeeraja PZ2, mutrivõtmed 10/13/17 mm, akukruvikeeraja, 3 mm kuusikantvõti, paberinuga, *seep ummi jaoks (kui õli ei ole piisavalt), silikonipistool ja silikoon, reedid.

LT: Reikalingi įrankiai - Gumini plakimas, matavimo juosta, gubčiukas, atsuktuvus PZ2, verbiaraktoriai 10/13/17 mm, akumulatorinis atsuktuvus, 3 mm šešiakampis raktas, popierinis peilis, *muilas gumai (kai aliejaus nepakanka), silikono pistoletas ir silikonas, kopelios.

PL: Niezbędne narzędzia - Młotek gumowy, miarka, poziomica, śrubokręt PZ2, klucze 10/13/17 mm, wkrętarka akumulatorowa, klucz imbusowy 3 mm, noż do tapet, *mydło do gumy (gdy olej jest za mało), pistolet do silikonu i silikon, drabina.

CZ: Potřebné nástroje - Gumová palice, svinovací metr, vodoráha, šroubovák PZ2, klíče 10/13/17 mm, akumulátorový šroubovák, 3 mm imbusový klíč, řezací nůž, *mýdlo pro gumu (když olej nestačí), silikonová pistole a silikon, žebřík.

SK: Potrebné nástroje - Gumové paličce, meter, vodoráha, skrutkovač PZ2, kľuče 10/13/17 mm, akumulátorový skrutkovač, 3 mm imbusový kľúč, rezač, *mydlo pre gumu (keď olej nestačí), silikónová pistola a silikón, rebrík.

HU: Szükséges szerszámok - Gumikalapács, mérőszalag, vízszint, PZ2 csavarhúzó, villáskulcsok 10/13/17 mm, akkumulátoros csavarhúzó, 3 mm imbuszkulcs, szecser, *szappan a gumához (ha az olaj nem elég), szilikonpistoly és szilikon, létra.

RO: Unele necesare - Ciocan din cauciuc, ruleta, nivel, surubelnita PZ2, chei 10/13/17 mm, surubelnita cu acumulator, cheie imbus de 3 mm, cutter, *sapun pentru cauciuc (cand uleiul nu este suficient), pistol de silicon si silicon, scara.

SI: Potrebna orodja - Gumijasto kladivo, merilni trak, vodna tehtnica, izvijač PZ2, ključ 10/13/17 mm, akumulatorski izvijač, 3 mm imbus ključ, olfa nož, *milo za gumu (kadar olje ni dovolj), pistola za silikon in silikon, lestev.

HR: Potrebni alati - Gumeni čekić, metar, libela, odvijač PZ2, ključ 10/13/17 mm, akumulatorski odvijač, 3 mm imbus ključ, skalpel, *sapun za gumu kada ulje nije dovoljno, pistola za silikon i silikon, ljestve.

BG: Необходими инструменти - Гумен чук, рулетка, нивелир, отвъртка PZ2, гаечни ключове 10/13/17 mm, акумулаторна отвъртка, 3 mm шестогран, макетен нож, *сапун за гумата когато маслото не е достатъчно, pistol за силикон и силикон, стълба.

GR: Αναρτιση εργαλεία - Σφυρί από καουτσούκ, μεζούρο, ολφάρι, κροσβίδη PZ2, κλειδιά 10/13/17 mm, κροσβίδη μπαταρίας, κλειδί άνελ 3 mm, κοπίδι, *σαπούνι για το καουτσούκ όταν το λάδι δεν είναι αρκετό, πιστόλι σιλικόνης και σιλικόνη, σκάλα.

IE: Uirlíníochtánacha - Casúr rubair, téip tomhais, léibhéil, scriine PZ2, eochacha 10/13/17 mm, scriire ceallraí, heiceagán 3 mm, scian páipéir, *gallínach don rubar nuair nach bhfuil an ola go leor, piostal shilicóne agus sílicóne, déimire.

NL: Benodigde gereedschappen - Rubberen hamer, meetlint, waterpas, schroevendraaier PZ2, steeksleutels 10/13/17 mm, accu-schroevendraaier, 3 mm imbusleutel, stanleymes, *zeep voor het rubber als de olie niet genoeg is, *kipsistol en siliconen, ladder.

IT: Strumenti necessari - Martello in gomma, metro a nastro, livella, cacciavite PZ2, chiavi 10/13/17 mm, cacciavite a batteria, chiave a brugola da 3 mm, taglietino, *sapone per la gomma quando l'olio non è sufficiente, pistola per silicone e silicone, scala.

ES: Herramientas necesarias - Martillo de goma, cinta métrica, nivel, destornillador PZ2, llaves 10/13/17 mm, destornillador inalámbrico, llave Allen de 3 mm, cutter, *jabón para el caucho cuando el aceite no es suficiente, pistola de silicona y silicona, escalera.

PT: Ferramentas necessárias - Martelo de borracha, fita métrica, nível, chave de fendas PZ2, chaves 10/13/17 mm, chave de fendas elétrica, chave Allen de 3 mm, faca de papel, *sabão para a borracha quando o óleo não for suficiente, pistola de silicone e silicone, escada.

MT: Għodda meħtieġa - Mazzun tal-ħastiku, tejp tal-kejl, livell, tornavitt PZ2, cwiwvett 10/13/17 mm, tornavitt bil-batterija, cawveta Allen ta' 3 mm, sikkina tal-karta, *sapun għall-gomma meta l-oġġ ma jkun biżżeġġ, pistola tas-silikon u silikon, selu.

FOUNDATION PLAN

4 corners are concreted, the base profile placed on a solid foundation

SE: Grundplan

4 hörn är gjutna i betong, basprofilen placeras på en solid grund

NO: Fundamentplan

4 hjørner er støpt i betong, baseprofilen plasseres på et solid fundament

DK: Fundamentplan

4 hjørner er støbt i beton, baseprofilen placeres på et solidt fundament

FI: Perustussuunnitelma

4 kulmaa on valettu betoniin, perusprofiili asetetaan vakaalle perustalle

DE: Fundamentplan

4 Ecken sind einbetoniert, das Basisprofil wird auf einem soliden Fundament platziert

FR: Plan de fondation

4 coins sont bétonnés, le profil de base est placé sur une fondation solide

LV: Pamatu plāns

4 stūri ir ielieti betonā, pamatprofils novietots uz stabila pamata

EE: Vundamendiplaan

4 nurka on betoneeritud, alusprofiil asetatakse tugevale vundamendile

LT: Pamatų planas

4 kampai yra užbetonuoti, pagrindo profilis padėtas ant tvirtų pamatų

PL: Plan fundamentu

4 narożniki są zabetonowane, profil bazowy umieszczony na solidnym fundamencie

CZ: Plán základů

4 rohy jsou zabetonovány, základní profil umístěn na pevném základu

SK: Plán základu

4 rohy sú zabetónované, základný profil umiestnený na pevnom základe

HU: Alapozási terv

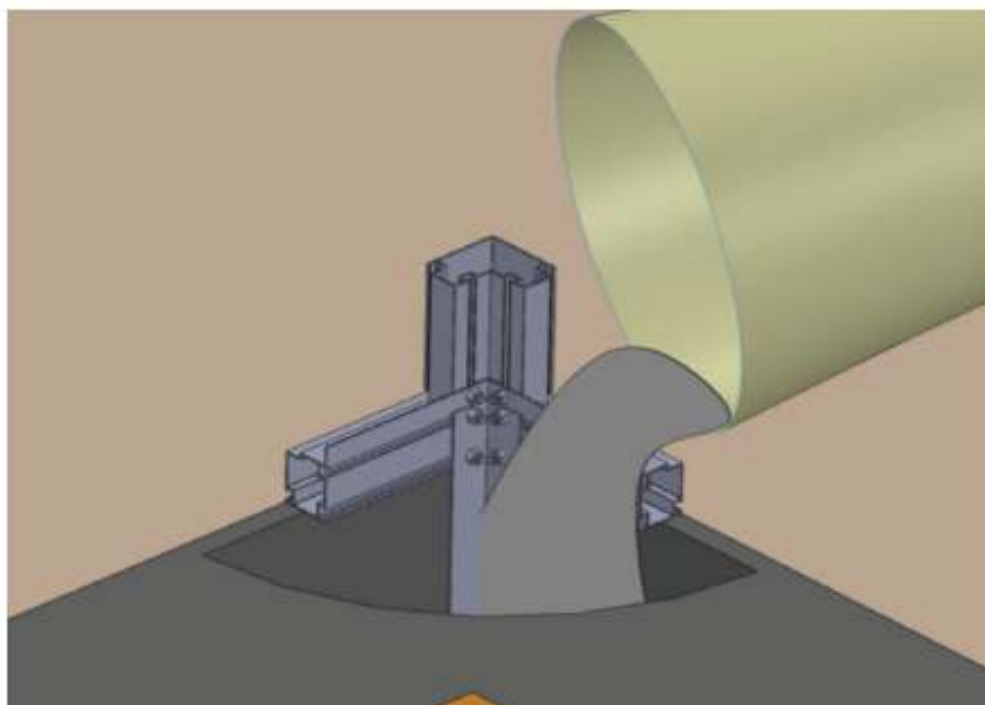
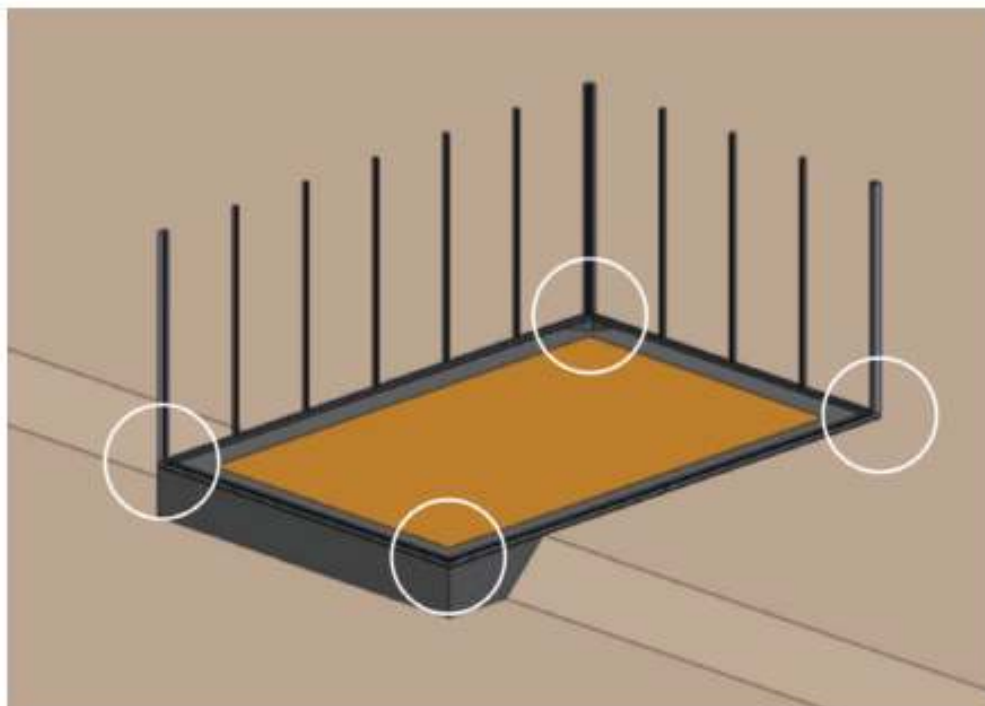
4 sarok be van betonozva, az alapprofil szilárd alapra van helyezve

RO: Plan fundație

4 colțuri sunt tumate în beton, profilul de bază este plasat pe o fundație solidă

SI: Načrt temelja

4 vogali so betonirani, osnovni profil je postavljen na trdno temelje



HR: Plan temelja

4 kuta su betonirana, osnovni profil postavljen je na čvrste temelje

BG: План на основата

4 ъгъла са бетонирани, основният профил е поставен върху здрава основа

GR: Σχέδιο θεμελίωσης

4 γωνίες είναι τσιμεντωμένες, το βασικό προφίλ τοποθετείται σε σταθερό θεμέλιο

IE: Plean Fondúireachta

Tá 4 choirnéal coincreítithe, tá an phróifil bhunúsach curtha ar bhunchloch dhaingean

NL: Funderingsplan

4 hoeken zijn in beton gegoten, het basisprofiel geplaatst op een solide fundering

IT: Piano di fondazione

4 angoli sono cementati, il profilo di base è posizionato su una solida fondazione

ES: Plan de cimentación

4 esquinas están cementadas, el perfil base colocado sobre una cimentación sólida

PT: Plano de fundação

4 cantos são cimentados, o perfil base colocado sobre uma fundação sólida

MT: Pjan tal-fondazzjoni

4 kantunieri huma kkakmati fil-konkos, il-profil bazi jitqiegħed fuq fondazzjoni solida

IF CORNER REINFORCEMENTS ARE NOT USED

SE: Om hörnförstärkningar inte används:

1. Borra hål i profilen.
2. Fäst basen med plugg och skruv.
3. Använd plastskydd för hål

NO: Hvis hjørneforsterkninger ikke brukes:

1. Bor hull i profilen
2. Fest basen med plugg og skrue
3. Bruk plastdeksler for hull

DK: Hvis hjørneforstærkninger ikke bruges:

1. Bor huller i profilen
2. Fastgør basen med plug og skrue
3. Brug plastikdæksler til huller

FI: Jos kulmavahvikkeitä ei käytetä:

1. Poraa reiät profiiliin
2. Kiinnitä pohja tulpalla ja ruuvilla
3. Käytä muovisuojia reikiin

DE: Wenn Keine Eckverstärkungen Verwendet Werden:

1. Löcher in das Profil bohren
2. Basis mit Dübel und Schraube befestigen
3. Verwenden Sie Kunststoffabdeckungen für Löcher

FR: Si les renforts d'angle ne sont pas utilisés:

1. Percez des trous dans le profilé
2. Fixez la base avec une cheville et une vis
3. Utilisez des caches en plastique pour les trous

LV: Ja netiek izmantoti stūra stiprinājumi:

1. Izurbiet caurumus profilā
2. Piestipriniet pamatni ar dibeli un skrūvi
3. Izmantojiet plastmasas pārsegus caurumiem

EE: Kui nurgatugevdust ei kasutata:

1. Puurige profilli augud
2. Kinnitage alus tüübli ja kruviga
3. Kasutage aukude jaoks plastkatteid

LT: Jei kampo stiprinimai nenaudojami:

1. Išgręžkite skyles profilyje
2. Tvirtinkite pagrindą kaiščiu ir varžtu
3. Naudokite plastikinius dangtelius skylėms

PL: Jeśli wzmocnienia narożników nie są używane:

1. Wywierć otwory w profilu
2. Zamocuj podstawę kółkiem i śrubą
3. Użyj plastikowych zaślepek do otworów

CZ: Pokud nejsou použity rohové výztuhy:

1. Vyrvejte otvory v profilu
2. Přepevněte základnu pomocí hmoždinky a šroubu
3. Použijte plastové krytky na otvory

SK: Ak nie sú použité rohové výztuhy:

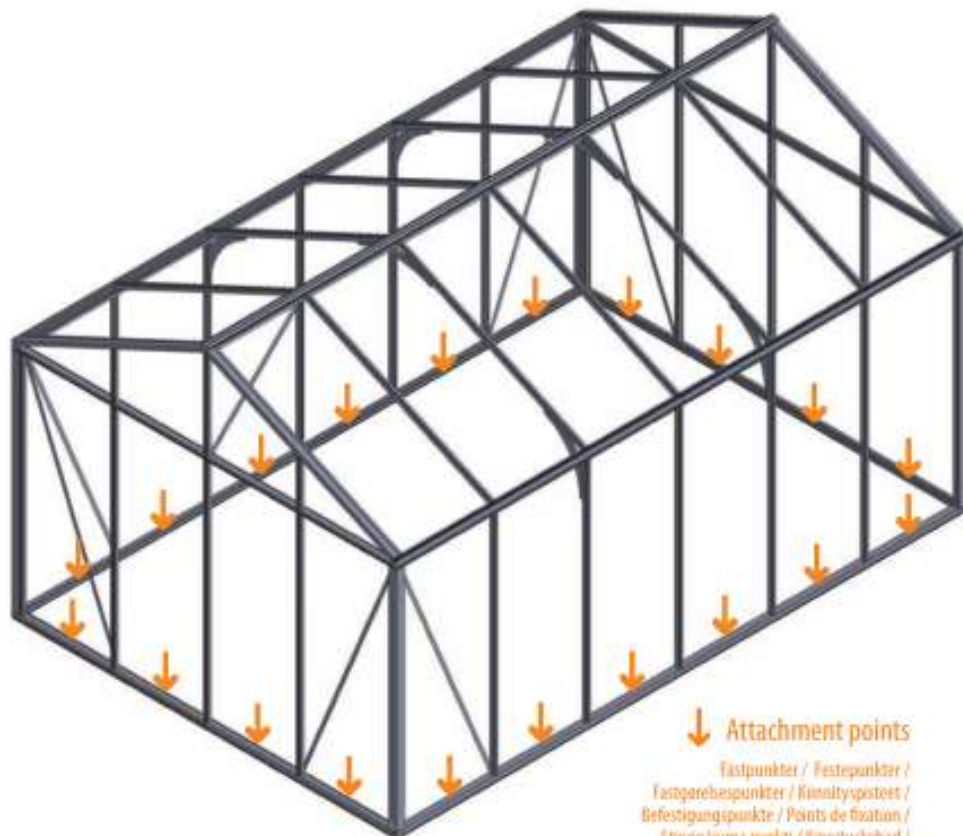
1. Vrtajte otvory v profile
2. Prichyťte základňu pomocou hmoždinky a skrutky
3. Použite plastové krytky na otvory

HU: Ha sarkantyú erősítések nem használnak:

1. Fúrjon lyukakat a profilba
2. Rögzítse az alapot dübellel és csavarral
3. Használjon műanyag fedőket a lyukakra

RO: Dacă nu se folosesc întărituri de colț:

1. Găuriți găuri în profil
2. Asigurați baza cu diblu și șurub
3. Folosiți capace din plastic pentru găuri



Attachment points

Fastpunkter / Fästpunkter /
Fastgørelsespunkter / Kiinnityspisteet /
Befestigungspunkte / Points de fixation /
Stiprinājuma punkti / Kiinnituskohdat /
Tvrtinimo taškai / Puncty mocowania /
Montážní body / Mesta pripnevanja /
Rozměti postok / Puncte de fixare /
Priključne točke / Točke pričvrščevanja /
Точки за закрепяване / Σημεία στερέωσης /
Puncte de fixare / Befestigungspunkte /
Punti di fissaggio / Puntos de fijación /
Pontos de fixação / Punti ta' fissagg

1. Drill holes in profile
2. Secure base with dowel and screw
3. Use plastic covers for holes



SI: Če ne uporabljate kotne ojačitve:

1. Izvrtajte luknje v profilu
2. Pripenite osnovo z vložkom in vijakom
3. Uporabite plastične pokrovčke za luknje

HR: Ako se ne koriste ojačanja u kutu:

1. Izbušite rupe u profilu
2. Pričvrstite bazu čepom i vijkom
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

BG: Ако не се използват ъглови усиления:

1. Пробийте отвори в профила
2. Закрепете основата с дюбел и винт
3. Използвайте пластмасови капачки за дупки

GR: Αν δεν χρησιμοποιούνται ενισχυσεις γωνιας:

1. Τρυπήστε οπές στο προφίλ
2. Στερεώστε τη βάση με βύσμα και βίδα
3. Χρησιμοποιήστε πλαστικά καλύμματα για τρύπες

IE: Má níl úsáid agus foráisi coirn:

1. Druileáil poill sa phróifíl
2. Daingnigh an bun le dubh agus scríú
3. Úsáid clúdaigh phlaisteacha do phoill

NL: Als hoekversterkingen niet worden Gebruikt:

1. Boor gaten in het profiel
2. Bevestig de basis met plug en schroef
3. Gebruik plastic afdekplaten voor gaten

IT: Se non si utilizzano rinforzi angolari:

1. Praticare fori nel profilo
2. Fissare la base con tassello e vite
3. Utilizzare coperture in plastica per i fori

ES: Si no se utilizan refuerzos de esquina:

1. Taladre agujeros en el perfil
2. Asegure la base con taco y tornillo
3. Utilice cubiertas de plástico para los agujeros

PT: Se não forem utilizados reforços de canto:

1. Fure furos no perfil
2. Fixe a base com bucha e parafuso
3. Use tampas de plástico para os buracos

MT: Jekk ma jużawx saffi ta' rinforz fil-kantunieri:

1. Ibqum toħroġ toqob fil-profil
2. Iġġib il-bażi f'potha bil-ponta u s-sriegħ
3. Uża għotjien tal-plastik għall-toqob

EXTENSIONS

Fix extension rod in place with screw

SE: Förlängningar

Fäst förlängningsstangen på plats med en skruv

NO: Forlengelser

Fest forlengelsesstangen på plass med en skru

DK: Forlængelser

Fastgør forlængerstangen på plads med en skrue

FI: Jatkokappaleet

Kiinnitä jatkotanko paikalleen ruuvilla

DE: Verlängerungen

Befestige die Verlängerungsstange mit einer Schraube

FR: Rallonges

Fixez la tige d'extension en place avec une vis

LV: Pagarinājumi

Nostipriniet pagarinājuma stieni vietā ar skrūvi

EE: Pikendused

Kinnitage pikendustoru kruviga oma kohale

LT: Pratęsimai

Priveržkite prailginimo strypą varžtu

PL: Przedłużenia

Zamocuj pręt przedłużający na miejscu za pomocą śruby

CZ: Prodloužení

Přípevněte prodloužovací tyč na místo šroubem

SK: Predĺženia

Prichyťte predĺžovací tyč na miesto skrutkou

HU: Hosszabbítások

Rögzítse a hosszabbító rudat csavarral

RO: Extensii

Fixați tijă de extensie în poziție cu un șurub

SI: Podaljški

Prilpnite podaljšano palico na mesto z vijakom

HR: Produžeci

Pričvrstite produžnu šipku na mjesto pomoću vijka

BG: Удължения

Закрепете удължителния прът с винт

GR: Επέκτασεις

Στερεώστε τη ράβδο επέκτασης στη θέση της με μια βίδα

IE: Síneadh

Ceangail an tslat síneadh ina háit le scriú

NL: Verlengingen

Bevestig de verlengstang op zijn plaats met een schroef

IT: Estensioni

Fissa l'asta di estensione in posizione con una vite

ES: Extensiones

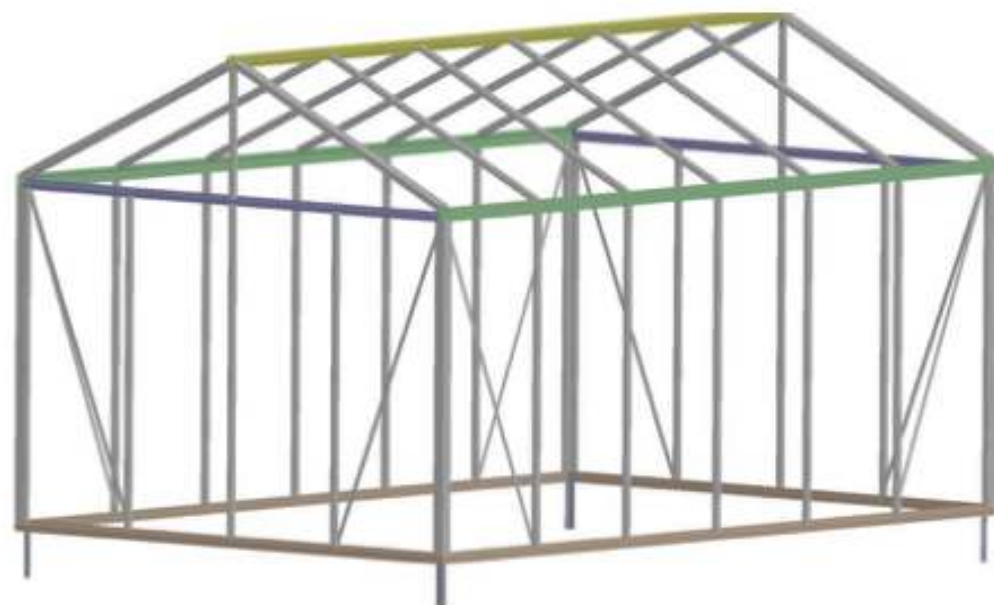
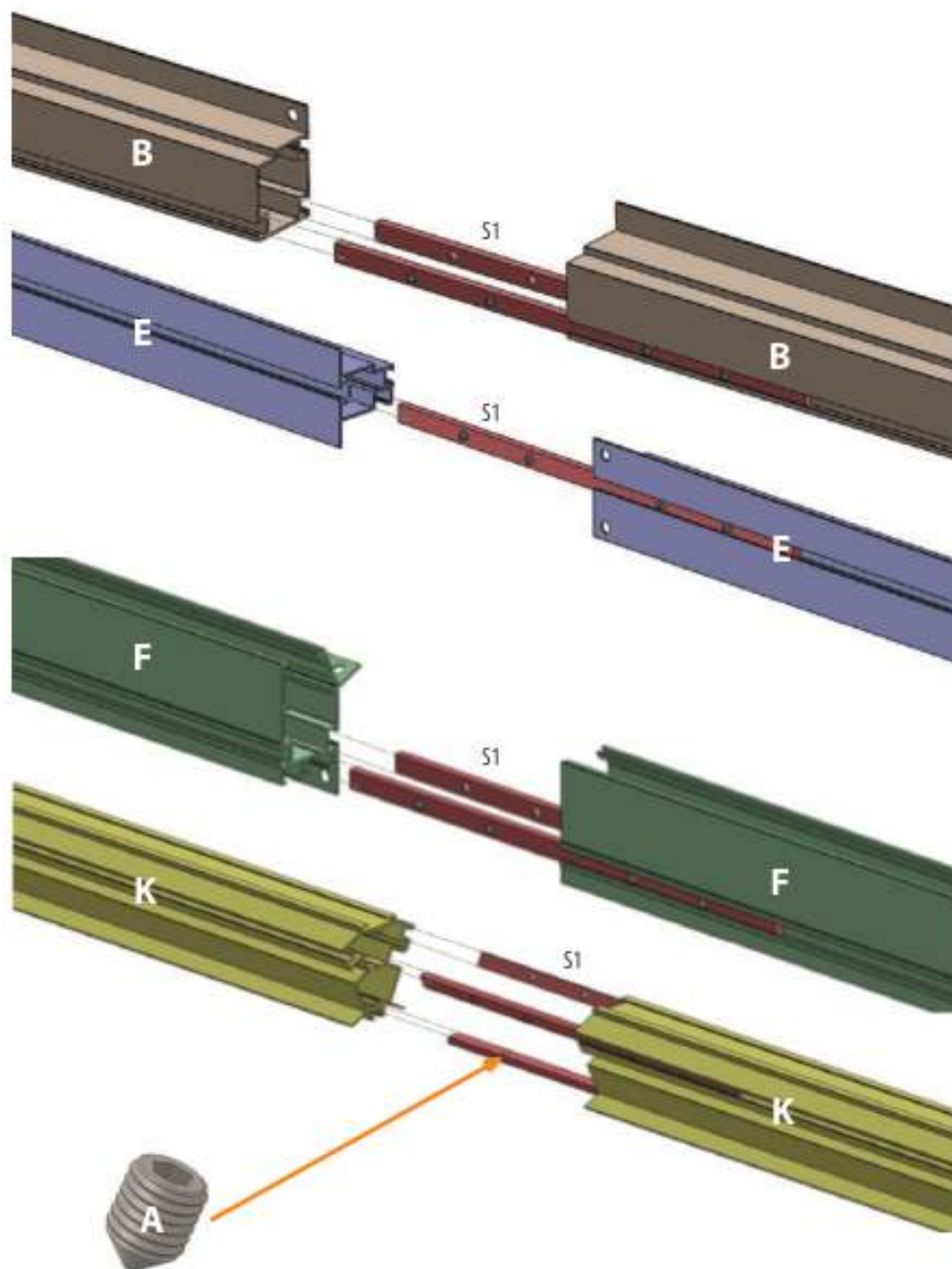
Fija la barra de extensión en su lugar con un tornillo

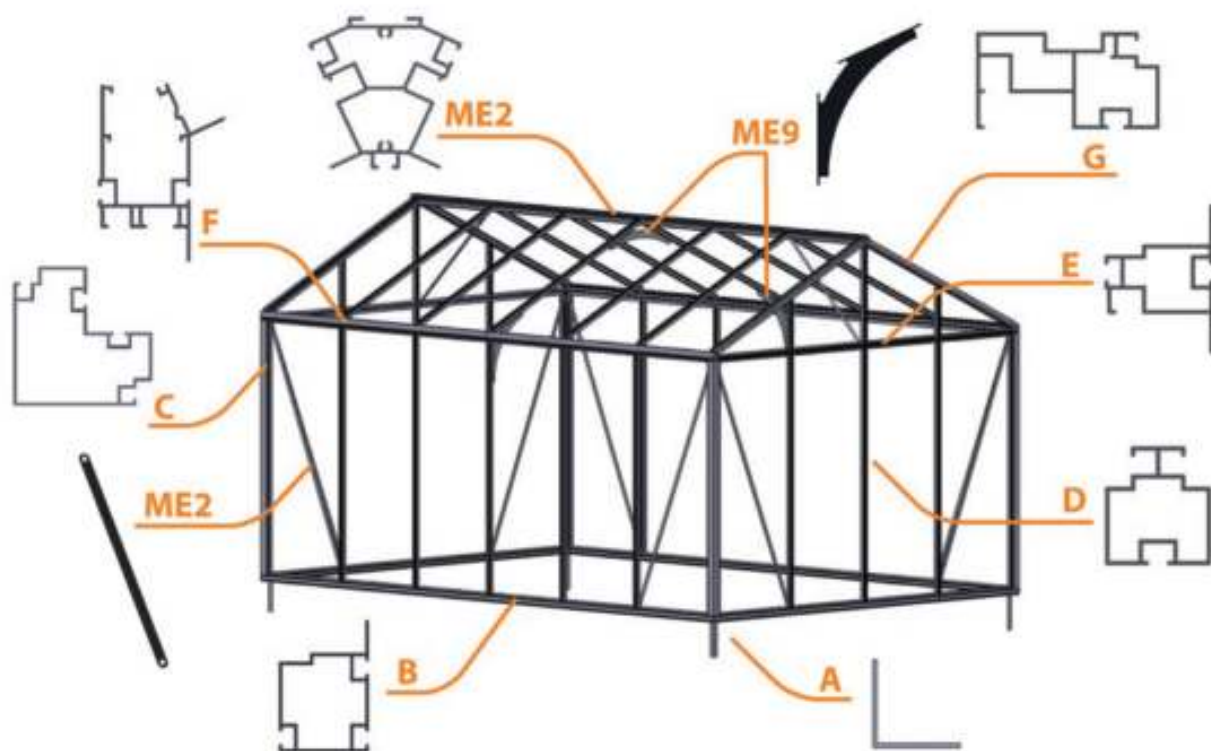
PT: Extensões

Fixe a haste de extensão no lugar com um parafuso

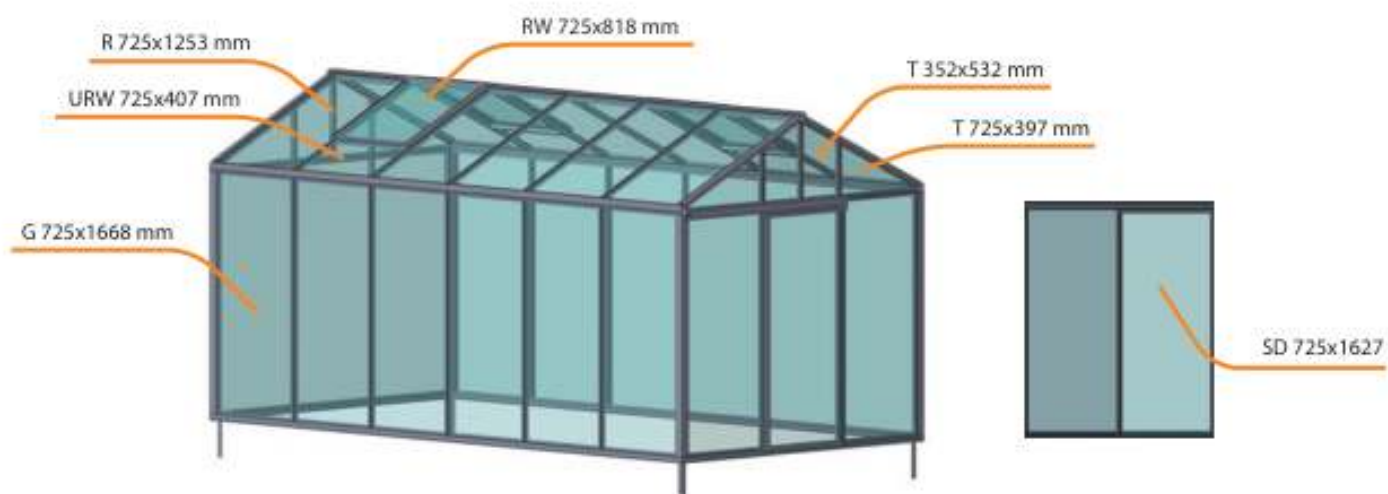
MT: Estensjoni

Issettja l-virga ta' estensjoni f'posha b'viti





Classic Premium glazing 2350



Classic Premium glazing 3098



Classic 235															
Part description, code and size **			2352x1606	2352x2352	2352x3098	2352x3844	2352x4590	2352x5336	2352x6082	2352x6828	2352x7574	2352x8320	2352x9066	2352x9812	
		mm													
	B1	1606	2												
	B2	2286			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	B3	812			2			2			2			2	
	B5	2352	2	4	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	B6	1558				2			2			2			
	B7	2304					2			2			2		
B8	2238						2	2	2	4	4	4	6		
	C2	1660	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	D2	1660	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	
	I6	1239	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24	
	I2	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	I5	533	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	I4	380	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
	E4	2270	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	F1	1604	2												
	F2	2350		2											
	F3	2285			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	F4	811			2			2			2			2	
	F6	1557				2			2			2			
	F7	2303					2			2			2		
	F8	2238						2	2	2	4	4	4	6	
	G2	1239	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	K1	1604	1												
	K2	2350		1											
	K3	2285			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	K4	811			1			1			1			1	
	K6	1557				1			1			1			
	K7	2303					1			1			1		
	K8	2238								1	1	1	2	2	
	K8 OPT	2238						1	1		1	1		1	
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12	
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	M6	1636	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	M7	1650	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	S1	300	0	0	11	11	11	22	22	22	31	31	31	40	
	ME11	955	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	ME10	1825	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	
	ME4	1475	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0	
	ME9	300 x 300	0	0	0	0	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***	
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16	
	ME6	60X60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10	
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6	
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52	
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	
	A2	15x15x1636	1 if double doors ****												
	S2	70x14x2													
	GR		70 m	85 m	100 m	115 m	130 m	145 m	160 m	180 m	200 m	220 m	240 m	260 m	
	BS		3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	3,3 m	
	DPB 90° - Ø35 mm		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	SR		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	
	8 6x12		100	110	120	140	170	180	190	210	230	240	260	270	
	8 6x30		2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10	
	N 6x1		105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280	

	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	HSS	0	0	44	44	68	88	88	88	88	124	124	160
	NC	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	GEID	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	GE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikla/Klaas/Stiklo/Sklo/Sklo/Üveg/Sticlă/ Stoklo/Staklo/Crwno/Tuokli/Gloine/Glas/Vetro/Vidro/Vidrio/Higieg													
G 725 x 1668 mm		9	11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31
SD 725 x 1627 mm		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1253 mm		3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20
RW 725 x 818 mm		1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
URW 725 x 407 mm		1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
T 725 x 397 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
T 352 x 332 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek
***I om dubbeldörrar

NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse
***I hvis doble dører

DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse
***I hvis dobbeltdøre

FI: *Osien luokittelu **Osakuvaus, koodi ja koko
***I jos kaksinkertaiset ovet

DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe
***I wenn Doppeltüren

FR: *Classification des pièces **Description, code et taille
***I si portes doubles

LV: *Daju klasifikācija **Dajas apraksts, kods un izmērs
***I ja dubultdurvis

EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja suurus
***I kui kahepoolsed uksed

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis
***I jei dvigubos durys

PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar
***I jeśli podwójne drzwi

CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a velikost
***I pokud dvojité dveře

SK: *Klasifikácia častí **Popis časti, kód a veľkosť
***I ak dvojité dvere

HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrészleírás, kód és méret
***I ha dupla ajtók

RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune
***I dacă uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in velikost
***I če dvojna vrata

HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina
***I ako dvokrilna vrata

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер
***I ако двойни врати

GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος
***I αν διπλές πόρτες

IE: *Aicmiú páirteanna **Cursíos ar an bpáirt, cód agus méid
***I má tá dorrse dubailte

NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte
***I als dubbele deuren

IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione
***I se porte doppie

ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño
***I si puertas dobles

PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho
***I se portas duplas

MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodici u daqs
***I jekk b'biġien doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgumilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Lasitusken kummitiiviste
BS Brush strip	Borstlist	Børstelist	Børsteliste	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm Down pipe bend 90°-Ø35 mm	Bøj 90° til stupstør-Ø35 mm	90° bend til nedløpsrør-Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør - Ø35 mm	Syöksytörven 90° mutka-Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjudebølle	Skyvedørshjul	Skydehjul	Lukuväen rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutter 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bocka, 2 muttrar 7x20	Bolter, skive, 2 muttere 7x20	Bolte, skive, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aluslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bocka, muttrar 10x20	Bolter, skive, muttere 10x20	Bolte, skive, møtrikker 10x20	Pultit, aluslevy, mutteri 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Plåtskruvar 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskrærende skruer 4,8x25	Peltisruuvit 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Plåtskruvar 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskrærende skruer 4,8x19	Peltisruuvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Hexoskruvar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuuskokoruuvit
NC Nut caps	Mutterkapp	Mutterhætter	Møtrikkæstier	Mutterinsoajit
GEID Gutter end incl. downpipe	Ränngravel inkl. stuprör	Endestykke talenene inkl. nedløpsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rännin paatykappale sis. syöksytörven
GE Gutter end	Ränngravel	Endestykke talenene	Rendeende	Rännin paatykappale
RE Ridge end	Ridgkavslut	Marmocsklutning	Rygningende	Harjan paatykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Rallandar (V) skjutdörr	Skinneender (V) skyvedør	Skinneender (V) skydedør	Kiskonpaat (V) lukkovi
RSD (R) Railends (R) sliding door	Rallandar (H) skjutdörr	Skinneender (H) skyvedør	Skinneender (H) skydedør	Kiskonpaat (H) lukkovi
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavli	PVC-del gavli	PVC-del gavli	PVC-osa, paaty
G 725x1668 mm Gable 725x1668 mm	Gavel 725x1668 mm	Gavl 725x1668 mm	Gavl 72 x1668 mm	Paaty 725x1668 mm
SD 725x1627 mm Sliding door 725x1627 mm	Skjutdörr 725x1627 mm	Skyvedør 725x1627 mm	Skydedør 725x1627 mm	Lukkuovi 725x1627 mm
R 725x1253 mm Roof 725x1253 mm	Tak 725x1253 mm	Tak 725x1253 mm	Tag 725x1253 mm	Katto 725x1253 mm
RW 725x818 mm Roofwindow 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takindu 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Kattoikkuna 725x818 mm
URW 725x407 mm Underend roofwindow 725x407 mm	Understycke till takfönster 725x407 mm	Understykke til takindu 725x407 mm	Understycke til tagvindue 725x407 mm	Kattoikkunan alapuolinen osa 725x407 mm
T 725x397 mm Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Kalmin 725x397 mm
T 352x532 mm Triangle 352x532 mm	Triangel 352x532 mm	Trekant 352x532 mm	Trekant 352x532 mm	Kalmin 352x532 mm

DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stiklojuma gumijas blīve	Klaaslist kummitihend	Stiklinimo gumine tarpinė
BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suku blīvīte	Harjatiivend	Sepeteline juosta
DPB 90°-Ø35 mm 90°-Bogen für Fallrohr-Ø35 mm	Coude 90° pour descente-Ø35 mm	Notekavardis 90° līkums-Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° pölv-Ø35 mm	Lietvamzdio 90° alkūnė-Ø35 mm
SR Schiebetrümle	Rouleau de porte coulissante	Bidams darvju rullīts	Lūkuse rullik	Stumdomo durys ratukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbolts 6x12	Poldid 6x12	Varžtai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbolts 6x30	Poldid 6x30	Varžtai 6x30
N 6x1 Mutter 6x1	Ecrou 6x1	Uzgrēzni 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Mutter 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbolts, paplāksne, 2 uzgrēzni 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poveržlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbolts, paplāksne, uzgrēzni 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Varžtai, poveržlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vis autotaraudeuses 4,8x25	Pašūnģojas skrūves 4,8x25	bekeermestavod kruvid 4,8x25	Saviniegi 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vis autotaraudeuses 4,8x19	Pašūnģojas skrūves 4,8x19	bekeermestavod kruvid 4,8x19	Saviniegi 4,8x19
HSS Imbuschrauben	Vis à six pans creux	Seststara ķirģdas skrūves (ribas)	Kuuskantpesaga kruvid	Varžtai su vidiniu lešakampiu
NC Mutterkappen	Capuchons d'écrou	Uzgrēzņu vāciņi	Mutterkapp	Veržlių dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Notekas gala uzgalis ar notekcauruli	Rennlapp koos vihmaveetoruga	Latakio galinis dangtelis su lietvamzdio
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Notekas gala uzgalis	Rennlapp	Latakio galinis dangtelis
RE Firstendstück	Embout de faltege	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L) Schuennenden (L) Schiebetr	Embouts de rail (L) porte coulissante	Skrēdes gal (L) bidams darvis	Sinnotsid (V) lūkugs	Bego gūliai (K) stumdomos durys
RSD (R) Schuennenden (R) Schiebetr	Embouts de rail (R) porte coulissante	Skrēdes gal (R) bidams darvis	Sinnotsid (P) lūkugs	Bego gūliai (D) stumdomos durys
PVC PG PVC-Teil Giebel	Pièce PVC, pignon	PVC detaļa, zeltinis	PVC-osa, vil	PVC detaļe, frontonas
G 725x1668 mm Giebel 725x1668 mm	Pignon 725x1668 mm	Pignon 725x1668 mm	Vil 725x1668 mm	Frontonas 725x1668 mm
SD 725x1627 mm Schiebetr 725x1627 mm	Porte coulissante 725x1627 mm	Bidams durys 725x1627 mm	Lūkugs 725x1627 mm	Stumdomos durys 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dach 725x1253 mm	Toit 725x1253 mm	Jumta 725x1253 mm	Katus 725x1253 mm	Stogas 725x1253 mm
RW 725x818 mm Dachfenster 725x818 mm	Fenêtre de toit 725x818 mm	Jumta logs 725x818 mm	Katusokains 725x818 mm	Stogo langas 725x818 mm
URW 725x407 mm Underend für Dachfenster 725x407 mm	Underend sous fenêtre de toit 725x407 mm	Detaļa zem jumta loga 725x407 mm	Katusokaina alumine osa 725x407 mm	Detaļe po stogo langu 725x407 mm
T 725x397 mm Dreieck 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Trīstūris 725x397 mm	Kolmnurk 725x397 mm	Trīkampis 725x397 mm
T 352x532 mm Dreieck 352x532 mm	Triangle 352x532 mm	Trīstūris 352x532 mm	Kolmnurk 352x532 mm	Trīkampis 352x532 mm

PL	CZ	HU	RO
GR Usczelka gumowa do szklenia	Gumová těsnění na skleni	Üvegészőher gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Usczelka szczotkowa	Kartáčová lesta	Kefcső	Banda penie
DPB 90°-Ø35 mm Kalano rury spustowej 90°-Ø35 mm	Koleno svađu 90°-Ø35 mm	Ereszfolyósító 90°-os kanyók-Ø35 mm	Cot burlan 90°-Ø35 mm
SR Rolka do drzwi przesuwnych	Váleček posuvných dveří	Tolajó gongó	Rola pentru uşă glisantă
B 6x12 Śruby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarak 6x12	Suruburi 6x12
B 6x30 Śruby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarak 6x30	Suruburi 6x30
N 6x1 Nakrętki 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Puilete 6x1
BW2N 7x20 Śruby, podkładka, 2 nakrętki 7x20	Šrouby, podložka, 2 matice 7x20	Csavarak, alátét, 2 anya 7x20	Suruburi, paibă, 2 puilete 7x20
BWN 10x20 Śruby, podkładka, nakrętki 10x20	Šrouby, podložka, matice 10x20	Csavarak, alátét, anyák 10x20	Suruburi, paibă, puilete 10x20
TS 4,8x25 Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samorezné šrouby 4,8x25	Önforú csavarok 4,8x25	Suruburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samorezné šrouby 4,8x19	Önforú csavarok 4,8x19	Suruburi autofiletante 4,8x19
HSS Śruby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Suruburi cu cap imbus
NC Nakładki na nakrętki	Krytka matic	Anyasapkák	Capace pentru puilete
GEID Zasklepka tylny z rurą spustową	Lelo okapu vt. svađu	Ereszfutatorna végelem lefolyósítóval együtt	Capat gheab incl. burlan
GE Zasklepka tylny	Lelo okapu	Ereszfutatorna végelem	Capat gheab
RE Zasklepka kalenicy	Krytka brebene	Gernc végelem	Capat coama
RSD (L) Konicówki szyny (L) drzwi przesuwne	Konce kolejniice (L) posuvné dveře	Sinregek (B) tolajó	Capete şină (S) uşă glisantă
RSD (R) Konicówki szyny (R) drzwi przesuwne	Konce kolejniice (P) posuvné dveře	Sinregek (D) tolajó	Capete şină (D) uşă glisantă
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC dšl, štít	PVC elem, anam	Pieşă PVC, fronton
G 725x1668 mm Szczyt 725x1668 mm	Štit 725x1668 mm	Önaml 725x1668 mm	Fronton 725x1668 mm
SD 725x1627 mm Drzwi przesuwne 725x1627 mm	Posuvné dveře 725x1627 mm	Tolajó 725x1627 mm	Uşă glisantă 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dach 725x1253 mm	Střecha 725x1253 mm	Tető 725x1253 mm	Acoperiş 725x1253 mm
RW 725x818 mm Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiş 725x818 mm
URW 725x407 mm Element pod oknem dachowym 725x407 mm	Spodní díl pod střešním oknem 725x407 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x407 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiş 725x407 mm
T 725x397 mm Trójka 725x397 mm	Trójka 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Trunghi 725x397 mm
T 352x532 mm Trójka 352x532 mm	Trójka 352x532 mm	Háromszög 352x532 mm	Trunghi 352x532 mm

SI	HR	BG	GR
GR Gumijasto tesnilo za zasteklitve	Gumena brtva za estakljenje	Гумено уплътнение за остъкляване	Αδραντο υάλουσης
BS Krtična trak	Četkasta traka	Четковска лента	Ταινία βούρτσας
DPB 90°-Ø35 mm 90° kaleno odošnje cevi-Ø35 mm	Koljeno odošnje cijevi 90°-Ø35 mm	Колено 90° за водосточна трѣба-Ø35 mm	Γυαία 90° για υάλεινη απορροή-Ø35 mm
SR Kalesce drzinski vrat	Kolač za klizna vrata	Ролка за плъзгаща врата	Ρόλος περιστρεφής πόρτας
B 6x12 Vijaki 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vijaki 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайове 6x1	Παξιμάδια 6x1
BW2N 7x20 Vijaki, podložka, 2 matice 7x20	Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайове 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7x20
BWN 10x20 Vijaki, podložka, matice 10x20	Vijci, podložka, matice 10x20	Болтове, шайба, гайове 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10x20
TS 4,8x25 Samorezni vijci 4,8x25	Samorezni vijci 4,8x25	Самонарезни винтове 4,8x25	Αυτοεσφαιριζόμενοι βίδες 4,8x25
TS 4,8x19 Samorezni vijci 4,8x19	Samorezni vijci 4,8x19	Самонарезни винтове 4,8x19	Αυτοεσφαιριζόμενοι βίδες 4,8x19
HSS Imbus vijci	Imbus vijci	Винтове с шестигран шестограм	Βίδες αλυσ
NC Pokrivač matic	Kapice za matice	Капачици за гайове	Καπάκια παξιμαδιών
GEID Zaključek zleba vklj. odošnje cevi	Zaključak ošaka s odošnom cijevi	Кроен элемент за улуи вкл. водосточна трѣба	Τεμαχίο εδωρορροής με υάλεινη απορροή
GE Zaključek zleba	Zaključak ošaka	Кроен элемент за улуи	Τεμαχίο εδωρορροής
RE Zaključek siemena	Zaključak sijemena	Кроен элемент за бито	Τεμαχίο κορμού
RSD (L) Konicinski tirnice (L) drsna vrata	Zastid vodlice (L) klizna vrata	Край на релса (Л) плъзгаща врата	Άκρο ράγας (Λ) ολίσθουσα πόρτα
RSD (R) Konicinski tirnice (R) drsna vrata	Zastid vodlice (R) klizna vrata	Край на релса (Д) плъзгаща врата	Άκρο ράγας (Δ) ολίσθουσα πόρτα
PVC PG PVC del, čelo	PVC dio, zabat	PVC элемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αιτήρα
G 725x1668 mm Čelo 725x1668 mm	Zabat 725x1668 mm	Фронтон 725x1668 mm	Αιτήρα 725x1668 mm
SD 725x1627 mm Drsna vrata 725x1627 mm	Klizna vrata 725x1627 mm	Плъзгаща врата 725x1627 mm	Συρόμενη πόρτα 725x1627 mm
R 725x1253 mm Streha 725x1253 mm	Krov 725x1253 mm	Покрив 725x1253 mm	Στέγη 725x1253 mm
RW 725x818 mm Strešno okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Покривен прозорец 725x818 mm	Παραθύρο στέγης 725x818 mm
URW 725x407 mm Spodnji del pod strešnim oknom 725x407 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725x407 mm	Долни элемент под покривни прозорец 725x407 mm	Κατώ τμήμα για παράθυρο στέγης 725x407 mm
T 725x397 mm Trilistak 725x397 mm	Trilistak 725x397 mm	Триъълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm
T 352x532 mm Trilistak 352x532 mm	Trilistak 352x532 mm	Триъълник 352x532 mm	Τρίγωνο 352x532 mm

IE	NL	IT	ES
GR Robar seilaithe gloinithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Seall scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm Lúb 90° do phobán síleadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Róla doras sleamhnán	Schuifdeurrol	Rullo per porta scorrevole	Rudillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tomillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tomillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
BW2N 7x20 Boltai, bínnie, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tomillos, arandela, 2 tuercas 7x20
BWN 10x20 Boltai, bínnie, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tomillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scriúna féin-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofillettanti 4,8x25	Tomillos autosacantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scriúna féin-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofillettanti 4,8x19	Tomillos autosacantes 4,8x19
HSS Scriúna heicidheochúlacha inmheánacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tomillos Allen
NC Clúdaigh dhínó	Moendoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Crioich gháitéir le piobán síleadh	Goet-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Crioich gháitéir	Goet-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Crioich iomaire	Nok-eindstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Fóirceannacha ráille (L) doras sleamhnán	Railsteinden (L) schuifdeur	Terminali guida (S) porta scorrevole	Extremos de rail (L) puerta corredera
RSD (R) Fóirceannacha ráille (R) doras sleamhnán	Railsteinden (R) schuifdeur	Terminali guida (D) porta scorrevole	Extremos de rail (R) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725x1668 mm Binn 725x1668 mm	Gevel 725x1668 mm	Frontone 725x1668 mm	Frontón 725x1668 mm
SD 725x1627 mm Doras sleamhnán 725x1627 mm	Schuifdeur 725x1627 mm	Porta scorrevole 725x1627 mm	Puerta corredera 725x1627 mm
R 725x1253 mm Dín 725x1253 mm	Dak 725x1253 mm	Tetto 725x1253 mm	Techo 725x1253 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhín 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x407 mm Píosa íochtarach do fuinneog dhín 725x407 mm	Onderstuk onder dakraam 725x407 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725x407 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725x407 mm
T 725x397 mm Tríantán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
T 352x532 mm Tríantán 352x532 mm	Driehoek 352x532 mm	Triangolo 352x532 mm	Triángulo 352x532 mm
PT	MT		
GR Borracha de envidracamento	Lastku tal-gomma għall-ħġieġ		
BS Escova vedante	Stricca tal-pinzell		
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal pajp tal-ilma tax-xita – Ø35 mm		
SR Roldana para porta de correr	Rota għal bieb li jżerzraq		
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12		
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30		
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1		
BW2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 gewz 7x20		
BWN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, gewz 10x20		
TS 4,8x25 Parafusos auto-rosantes 4,8x25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x25		
TS 4,8x19 Parafusos auto-rosantes 4,8x19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x19		
HSS Parafusos Allen	Viti Allen		
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-gewz		
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-konai inkl. pajp tal-ilma tax-xita		
GE Terminal de caleira	Tarf tal-konai		
RE Terminal de cumeeira	Tarf tal-kustilla		
RSD (L) Extremos de calha (L) porta de correr	Tarf tal-binjarja (L) bieb li jżerzraq		
RSD (R) Extremos de calha (R) porta de correr	Tarf tal-binjarja (R) bieb li jżerzraq		
PVC PG Peça em PVC, empena	Bicca PVC, frambun		
G 725x1668 mm Empena 725x1668 mm	Frambun 725x1668 mm		
SD 725x1627 mm Porta de correr 725x1627 mm	Bieb li jżerzraq 725x1627 mm		
R 725x1253 mm Telhado 725x1253 mm	Saqaf 725x1253 mm		
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieqa tax-saqaf 725x818 mm		
URW 725x407 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x407 mm	Bicca ta' taht għat-tieqa tax-saqaf 725x407 mm		
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Tnjanglu 725x397 mm		
T 352x532 mm Triângulo 352x532 mm	Tnjanglu 352x532 mm		

Classic 310			Part description, code and size**											
			3098x1606	3098x2352	3098x3098	3098x3844	3098x4590	3098x5336	3098x6082	3098x6828	3098x7574	3098x8320	3098x9066	3098x9812
		mm												
	B1	1606	2											
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	B3	812	2	2	4	2	2	4	2	2	4	2	2	4
	B5	2352		2										
	B6	1558				2			2			2		
	B7	2304					2			2			2	
	B8	2238						2	2	2	4	4	4	6
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	8	10	12	14	16	18	20	22	24	26	28	30
	I1	1650	2	4	6	8	10	12	14	16	18	20	22	24
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I3	706	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	E1	2245	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	E2	771	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2											
	F2	2350		2										
	F3	2285			2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	F4	811			2			2			2			2
	F6	1557				2			2			2		
	F7	2303					2			2			2	
	F8	2238						2	2	2	4	4	4	6
	G1	1650	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1											
	K2	2350		1										
	K3	2285			1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	K4	811			1			1			1			1
	K6	1557				1			1			1		
	K7	2303					1			1			1	
	K8	2238								1	1	1	2	2
	K8 OPT	2238						1	1		1	1		1
	L1	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	L2	826	2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
	L3	778	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28	28	37	37	37	46
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	ME4	1475	0	0	1	2	0	0	0	0	0	0	0	0
	ME9	300x300	0	0	0	0	2 sets***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	5 sets***	6 sets***	6 sets***
	ME5	35x35	8	8	8	10	12	14	14	14	14	16	16	16
	ME6	60x60	2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10
	ME7	597	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32	36	40	44	48	52
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****											
	S2	70x14x2												
	GR		91 m	110 m	130 m	145 m	165 m	180 m	200 m	220 m	240 m	260 m	280 m	300 m
	BS		3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø85 mm		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	SR		2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		100	110	120	140	170	180	190	210	230	240	260	270
	B 6x30		2	2	2	4	6	8	8	8	8	10	10	10

	N 6x1	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	BW2N 7x20	1	1	1	2	3	4	4	4	4	6	6	6
	BWN 10x20	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25	8	8	8	12	16	20	20	20	20	28	28	28
	TS 4,8x19	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8	8
	H55	24	24	68	68	68	112	112	112	148	148	148	184
	NC	105	115	125	145	180	190	200	220	240	250	270	280
	GEID	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	GE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RE	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Vetro/Steklo/Klaas/Steklas/Seklo/Sklo/Sklo/Üveg/Sticla/Steklo/Staklo/Съкло/Τυφλό/Γλοϊνη/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Hägleg													
G 725 x 1840 mm		11	13	15	17	19	21	23	25	27	29	31	33
SD 725 x 1797 mm		1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 1668 mm		3	5	7	8	9	10	12	14	16	16	18	20
RW / LRW 725 x 818 mm		2	2	2	4	6	8	8	8	8	12	12	12
T 725 x 706 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm		4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4	4

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek
***I om dubbeldörrar

NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse
***I hvis doble dører

DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse
***I hvis dobbeltdøre

FI: *Osien luokittelu **Osakuvauk, koodi ja koko
***I jos kaksinkertaiset ovet

DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe
***I wenn Doppeltüren

FR: *Classification des pièces **Description, code et taille
***I si portes doubles

LV: *Daju klasifikācija **Dajas apraksts, kods un izmērs
***I ja dubultdurvis

EE: *Osade klassifikatsioon **Osa kirjeldus, kood ja suurus
***I kui kahepoolsed uksed

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis
***I jei dvigubos durys

PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar
***I jeśli podwójne drzwi

CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílů, kód a velikost
***I pokud dvojité dveře

SK: *Klasifikácia častí **Popis častí, kód a veľkosť
***I ak dvojité dvere

HU: *Állatrészek osztályozása **Állatrészelés, kód és méret
***I ha dupla ajtó

RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune
***I dacă uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in velikost
***I če dvojna vrata

HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina
***I ako dvokrilna vrata

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер
***I ако двойни врати

GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος
***I αν διπλές πόρτες

IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bpáirt, cód agus méid
***I má tá doirse dubailte

NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte
***I als dubbele deuren

IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione
***I se porte doppie

ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño
***I si puertas dobles

PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho
***I se portas duplas

MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodici u daqs
***I jekk b'ien doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tetningslist for glass	Glasliste i gummi	Lasituksen kummitiiviste
BS Brush strip	Borstlist	Borstlist	Borstliste	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm Down pipe bend 90°-Ø35 mm	Boj 90° till stuprör – Ø35 mm	90° bend til nedløbsrør – Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør – Ø35 mm	Syöksyötorven 90° mutka – Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjuddersrulle	Skjyvederhjul	Skydedulle	Lukavoven rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutter 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutter 6x1
BW2M 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7x20	Bolter, sleeve, 2 muttere 7x20	Bolte, sleeve, 2 møtrikker 7x20	Pultit, akslevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bricka, muttrar 10x20	Bolter, sleeve, muttere 10x20	Bolte, sleeve, møtrikker 10x20	Pultit, akslevy, mutteri 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Påskruvar 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Peltisruuvit 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Påskruvar 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Peltisruuvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Innekskravar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusiokolonnit
NC Nut caps	Mutterkapp	Mutterhæter	Matrikhæter	Mutterkapp
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännravel inkl. stuprör	Endestykke takrenne inkl. nedløbsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rännin päättykappale sis. syöksytorven
GE Gutter end	Rännravel	Endestykke takrenne	Rendeende	Rännin päättykappale
RE Ridge end	Röckarslut	Mansarvlutning	Rygningende	Harjan päättykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Rälsändar (V) skjuddörr	Skinnerender (V) skyvedør	Skinnerender (V) skydedør	Kiskonpaat (V) liukuovi
RSD (R) Railends (R) sliding door	Rälsändar (H) skjuddörr	Skinnerender (H) skyvedør	Skinnerender (H) skydedør	Kiskonpaat (H) liukuovi
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, päätty
G 725x1840 mm Gable 725x1840 mm	Gavel 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Pääty 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Sliding door 725x1797 mm	Skjuddörr 725x1797 mm	Skyvedør 725x1797 mm	Skydedør 725x1797 mm	Liukuovi 725x1797 mm
R 725x1668 mm Roof 725x1668 mm	Lak 725x1668 mm	Lak 725x1668 mm	Tag 725x1668 mm	Katto 725x1668 mm
RW 725x818 mm Roofwindow 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takvindu 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Katokkuna 725x818 mm
URW 725x818 mm Underneath roof window 725x818 mm	Understykke till takfönster 725x818 mm	Understykke till takvindu 725x818 mm	Understykke til tagvindue 725x818 mm	Katokkunan alapuolinen osa 725x818 mm
T 725x706 mm Triangle 725x706 mm	Triangel 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Trekant 725x397 mm	Kolmio 725x397 mm
T 725x397 mm Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 352x532 mm	Kolmio 352x532 mm

DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stiklājuma gumijas blīve	Klaaslint kummitihend	Stiklinimo gumine tarpinė
BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suka blīvleite	Harjatiivend	Sepeteline juosta
DPB 90°-Ø35 mm 90°-Bogen für Fallrohr – Ø35 mm	Coude 90° pour descente – Ø35 mm	Notekausules 90° lūkums – Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° poiv – Ø35 mm	Lietvamzdūra 90° alkūne – Ø35 mm
SR Schiebetürrolle	Rouleau de porte coulissante	Bidams durvis rullīts	Liugakse rullik	Stumdamos durų rataukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skruvbolts 6x12	Poldid 6x12	Varžtai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skruvbolts 6x30	Poldid 6x30	Varžtai 6x30
N 6x1 Mutter 6x1	Ecrous 6x1	Uzgriežņi 6x1	Mutrid 6x1	Varžtai 6x1
BW2M 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skruvbolts, paplāksne, 2 uzgriežņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Varžtai, poweršle, 2 varžtai 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skruvbolts, paplāksne, uzgriežņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Varžtai, poweršle, varžtai 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vis autotatradeuses 4,8x25	Pasūrijas skrūves 4,8x25	Isekeermestavard knovid 4,8x25	Savsinėgių 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vis autotatradeuses 4,8x19	Pasūrijas skrūves 4,8x19	Isekeermestavard knovid 4,8x19	Savsinėgių 4,8x19
HSS Inbuschrauben	Vis à vis sans creux	Seišota ligadas skrūves (inbus)	Kaukantipesaga knovid	Varžtai su vidiniu šeliakampiu
NC Mutterkappe	Capuchon d'écrou	Uzgriežņu vāciņi	Matrikatted	Varžtų dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Kotekas gala uzgalis ar notekcauruli	Rennlõpp koos vihmaveetoraga	Latakas galinis dangtelis
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Kotekas gala uzgalis	Rennlõpp	Latakas galinis dangtelis
RE Firstendstück	Embout de faîtage	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L) Schienenenden (L) Schiebetür	Embouts de rail (L) porte coulissante	Slides gali (L) bidāmas durvis	Sāniotvad (V) liugulis	Bego gali (V) stumdamos durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schiebetür	Embouts de rail (R) porte coulissante	Slides gali (R) bidāmas durvis	Sāniotvad (P) liugulis	Bego gali (D) stumdamos durys
PVC PG PVC-Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļa, zeltinis	PVC-osa, viļ	PVC detaļe, frontonas
G 725x1840 mm Giebel 725x1840 mm	Pignon 725x1840 mm	Zeltinis 725x1840 mm	Viļ 725x1840 mm	Frontonas 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Schiebetür 725x1797 mm	Porte coulissante 725x1797 mm	Bidāmas durvis 725x1797 mm	Liugulis 725x1797 mm	Stumdamos durys 725x1797 mm
R 725x1668 mm Dach 725x1668 mm	Toit 725x1668 mm	Jumts 725x1668 mm	Katus 725x1668 mm	Stogas 725x1668 mm
RW 725x818 mm Dachfenster 725x818 mm	Fenêtre de toit 725x818 mm	Jumta logs 725x818 mm	Katuseaken 725x818 mm	Stogo langas 725x818 mm
URW 725x818 mm Unterst. für Dachfenster 725x818 mm	Élément sous fenêtre de toit 725x818 mm	Detaļa zem jumta loga 725x818 mm	Katuseakna alumine osa 725x818 mm	Detaļe po stogo langu 725x818 mm
T 725x706 mm Dreieck 725x706 mm	Triangle 725x706 mm	Trīsstūris 725x706 mm	Kolmnurk 725x706 mm	Trīskampis 725x706 mm
T 725x397 mm Dreieck 725x397 mm	Triangle 725x397 mm	Trīsstūris 725x397 mm	Kolmnurk 725x397 mm	Trīskampis 725x397 mm

PL	CZ	HU	RO
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumové těsnění zasklení	Üvegészhez gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam
BS Uszczelka szczotkowa	Kartáčová páska	Kefecisk	Banda penie
DPB 90°-Ø35 mm Kolano rury spustowej 90° – Ø35 mm	Keleno svodu 90° – Ø35 mm	Ereszfolyócső 90°-os kanyók – Ø35 mm	Colt burlan 90° – Ø35 mm
SR Rolka do drzwi przesuwanych	Valček posuvných dveří	Tolajto görög	Rolla pentru usa glisantă
B 6x12 Šrouby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Șuraburi 6x12
B 6x30 Šrouby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Șuraburi 6x30
N 6x1 Matic 6x1	Matic 6x1	Anyák 6x1	Piaștie 6x1
BW2M 7x20 Šrouby, podložka, 2 matic 7x20	Šrouby, podložka, 2 matic 7x20	Csavarok, alátét, 2 anyá 7x20	Șuraburi, șabă, 2 piaștie 7x20
BWN 10x20 Šrouby, podložka, matic 10x20	Šrouby, podložka, matic 10x20	Csavarok, alátét, anyák 10x20	Șuraburi, șabă, piaștie 10x20
TS 4,8x25 Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samosvorné šrouby 4,8x25	Önfaró csavarok 4,8x25	Șuraburi autofiletante 4,8x25
TS 4,8x19 Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samosvorné šrouby 4,8x19	Önfaró csavarok 4,8x19	Șuraburi autofiletante 4,8x19
HSS Imbuszcsavarok	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Șuraburi cu cap imbus
NC Nakładki na naleśniki	Krydki matic	Anyápiak	Capace pentru piaștie
GEID Zasklepka rynn z rurą spustową	Celo okapu vč. svodu	Ereszsztartó végelem lefolyócsővel együtt	Capăt gheab incl. burlan
GE Zasklepka rynn	Celo okapu	Ereszsztartó végelem	Capăt gheab
RE Zasklepka kalenicy	Krydka hřebene	Genec végelem	Capăt coamă
RSD (L) Konce kolejni (L) drzwi przesuwne	Konce kolejni (L) posuvné dveře	Símvég (L) tolajtó	Capete șină (S) ușă glisantă
RSD (R) Konce kolejni (R) drzwi przesuwne	Konce kolejni (R) posuvné dveře	Símvég (R) tolajtó	Capete șină (D) ușă glisantă
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC díllék	PVC elem, orom	Pieșă PVC, fronton
G 725x1840 mm Szczyt 725x1840 mm	Střít 725x1840 mm	Oromfal 725x1840 mm	Fronton 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Drzwi przesuwne 725x1797 mm	Posuvné dveře 725x1797 mm	Tolajto 725x1797 mm	Ușă glisantă 725x1797 mm
R 725x1668 mm Dach 725x1668 mm	Střecha 725x1668 mm	Tető 725x1668 mm	Acoperiș 725x1668 mm
RW 725x818 mm Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiș 725x818 mm
URW 725x818 mm Element pod oknem dachowym 725x818 mm	Spodní díl pod střešním oknem 725x818 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x818 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiș 725x818 mm
T 725x706 mm Trójkąt 725x706 mm	Trójuhelník 725x706 mm	Háromszög 725x706 mm	Trunghi 725x706 mm
T 725x397 mm Trójkąt 725x397 mm	Trójuhelník 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Trunghi 725x397 mm

SI	HR	BG	GR
GR Gumijasto tesnilo za zasteklitve	Gumeni brtva za ostakljenje	Гумено уплътнение за остъкляване	Αδρανό ούλουσας
BS Krtačni trak	Četkasta traka	Четковка лента	Ταβία βούρτσας
DPB 90°-Ø35 mm 90° koleno odbočno ovi – Ø35 mm	Koljeno odbočno cijevi 90° – Ø35 mm	Каленно 90° за водосточна тръба – Ø35 mm	Γυαία 90° για ούλιγχα απορροής – Ø35 mm
SR Kolesce drsnih vrat	Kolačić za klizna vrata	Ролка за плъзгаща врата	Ρόλερ σφαιρικής πόρτας
B 6x12 Vijci 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12
B 6x30 Vijci 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30
N 6x1 Matic 6x1	Matic 6x1	Гайки 6x1	Παξιβάδες 6x1
BW2M 7x20 Vijci, podložka, 2 matic 7x20	Vijci, podložka, 2 matic 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιβάδες 7x20
BWN 10x20 Vijci, podložka, matic 10x20	Vijci, podložka, matic 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιβάδες 10x20
TS 4,8x25 Samosvorní vijci 4,8x25	Samosvorní vijci 4,8x25	Самосвorne vijci 4,8x25	Αυτοεφελκόμενες βίδες 4,8x25
TS 4,8x19 Samosvorní vijci 4,8x19	Samosvorní vijci 4,8x19	Самосвorne vijci 4,8x19	Αυτοεφελκόμενες βίδες 4,8x19
HSS Imbus vijci	Imbus vijci	Винтове с изгрешен шестограм	Βίδες αλκ
NC Pokrovčki matic	Kapice za matic	Капачки за гайки	Καπάκια παξιβάδων
GEID Zaključak okna i odvoda od cjev	Završetak okna i odvoda od cijevi	Краен елемент за улуκ вкл. водосточна тръба	Τερματικό υδρόρροης με ούλιγχα απορροής
GE Zaključak brava	Završetak okna	Краен елемент за улуκ	Τερματικό υδρόρροης
RE Zaključak stjenena	Završetak stjenena	Краен елемент за брето	Τερματικό κορπας
RSD (L) Konečni timce (L) drna vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Краи на релса (L) плъзгаща врата	Άκρη ράγας (L) σφαιρικής πόρτας
RSD (R) Konečni timce (R) drna vrata	Završeci vodilice (R) klizna vrata	Краи на релса (R) плъзгаща врата	Άκρη ράγας (R) σφαιρικής πόρτας
PVC PG PVC del, čelo	Zablat	PVC елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, αστύμα
G 725x1840 mm Čelo 725x1840 mm	Zablat 725x1840 mm	Фронтон 725x1840 mm	Αστύμα 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Drna vrata 725x1797 mm	Klizna vrata 725x1797 mm	Плъзгаща врата 725x1797 mm	Σφαιρική πόρτα 725x1797 mm
R 725x1668 mm Střecha 725x1668 mm	Krov 725x1668 mm	Покрив 725x1668 mm	Στέγη 725x1668 mm
RW 725x818 mm Střešní okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Покривен прозорец 725x818 mm	Παράθυρο στέγης 725x818 mm
URW 725x818 mm Spodní díl pod střešním oknem 725x818 mm	Dolní díl spod střešního okna 725x818 mm	Долен елемент под покривен прозорец 725x818 mm	Κατω τεμάχιο για παράθυρο στέγης 725x818 mm
T 725x706 mm Trójkut 725x706 mm	Trokut 725x706 mm	Триъгълник 725x706 mm	Τρίγωνο 725x706 mm
T 725x397 mm Trójkut 725x397 mm	Trokut 725x397 mm	Триъгълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm

IE	NL	IT	ES
GR Robair seilaithe gloinithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stoll scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Burlete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm Lúb 90° do phobán síleadh – Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Róla doras sleamhnán	Schuipeurool	Rullo per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
8W2N 7x20 Boltai, láinne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, arandela, 2 tuercas 7x20
8WN 10x20 Boltai, láinne, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, arandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scrínnna fein-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilettanti 4,8x25	Tornillos autoserocantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scrínnna fein-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilettanti 4,8x19	Tornillos autoserocantes 4,8x19
HSS Scrínnna heicidheochálacha innheinnacha	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Cláidigh chnó	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Crioich gháitéir le piobán síleadh	Goot-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Crioich gháitéir	Goot-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Crioich iomaire	Nok-eindstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Fóirceatnacha raille (C) doras sleamhnán	Railuitenden (L) schuifdeur	Terminali guida (S) porta scorrevole	Extremos de rail (L) puerta corredera
RSD (R) Fóirceatnacha raille (D) doras sleamhnán	Railuitenden (R) schuifdeur	Terminali guida (D) porta scorrevole	Extremos de rail (D) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725x1840 mm Binn 725x1840 mm	Gevel 725x1840 mm	Frontone 725x1840 mm	Frontón 725x1840 mm
SSD 725x1797 mm Doras sleamhnán 725x1797 mm	Schuifdeur 725x1797 mm	Porta scorrevole 725x1797 mm	Puerta corredera 725x1797 mm
R 725x1668 mm Dón 725x1668 mm	Dak 725x1668 mm	Tetto 725x1668 mm	Techo 725x1668 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhion 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x818 mm Píosa íochtarach do fuinneog dhion 725x818 mm	Onderstuk onder dakraam 725x818 mm	Elemento sotto finestra da tetto 725x818 mm	Pieza inferior bajo ventana de techo 725x818 mm
T 725x706 mm Tríantán 725x706 mm	Driehoek 725x706 mm	Triangolo 725x706 mm	Triángulo 725x706 mm
T 725x397 mm Tríantán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
PT	MT		
GR Boracha de embaçamento	Lasdu tal-gomma għall-ħġieg		
BS Escova vedante	Stricco tal-pinzell		
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal paip tal-ilma tax-xita – Ø35 mm		
SR Roldana para porta de correr	Rota għal biebi li jżerzraq		
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12		
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30		
N 6x1 Porcas 6x1	Gewz 6x1		
8W2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 gewz 7x20		
8WN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, gewz 10x20		
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscentes 4,8x25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x25		
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscentes 4,8x19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x19		
HSS Parafusos Allen	Viti Allen		
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-gewz		
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. paip tal-ilma tax-xita		
GE Terminal de caleira	Tarf tal-kanal		
RE Terminal de cumbrera	Tarf tal-kustilja		
RSD (L) Extremos de caña (E) porta de correr	Tarf tal-binarja (L) biebi li jżerzraq		
RSD (R) Extremos de caña (D) porta de correr	Tarf tal-binarja (R) biebi li jżerzraq		
PVC PG Peça em PVC, empena	Bicca PVC, frontun		
G 725x1840 mm Empena 725x1840 mm	Frontun 725x1840 mm		
SSD 725x1797 mm Porta de correr 725x1797 mm	Biebi li jżerzraq 725x1797 mm		
R 725x1668 mm Telhado 725x1668 mm	Saqqa 725x1668 mm		
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieqa tax-saqqa 725x818 mm		
URW 725x818 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x818 mm	Bicca ta' taht għat-tieqa tax-saqqa 725x818 mm		
T 725x706 mm Triângulo 725x706 mm	Trijanglu 725x706 mm		
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Trijanglu 725x397 mm		

Classic 385									
Part description, code and size **			3844x1606	3844x2352	3844x3098	3844x3844	3844x4590	3844x5336	3844x6082
		mm							
	B1	1606	2						
	B2	2286	2	2	4	4	4	4	4
	B3	812			2			2	
	B5	2352		2					
	B6	1558	2	2	2	4	2	2	4
	B7	2304					2		
	B8	2238						2	2
	C1	1830	4	4	4	4	4	4	4
	D1	1830	10	12	14	16	18	20	22
	I2062	2062	2	4	6	8	10	12	14
	I2	379	2	2	2	2	2	2	2
	I728.1	728	2	2	2	2	2	2	2
	I728.2	728	2	2	2	2	2	2	2
	I4	379	2	2	2	2	2	2	2
	I881	881	2	2	2	2	2	2	2
	I7	711	1	1	2	2	3	4	4
	E1.1	2245	2	2	2	2	2	2	2
	E13	1517	2	2	2	2	2	2	2
	F1	1604	2						
	F2	2350		2					
	F3	2285			2	2	2	2	2
	F4	811			2			2	
	F6	1557				2			2
	F7	2303					2		
	F8	2238						2	2
	G2062	2062	4	4	4	4	4	4	4
	K1	1604	1						
	K2	2350		1					
	K3	2285			1	1	1	1	1
	K4	811			1			1	
	K6	1557				1			1
	K7	2303					1		
	K8 OPT	2238						1	1
	L1	778	1	1	2	2	3	4	4
	L2	826	2	2	4	4	6	8	8
	L3	778	1	1	2	2	3	4	4
	M1	778	1	1	1	1	1	1	1
	M2	1806	2	2	2	2	2	2	2
	M3	778	1	1	1	1	1	1	1
	M4	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M5	1530	1	1	1	1	1	1	1
	M7	1820	2	2	2	2	2	2	2
	S1	300	6	6	17	17	17	28	28
	ME1	1063	2	2	2	2	2	2	2
	ME2	1981	8	8	8	8	8	8	8
	ME9	300x300	1 set***	2 sets***	3 sets***	4 sets***	5 sets***	6 sets***	7 sets***
	ME5	35x35	12	12	14	14	16	18	18

	ME6	60x60	2	2	4	4	6	8	8
	ME7	597	1	1	2	2	3	4	4
	ME8	50	8	12	16	20	24	28	32
	A1	35x35x300	4	4	4	4	4	4	4
	A3	15x15x711	1	1	1	1	1	1	1
	A2	15x15x1806	1 if double doors ****						
	S2	70x14x2							
	GR		105 m	125 m	145 m	160 m	180 m	195 m	210 m
	BS		3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m	3,6 m
	DPB 90° - Ø35 mm		2	2	2	2	2	2	2
	SR		2	2	2	2	2	2	2
	B 6x12		100	110	120	140	170	180	190
	B 6x30		2	2	4	4	6	8	8
	N 6x1		105	115	125	145	180	190	200
	BW2N 7x20		1	1	2	2	3	4	4
	BWN 10x20		2	2	2	2	2	2	2
	TS 4,8x25		8	8	12	12	16	20	20
	TS 4,8x19		8	8	8	8	8	8	8
	HSS		24	24	68	68	68	112	112
	NC		105	115	125	145	180	190	200
	GEID		2	2	2	2	2	2	2
	GE		2	2	2	2	2	2	2
	RE		2	2	2	2	2	2	2
	RSD (L)		1	1	1	1	1	1	1
	RSD (R)		1	1	1	1	1	1	1
	PVC PG		4	4	4	4	4	4	4
Glass/Glas/Glass/Glas/Lasi/Glas/Verre/Stikls/Klaas/Stiklas/Sztko/Sklo/Sklo/ Üveg/Sticlă/Steklo/Staklo/Съх.но/Γυαλί/Gloine/Glas/Vetro/Vidrio/Vidro/Hģieg									
G 725 x 1840 mm			13	15	17	19	21	23	25
SD 725 x 1797 mm			1	1	1	1	1	1	1
R 725 x 2082 mm			3	5	6	8	9	10	12
RW 725 x 818 mm			1	1	2	2	3	4	4
URW 725 x 1226 mm			1	1	2	2	3	4	4
T 725 x 706 mm			4	4	4	4	4	4	4
T 725 x 397 mm			4	4	4	4	4	4	4
SG 346 x 880 mm			4	4	4	4	4	4	4

SE: *Klassificering av delar **Delbeskrivning, kod och storlek

***1 om dubbeldörrar

NO: *Klassifisering av deler **Delbeskrivelse, kode og størrelse

***1 hvis doble dører

DK: *Klassificering af dele **Delbeskrivelse, kode og størrelse

***1 hvis dobbeltdøre

FI: *Osien luokittelu **Osakuväus, koodi ja koko

***1 jos kaksinkertaiset ovet

DE: *Klassifizierung der Teile **Teilebeschreibung, Code und Größe

***1 wenn Doppeltüren

FR: *Classification des pièces **Description, code et taille

***1 si portes doubles

LV: *Daru klasifikācija **Dājas apraksts, kods un izmērs

***1 ja dubultdurvis

EE: *Osade klassifikatsioon **Osade kirjeldus, kood ja suurus

***1 kui kahepoolsed uksed

LT: *Dalių klasifikacija **Dalių aprašymas, kodas ir dydis

***1 jei dvigubos durys

PL: *Klasyfikacja części **Opis części, kod i rozmiar

***1 jeśli podwójne drzwi

CZ: *Klasifikace dílů **Popis dílu, kód a velikost

***1 pokud dvojité dveře

SK: *Klasifikácia častí **Popis časti, kód a veľkosť

***1 ak dvojité dvere

HU: *Alkatrészek osztályozása **Alkatrészelírás, kód és méret

***1 ha dupla ajtó

RO: *Clasificarea pieselor **Descrierea piesei, cod și dimensiune

***1 dacă uși duble

SI: *Razvrstitev delov **Opis dela, koda in velikost

***1 če dvojna vrata

HR: *Klasifikacija dijelova **Opis dijela, kod i veličina

***1 ako dvostrana vrata

BG: *Класификация на частите **Описание на частта, код и размер

***1 ако двойни врати

GR: *Κατηγοριοποίηση εξαρτημάτων **Περιγραφή μέρους, κωδικός και μέγεθος

***1 αν διπλές πόρτες

IE: *Aicmiú páirteanna **Cur síos ar an bpáirt, cód agus méid

***1 má tá doirse dubailte

NL: *Classificatie van onderdelen **Onderdeelbeschrijving, code en grootte

***1 als dubbele deuren

IT: *Classificazione delle parti **Descrizione, codice e dimensione

***1 se porte doppie

ES: *Clasificación de piezas **Descripción de la pieza, código y tamaño

***1 si puertas dobles

PT: *Classificação de peças **Descrição da peça, código e tamanho

***1 se portas duplas

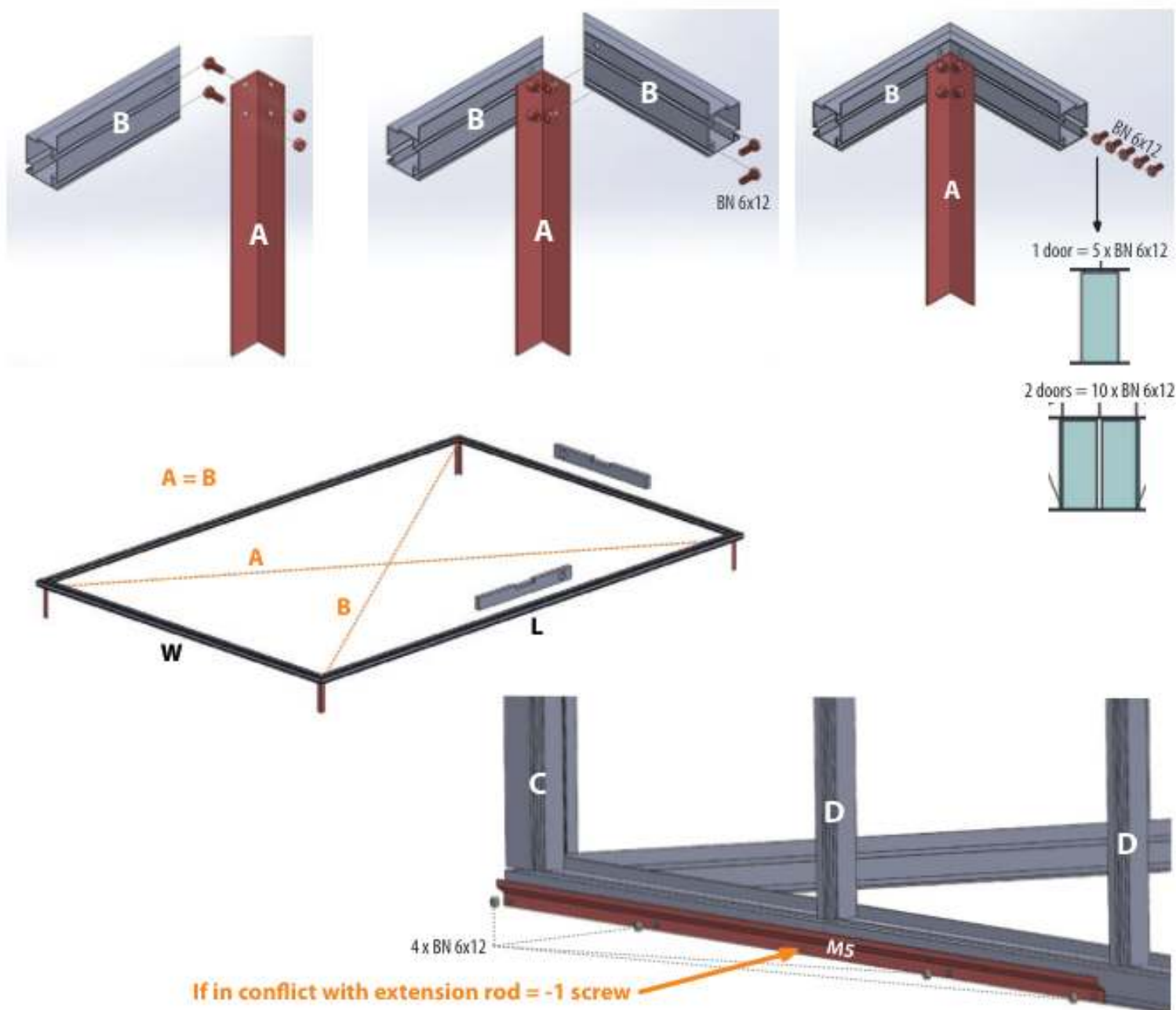
MT: *Klassifikazzjoni tal-partijiet **Deskrizzjoni tal-parti, kodici u daqs

***1 jekk bilien doppji

UK	SE	NO	DK	FI
GR Glazing rubber	Glasgummilist	Tettingilist for glass	Glasliste i gummi	Lasituksen kummitiiviste
BS Brush strip	Borstlist	Borstlist	Borstliste	Harjatiiviste
DPB 90°-Ø35 mm Down pipe bend 90° – Ø35 mm	Boj 90° till stuprör – Ø35 mm	90° bend til nedløbsrør – Ø35 mm	90° bøjning til nedløbsrør – Ø35 mm	Syöksyönten 90° mutka – Ø35 mm
SR Sliding roller	Skjutterulle	Skyvedarhjul	Skydehjul	Lukuvoven rulla
B 6x12 Bolts 6x12	Bultar 6x12	Bolter 6x12	Bolte 6x12	Pultit 6x12
B 6x30 Bolts 6x30	Bultar 6x30	Bolter 6x30	Bolte 6x30	Pultit 6x30
N 6x1 Nuts 6x1	Mutter 6x1	Muttere 6x1	Møtrikker 6x1	Mutterit 6x1
BW2N 7x20 Bolts, washer, 2 nuts 7x20	Bultar, bricka, 2 muttrar 7x20	Bolter, sleeve, 2 muttere 7x20	Bolte, sleeve, 2 møtrikker 7x20	Pultit, aksilevy, 2 mutteria 7x20
BWN 10x20 Bolts, washer, nuts 10x20	Bultar, bricka, muttrar 10x20	Bolter, sleeve, muttere 10x20	Bolte, sleeve, møtrikker 10x20	Pultit, aksilevy, mutterit 10x20
TS 4,8x25 Tapping screws 4,8x25	Påståkruvar 4,8x25	Selvborende skruer 4,8x25	Selvskærende skruer 4,8x25	Peltisruuvit 4,8x25
TS 4,8x19 Tapping screws 4,8x19	Påståkruvar 4,8x19	Selvborende skruer 4,8x19	Selvskærende skruer 4,8x19	Peltisruuvit 4,8x19
HSS Hexagon socket screws	Innekravar	Unbrakoskruer	Unbrakoskruer	Kuusiokolonnit
NC Nut caps	Mutterkydd	Mutterbetrer	Møtrikbetrer	Mutterhuopat
GEID Gutter end incl. downpipe	Rännrör inkl. stuprör	Endestykke takrenne inkl. nedløbsrør	Rendeende inkl. nedløbsrør	Rannin paatykappale sis. syöksyönten
GE Gutter end	Rännrör	Endestykke takrenne	Rendeende	Rannin paatykappale
RE Ridge end	Röckarslut	Manseavlutning	Rygningende	Harjan paatykappale
RSD (L) Railends (L) sliding door	Rälsänd (V) skjuddörr	Skinnerender (V) skyvedør	Skinnerender (V) skydedør	Kiskonpaat (V) liukuväri
RSD (R) Railends (R) sliding door	Rälsänd (H) skjuddörr	Skinnerender (H) skyvedør	Skinnerender (H) skydedør	Kiskonpaat (H) liukuväri
PVC PG PVC piece gable	PVC-del gavel	PVC-del gavl	PVC-del gavl	PVC-osa, päily
G 725x1840 mm Gable 725x1840 mm	Gavel 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Gavl 725x1840 mm	Päily 725x1840 mm
SD 725x1797 mm Sliding door 725x1797 mm	Skjuddörr 725x1797 mm	Skyvedør 725x1797 mm	Skydedør 725x1797 mm	Liukuväri 725x1797 mm
R 725x2082 mm Roof 725x2082 mm	Tak 725x2082 mm	Tak 725x2082 mm	Tag 725x2082 mm	Katto 725x2082 mm
RW 725x818 mm Roof window 725x818 mm	Takfönster 725x818 mm	Takvindue 725x818 mm	Tagvindue 725x818 mm	Katokkuna 725x818 mm
URW 725x1226 mm Underneath roofwindow 725x1226 mm	Understryke till takfönster 725x1226 mm	Understrykke til takvindue 725x1226 mm	Understrykke til tagvindue 725x1226 mm	Katokkunan alapuolelisen osa 725x1226 mm
T 725x706 mm Triangle 725x706 mm	Triangel 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Trekant 725x706 mm	Kalmine 725x706 mm
T 725x397 mm Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Trekant 725x397 mm	Kalmine 725x397 mm
SG 346x880 mm Shape glass 346x880 mm	Formglas 346x880 mm	Formskåret glas 346x880 mm	Formskåret glas 346x880 mm	Muotoitu lasi 346x880 mm
DE	FR	LV	EE	LT
GR Verglasungsgummi	Joint caoutchouc de vitrage	Stiklājuma gumijas blīve	Klaaslint kummitihend	Stiklinimo gumine tarpinė
BS Bürstendichtung	Bande brosse	Suka blīvleite	Harjatiivend	Sepeteline juosta
DPB 90°-Ø35 mm 90°-Bogen für Fallrohr – Ø35 mm	Coude 90° pour descente – Ø35 mm	Nokēcaurules 90° lūkums – Ø35 mm	Vihmaveetoru 90° poiv – Ø35 mm	Lietvamzdū 90° alkūne – Ø35 mm
SR Schiebetürrolle	Rouleau de porte coulissante	Bidāmo durvju rullīti	Liugakse rullik	Stumdūmū durų rataukas
B 6x12 Schrauben 6x12	Boulons 6x12	Skrūvbolts 6x12	Poldid 6x12	Vartai 6x12
B 6x30 Schrauben 6x30	Boulons 6x30	Skrūvbolts 6x30	Poldid 6x30	Vartai 6x30
N 6x1 Mutter 6x1	Ecrous 6x1	Uzgriežņi 6x1	Mutrid 6x1	Veržlės 6x1
BW2N 7x20 Schrauben, Unterlegscheibe, 2 Muttern 7x20	Boulons, rondelle, 2 écrous 7x20	Skrūvbolts, paplāksne, 2 uzgriežņi 7x20	Poldid, seib, 2 mutrit 7x20	Vartai, powerlė, 2 veržlės 7x20
BWN 10x20 Schrauben, Unterlegscheibe, Mutter 10x20	Boulons, rondelle, écrous 10x20	Skrūvbolts, paplāksne, uzgriežņi 10x20	Poldid, seib, mutrid 10x20	Vartai, powerlė, veržlės 10x20
TS 4,8x25 Blechschrauben 4,8x25	Vis autotraudenes 4,8x25	Pasūrbjāšas skrūves 4,8x25	Isekeermestavadi knivid 4,8x25	Savsinėgiai 4,8x25
TS 4,8x19 Blechschrauben 4,8x19	Vis autotraudenes 4,8x19	Pasūrbjāšas skrūves 4,8x19	Isekeermestavadi knivid 4,8x19	Savsinėgiai 4,8x19
HSS Inbuschrauben	Vis à vis sans creux	Sēstais ligādas skrūves (inbus)	Kaukantipesaga knivid	Vartai su vidiniu šeliakampiu
NC Mutterkappe	Capuchon d'écrou	Uzgriežņu vāciņi	Mutrikatted	Veržlių dangteliai
GEID Rinnenendstück inkl. Fallrohr	Embout de gouttière incl. descente	Nokēka gala uzgalis ar nokēcauruli	Rennlõpp koos vihmaveetoraga	Latakio galinis dangtelis su lietvamzdū
GE Rinnenendstück	Embout de gouttière	Nokēka gala uzgalis	Rennlõpp	Latakio galinis dangtelis
RE Firstendstück	Embout de falaise	Kores gala uzgalis	Harja ots	Kraigo galinis dangtelis
RSD (L) Schienenenden (L) Schiebetür	Embouts de rail (L) porte coulissante	Slēdes gali (L) bidāmas durvis	Sāniotsad (V) liugaks	Biegos galai (V) stumdūmos durys
RSD (R) Schienenenden (R) Schiebetür	Embouts de rail (R) porte coulissante	Slēdes gali (R) bidāmas durvis	Sāniotsad (P) liugaks	Biegos galai (D) stumdūmos durys
PVC PG PVC-Teil Giebel	Pièce PVC pignon	PVC detaļā, zelnimis	PVC-osa, väl	PVC detale, frontonas
G 725x1840 mm Giebel 725x1840 mm	Pignon 725x1840 mm	Zelnis: 725x1840 mm	Väl 725x1840 mm	Frontonas 725x1840 mm
SD 725x1797 mm Schiebetür 725x1797 mm	Porte coulissante 725x1797 mm	Bidāmas durvis 725x1797 mm	Liugaks 725x1797 mm	Stumdūmos durys 725x1797 mm
R 725x2082 mm Roof 725x2082 mm	Toit 725x2082 mm	Jumts 725x2082 mm	Katus 725x2082 mm	Stogas 725x2082 mm
RW 725x818 mm Roof window 725x818 mm	Feintre de toit 725x818 mm	Jumta logs 725x818 mm	Katuseaken 725x818 mm	Stogas langas 725x818 mm
URW 725x1226 mm Underneath roofwindow 725x1226 mm	Élément sous fenêtre de toit 725x1226 mm	Detaļā zem jumta loga 725x1226 mm	Katuseakna alumine osa 725x1226 mm	Detaļe po stogo langu 725x1226 mm
T 725x706 mm Triangle 725x706 mm	Triangel 725x706 mm	Trīstūris 725x706 mm	Kolmnirk 725x706 mm	Trīkampis 725x706 mm
T 725x397 mm Triangle 725x397 mm	Triangel 725x397 mm	Trīstūris 725x397 mm	Kolmnirk 725x397 mm	Trīkampis 725x397 mm
SG 346x880 mm Shape glass 346x880 mm	Vanne de forme 346x880 mm	Formtūklis 346x880 mm	Vormklaas 346x880 mm	Forminis stiklas 346x880 mm
PL	CZ	HU	RO	
GR Uszczelka gumowa do szklenia	Gumová těsnění zasklení	Üvegészhez gumitömítés	Garnitură din cauciuc pentru geam	
BS Bürstendichtung	Kartáčová těsnění	Kefecsis	Banda penie	
DPB 90°-Ø35 mm Koleno nury spustowej 90° – Ø35 mm	Křelno svodu 90° – Ø35 mm	Ereszfolyócső 90°-os kanyók – Ø35 mm	Colț burlan 90° – Ø35 mm	
SR Rolka do drzwi przesuwanych	Valček posuvných dveří	Tolajto gorgó	Rollă pentru uși glisante	
B 6x12 Śruby 6x12	Šrouby 6x12	Csavarok 6x12	Șuraburi 6x12	
B 6x30 Śruby 6x30	Šrouby 6x30	Csavarok 6x30	Șuraburi 6x30	
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Anyák 6x1	Pulițe 6x1	
BW2N 7x20 Śruby, podkładka, 2 nakrętki 7x20	Šrouby, podložka, 2 matice 7x20	Csavarok, alátét, 2 anya 7x20	Șuraburi, șabla, 2 pulițe 7x20	
BWN 10x20 Śruby, podkładka, nakrętka 10x20	Šrouby, podložka, matice 10x20	Csavarok, alátét, anyák 10x20	Șuraburi, șabla, pulițe 10x20	
TS 4,8x25 Wkręty samogwintujące 4,8x25	Samosvorné šrouby 4,8x25	Önfaró csavarok 4,8x25	Șuraburi autofiletante 4,8x25	
TS 4,8x19 Wkręty samogwintujące 4,8x19	Samosvorné šrouby 4,8x19	Önfaró csavarok 4,8x19	Șuraburi autofiletante 4,8x19	
HSS Śruby imbusowe	Imbusové šrouby	Imbuscsavarok	Șuraburi cu cap imbus	
NC Nakładki na nakrętki	Krydka matice	Anyajpárkák	Capace pentru șuruburi	
GEID Zasklepka rynniny z rurą spustową	Celo okapu vč. svodu	Ereszfutócsővel végelem	Capăt gheab incl. burlan	
GE Zasklepka rynniny	Celo okapu	Ereszfutócsővel végelem	Capăt gheab	
RE Zasklepka kalenicy	Krydka hřebene	Geniec végelem	Capăt coama	
RSD (L) Konce kolejni (L) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (L) posuvné dveře	Símvégék (B) tolajtó	Capete șină (S) uși glisante	
RSD (R) Konce kolejni (R) drzwi przesuwne	Konce kolejnice (R) posuvné dveře	Símvégék (D) tolajtó	Capete șină (D) uși glisante	
PVC PG Element PVC, szczyt	PVC díllék	PVC elem, orom	Piesă PVC, fronton	
G 725x1840 mm Szczyt 725x1840 mm	Střit 725x1840 mm	Oromfal 725x1840 mm	Fronton 725x1840 mm	
SD 725x1797 mm Drzwi przesuwne 725x1797 mm	Posuvné dveře 725x1797 mm	Tolajtó 725x1797 mm	Uși glisante 725x1797 mm	
R 725x2082 mm Dach 725x2082 mm	Střecha 725x2082 mm	Tető 725x2082 mm	Acoperiș 725x2082 mm	
RW 725x818 mm Okno dachowe 725x818 mm	Střešní okno 725x818 mm	Tetőablak 725x818 mm	Fereastră de acoperiș 725x818 mm	
URW 725x1226 mm Element pod oknem dachowym 725x1226 mm	Spodní díl pod střešním oknem 725x1226 mm	Alsó elem tetőablakhoz 725x1226 mm	Element inferior pentru fereastră de acoperiș 725x1226 mm	
T 725x706 mm Trójkąt 725x706 mm	Trójuhelník 725x706 mm	Háromszög 725x706 mm	Trunghi 725x706 mm	
T 725x397 mm Trójkąt 725x397 mm	Trójuhelník 725x397 mm	Háromszög 725x397 mm	Trunghi 725x397 mm	
SG 346x880 mm Szkło formowane 346x880 mm	Tvarové sklo 346x880 mm	Formára vágott üveg 346x880 mm	Sticlă fasonată 346x880 mm	
SI	HR	BG	GR	
GR Gumijasto tesnilo za zasteklitve	Gumeni brtva za ostakljenje	Гумено уплътнение за остъкляване	Αδραγο σφύλατος	
BS Krtačni trak	Čekasta traka	Чекозна лента	Ταινία βούρλας	
DPB 90°-Ø35 mm 90° koleno odbočno ovisi – Ø35 mm	Koljeno odbočno ovisi 90° – Ø35 mm	Koleno 90° za vodostojna truba – Ø35 mm	Γυαλό 90° για οακλήρα απορροής – Ø35 mm	
SR Kolesce drsnih vrat	Kolačić za klizna vrata	Ролка за плъзгаща врата	Ρόλερ απορροής πόρτας	
B 6x12 Vijci 6x12	Vijci 6x12	Болтове 6x12	Μπουλόνια 6x12	
B 6x30 Vijci 6x30	Vijci 6x30	Болтове 6x30	Μπουλόνια 6x30	
N 6x1 Matice 6x1	Matice 6x1	Гайки 6x1	Παξιμάδια 6x1	
BW2N 7x20 Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Vijci, podložka, 2 matice 7x20	Болтове, шайба, 2 гайки 7x20	Μπουλόνια, ροδέλα, 2 παξιμάδια 7x20	
BWN 10x20 Vijci, podložka, matice 10x20	Vijci, podložka, matice 10x20	Болтове, шайба, гайки 10x20	Μπουλόνια, ροδέλα, παξιμάδια 10x20	
TS 4,8x25 Samosvorní vijci 4,8x25	Samosvorní vijci 4,8x25	Самосвorne vijci 4,8x25	Αυτοεφελόμενοι βίδες 4,8x25	
TS 4,8x19 Samosvorní vijci 4,8x19	Samosvorní vijci 4,8x19	Самосвorne vijci 4,8x19	Αυτοεφελόμενοι βίδες 4,8x19	
HSS Imbus vijci	Imbus vijci	Винтове с изгрешен шестогран	Βίδες αλβεν	
NC Pokrovčki matice	Kapice za matice	Капачки за гайки	Καπώκια παξιμάδιων	
GEID Zaključek drba vkl. odbočno cev	Završetak drška i odvodnom cijevi	Краен елемент за урук вкл. водосточно трѹба	Τερματικό υδρόρροης με οακλήρα απορροής	
GE Zaključek drba	Završetak drška	Краен елемент за урук	Τερματικό υδρόρροης	
RE Zaključek stjenena	Završetak stjenena	Краен елемент за бито	Τερματικό κορμού	
RSD (L) Končno timce (L) drna vrata	Završeci vodilice (L) klizna vrata	Краи на релса (L) плъзгаща врата	Λοφά ράγας (L) εφελόμενη πόρτα	
RSD (R) Končno timce (R) drna vrata	Završeci vodilice (R) klizna vrata	Краи на релса (R) плъзгаща врата	Λοφά ράγας (R) εφελόμενη πόρτα	
PVC PG PVC dio, zabat	PVC dio, zabat	PVC елемент, фронтон	Τεμάχιο PVC, ασπίδα	
G 725x1840 mm Celo 725x1840 mm	Zabat 725x1840 mm	Фронтон 725x1840 mm	Ασπίδα 725x1840 mm	
SD 725x1797 mm Drna vrata 725x1797 mm	Klizna vrata 725x1797 mm	Плъзгаща врата 725x1797 mm	Εφελόμενη πόρτα 725x1797 mm	
R 725x2082 mm Střecha 725x2082 mm	Krov 725x2082 mm	Покрив 725x2082 mm	Στέγη 725x2082 mm	
RW 725x818 mm Střešní okno 725x818 mm	Krovni prozor 725x818 mm	Покривен прозорец 725x818 mm	Παραθύρο στέγης 725x818 mm	
URW 725x1226 mm Spodnji del pod střešnim oknom 725x1226 mm	Donji dio ispod krovnog prozora 725x1226 mm	Долен елемент под покривния прозорец 725x1226 mm	Κατω τεμάχιο κάτω από το παραθύρο στέγης 725x1226 mm	
T 725x706 mm Trójkut 725x706 mm	Trokut 725x706 mm	Тръгълник 725x706 mm	Τρίγωνο 725x706 mm	
T 725x397 mm Trójkut 725x397 mm	Trokut 725x397 mm	Тръгълник 725x397 mm	Τρίγωνο 725x397 mm	
SG 346x880 mm Oblikovano staklo 346x880 mm	Oblikovano staklo 346x880 mm	Формовано стъкло 346x880 mm	Διαμορφωμένο γυαλί 346x880 mm	

IE	NL	IT	ES
GR Robair seallaithe glainithe	Beglazingsrubber	Guarnizione in gomma per vetri	Goma de acristalamiento
BS Stoll scuab	Borstelstrip	Spazzolina	Barilete de cepillo
DPB 90°-Ø35 mm	90° bocht voor regenpijp – Ø35 mm	Curva 90° per pluviale – Ø35 mm	Codo 90° para bajante – Ø35 mm
SR Rolla doras sleamhnáin	Schuifdeurrol	Rolla per porta scorrevole	Rodillo para puerta corredera
B 6x12 Boltai 6x12	Bouten 6x12	Bulloni 6x12	Tornillos 6x12
B 6x30 Boltai 6x30	Bouten 6x30	Bulloni 6x30	Tornillos 6x30
N 6x1 Cnónna 6x1	Moeren 6x1	Dadi 6x1	Tuercas 6x1
8W2N 7x20 Boltai, láimne, 2 chnó 7x20	Bouten, ring, 2 moeren 7x20	Bulloni, rondella, 2 dadi 7x20	Tornillos, atandela, 2 tuercas 7x20
8WN 10x20 Boltai, láimne, cnónna 10x20	Bouten, ring, moeren 10x20	Bulloni, rondella, dadi 10x20	Tornillos, atandela, tuercas 10x20
TS 4,8x25 Scríonna fein-snáithithe 4,8x25	Zelftappende schroeven 4,8x25	Viti autofilettanti 4,8x25	Tornillos autorroscantes 4,8x25
TS 4,8x19 Scríonna fein-snáithithe 4,8x19	Zelftappende schroeven 4,8x19	Viti autofilettanti 4,8x19	Tornillos autorroscantes 4,8x19
HSS Scríonna heisidheochlácha innheinnáda	Inbusschroeven	Viti a brugola	Tornillos Allen
NC Clóidigh chnó	Moerdoppen	Cappucci per dadi	Tapones para tuercas
GEID Cnóch gháitéir le píobán síleadh	Goet-eindstuk incl. regenpijp	Terminale grondaia incl. pluviale	Terminal de canalón incl. bajante
GE Cnóch gháitéir	Goet-eindstuk	Terminale grondaia	Terminal de canalón
RE Cnóch roimne	Nok-eindstuk	Terminale colmo	Terminal de cumbrera
RSD (L) Forcasmáda náile (C) doras sleamhnáin	Railuitenden (L) schuifdeur	Terminali guida (L) porta scorrevole	Extremos de rail (L) puerta corredera
RSD (R) Forcasmáda náile (D) doras sleamhnáin	Railuitenden (R) schuifdeur	Terminali guida (R) porta scorrevole	Extremos de rail (R) puerta corredera
PVC PG Píosa PVC, binn	PVC-stuk, gevel	Pezzo in PVC, frontone	Pieza de PVC, frontón
G 725x1840 mm Binn 725x1840 mm	Gevel 725x1840 mm	Frontone 725x1840 mm	Frontón 725x1840 mm
SD 725x1797 mm Doras sleamhnáin 725x1797 mm	Schuifdeur 725x1797 mm	Porta scorrevole 725x1797 mm	Puerta corredera 725x1797 mm
R 725x2082 mm Dín 725x2082 mm	Dak 725x2082 mm	Tetto 725x2082 mm	Techo 725x2082 mm
RW 725x818 mm Fuinneog dhíon 725x818 mm	Dakraam 725x818 mm	Finestra da tetto 725x818 mm	Ventana de techo 725x818 mm
URW 725x1226 mm Píosa íochtarach faoin bhfuinneog dhíon 725x1226 mm	Onderstuk onder dakraam 725x1226 mm	Elemento sotto la finestra da tetto 725x1226 mm	Pieza inferior bajo la ventana de techo 725x1226 mm
T 725x706 mm Tríangán 725x706 mm	Driehoek 725x706 mm	Triangolo 725x706 mm	Triángulo 725x706 mm
T 725x397 mm Tríangán 725x397 mm	Driehoek 725x397 mm	Triangolo 725x397 mm	Triángulo 725x397 mm
SG 346x880 mm Gléine múnlaíthe 346x880 mm	Vormglas 346x880 mm	Vetro sagomato 346x880 mm	Vidrio conformado 346x880 mm

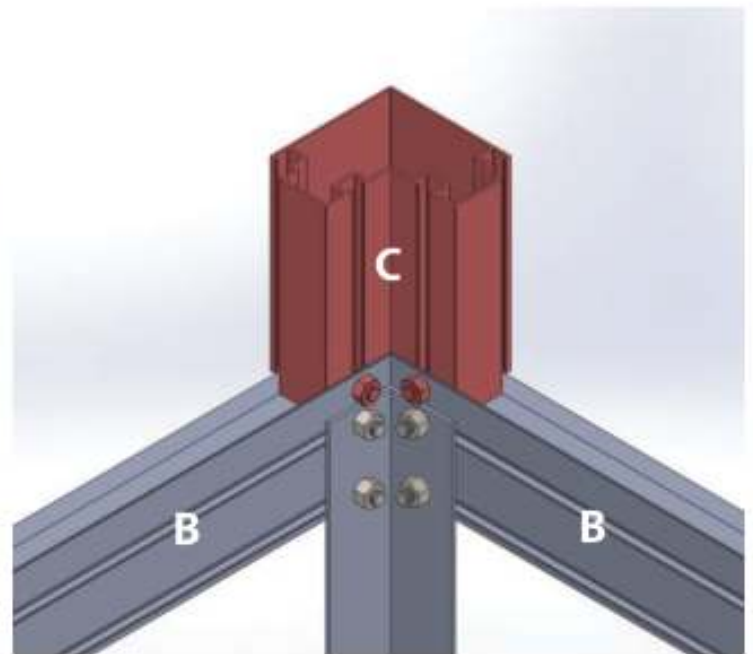
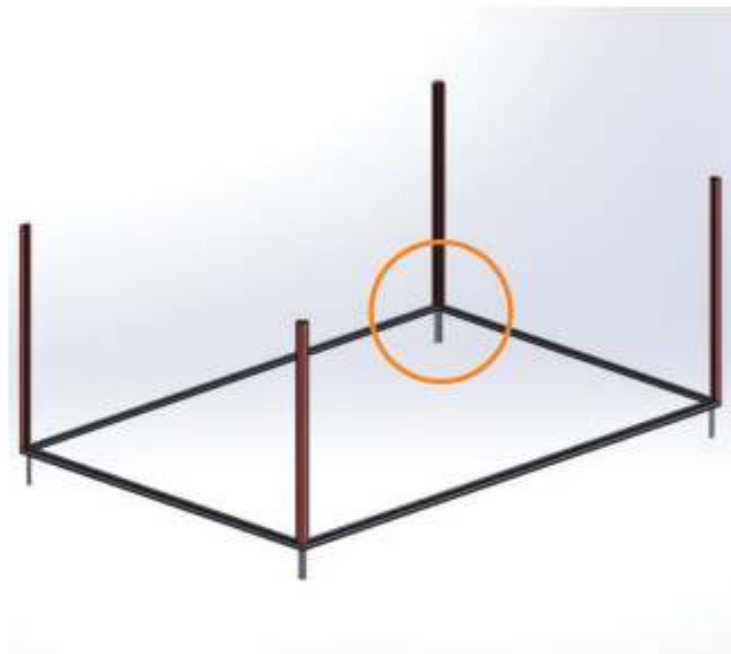
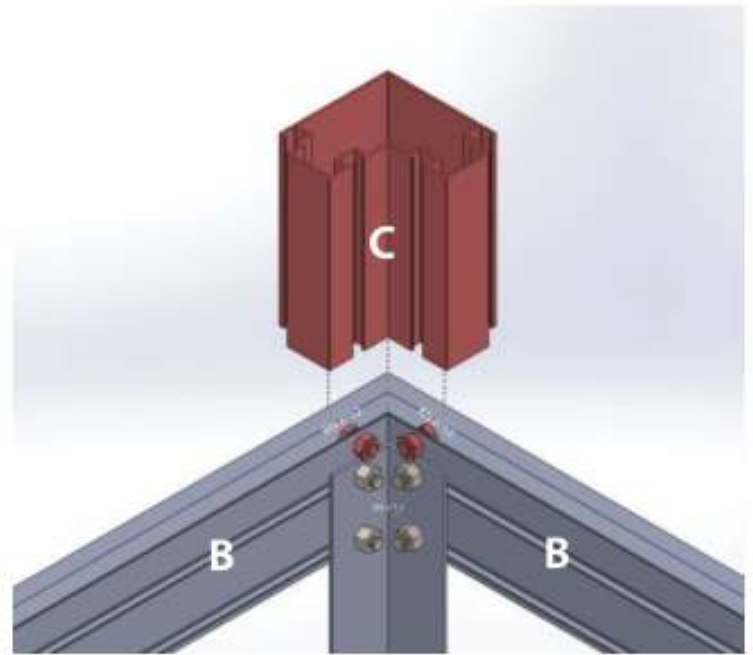
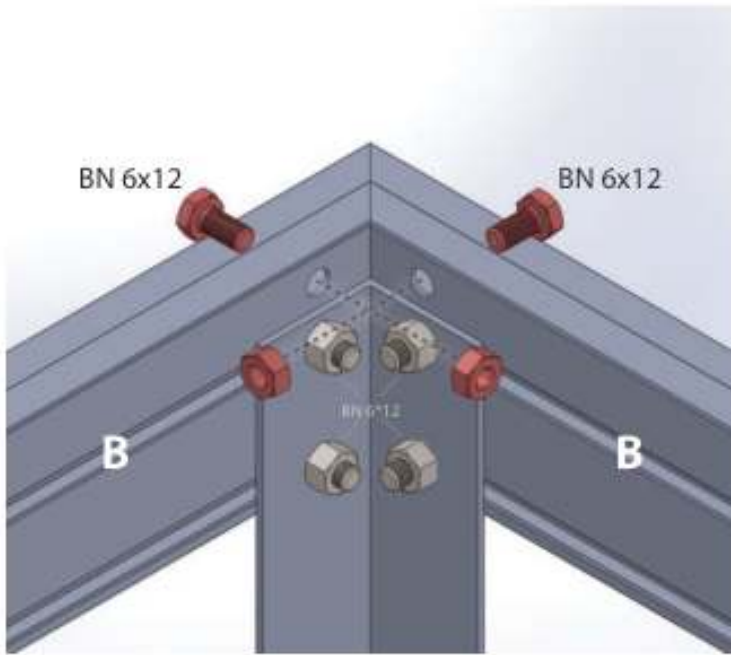
PT	MT
GR Boracha de embaçamento	Lastiku tal-gomma għall-ħġieg
BS Escova vedante	Stricca tal-pinzell
DPB 90°-Ø35 mm Curva 90° para tubo de queda – Ø35 mm	Minkeb 90° għal paip tal-ilma tax-xita – Ø35 mm
SR Roldana para porta de correr	Rota għal biebi li jżerżaq
B 6x12 Parafusos 6x12	Viti 6x12
B 6x30 Parafusos 6x30	Viti 6x30
N 6x1 Porcas 6x1	Geww 6x1
8W2N 7x20 Parafusos, anilha, 2 porcas 7x20	Viti, washer, 2 geww 7x20
8WN 10x20 Parafusos, anilha, porcas 10x20	Viti, washer, geww 10x20
TS 4,8x25 Parafusos auto-roscantes 4,8x25	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x25
TS 4,8x19 Parafusos auto-roscantes 4,8x19	Viti li jaqgħu wahedhom 4,8x19
HSS Parafusos Allen	Viti Allen
NC Tampas de porca	Tappijiet tal-geww
GEID Terminal de caleira incl. tubo de queda	Tarf tal-kanal inkl. paip tal-ilma tax-xita
GE Terminal de caleira	Tarf tal-kanal
RE Terminal de cumbrera	Tarf tal-kustilla
RSD (L) Extremos de calha (L) porta de correr	Tarf tal-binarja (L) biebi li jżerżaq
RSD (R) Extremos de calha (R) porta de correr	Tarf tal-binarja (R) biebi li jżerżaq
PVC PG Peça em PVC, empena	Blocca PVC, fronton
G 725x1840 mm Empena 725x1840 mm	Fronton 725x1840 mm
SD 725x1797 mm Porta de correr 725x1797 mm	Bieb li jżerżaq 725x1797 mm
R 725x2082 mm Telhado 725x2082 mm	Saqqa 725x2082 mm
RW 725x818 mm Janela de telhado 725x818 mm	Tieqa tax-saqqa 725x818 mm
URW 725x1226 mm Peça inferior sob a janela de telhado 725x1226 mm	Blocca ta' taht għat-tieqa tax-saqqa 725x1226 mm
T 725x706 mm Triângulo 725x706 mm	Trijanglu 725x706 mm
T 725x397 mm Triângulo 725x397 mm	Trijanglu 725x397 mm
SG 346x880 mm Vidro moldado 346x880 mm	Ħġieg iffurmat 346x880 mm

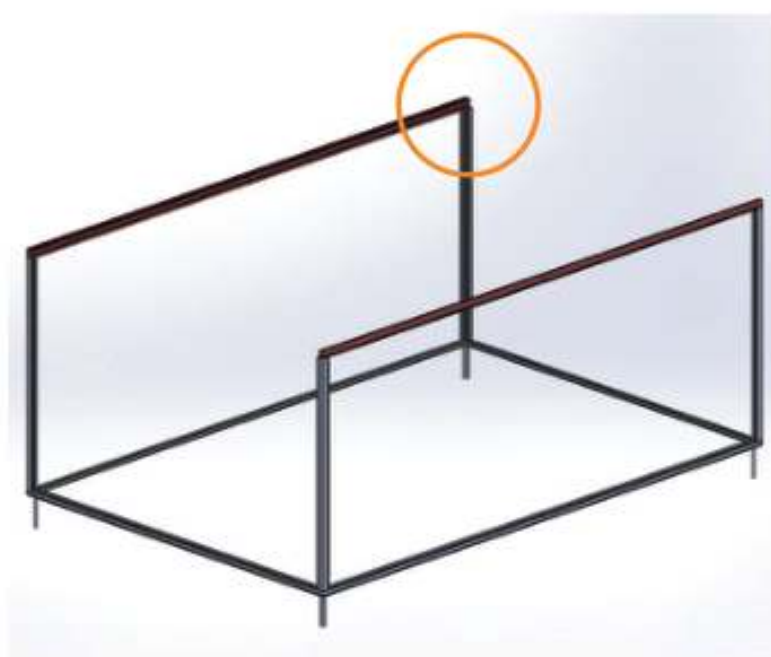
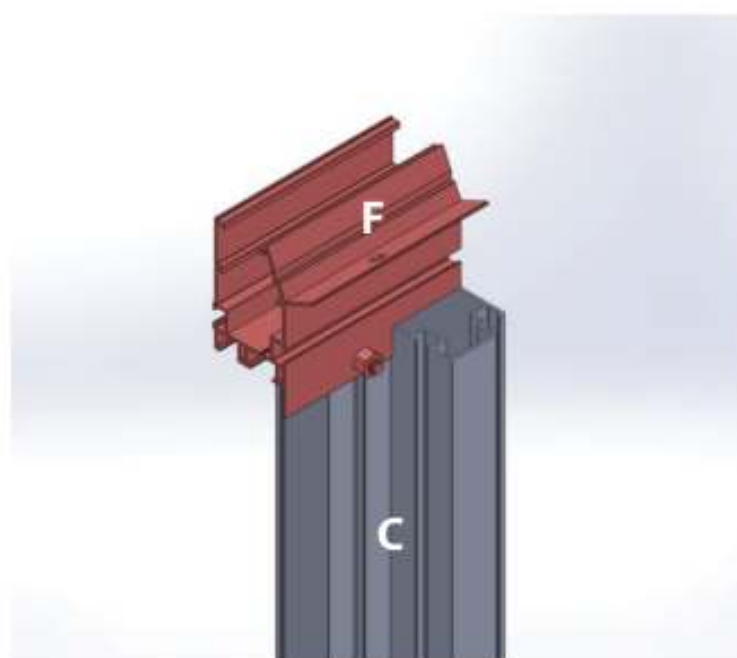
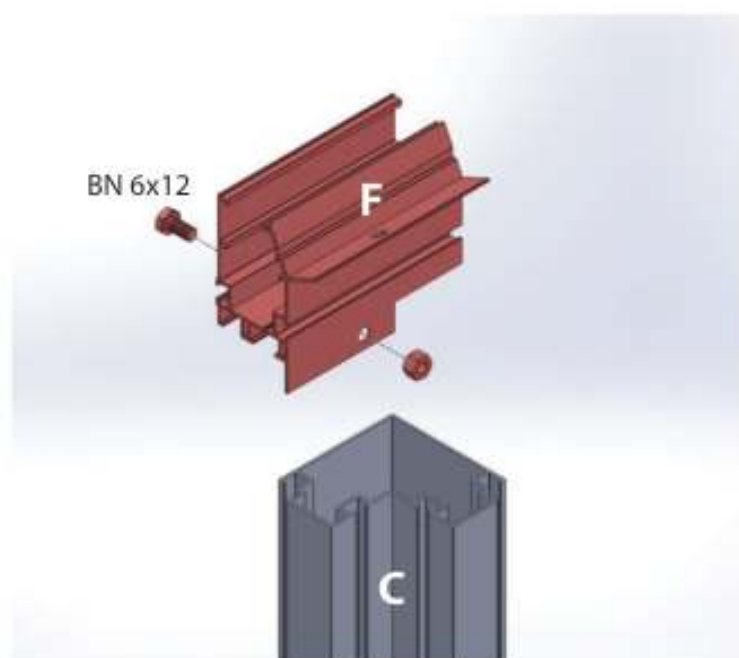


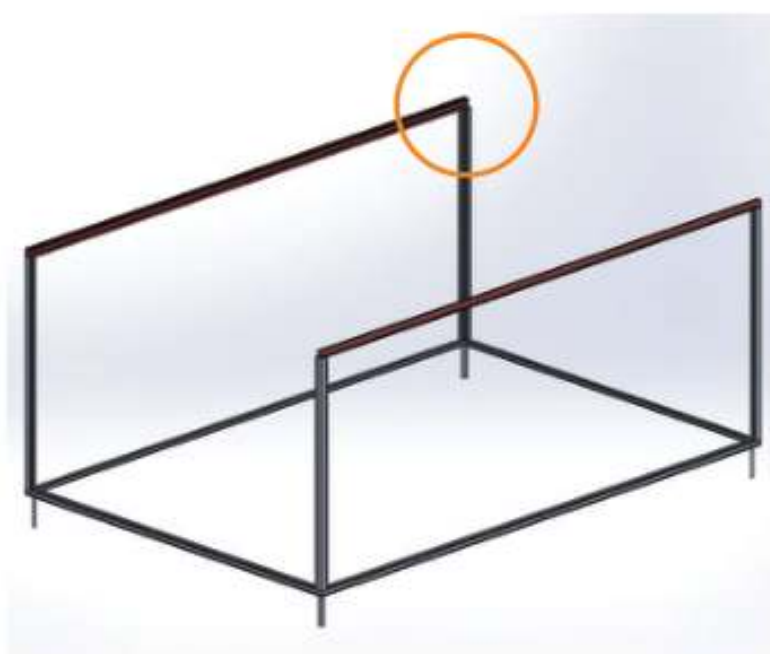
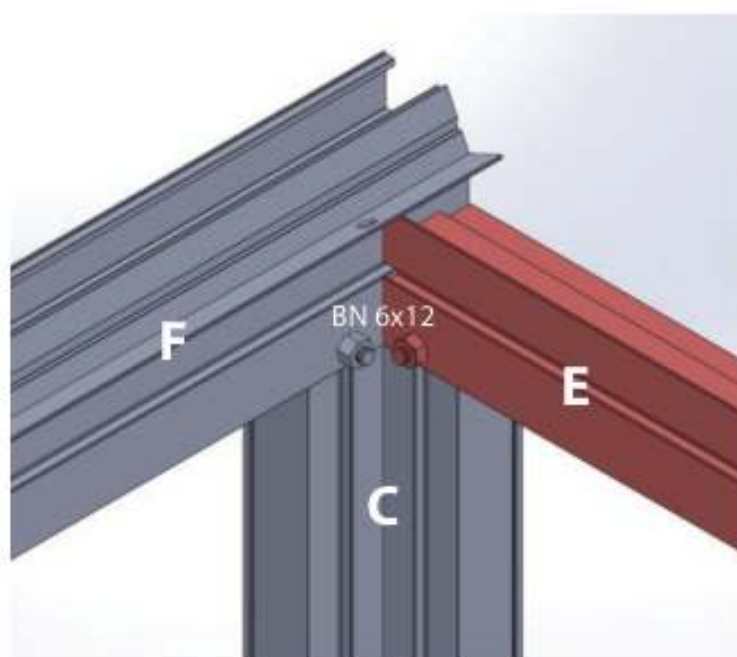
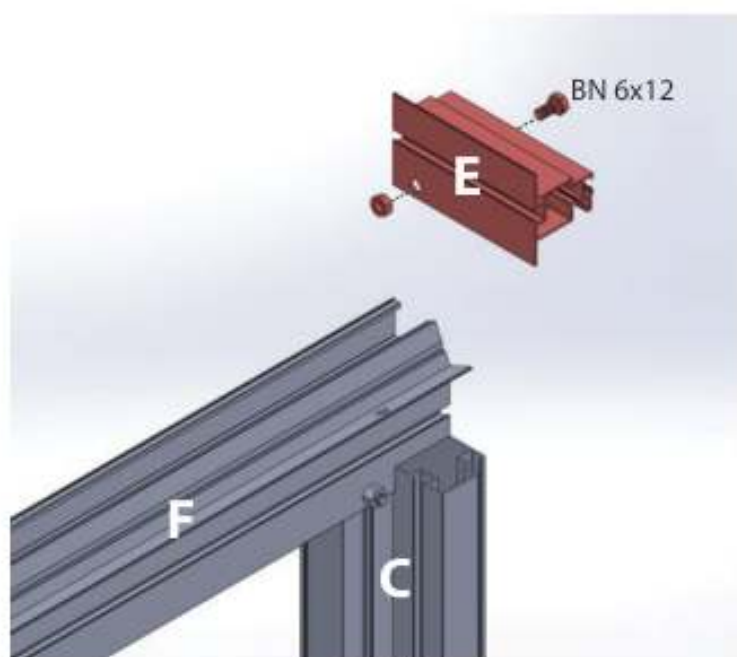
SE: * 1 dörr = 5x M6x12; ** 2 dörrar = 10x M6x12;
 *** Om i konflikt med förlängningsstang = -1 skruv
NO: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 dører = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængelsesstang = -1 skrue
DK: * 1 dør = 5x M6x12; ** 2 døre = 10x M6x12;
 *** Hvis i konflikt med forlængerstang = -1 skrue
FI: * 1 ovi = 5x M6x12; ** 2 ovea = 10x M6x12;
 *** Jos ristiriidassa jatkotangon kanssa = -1 ruuvi
DE: * 1 Tür = 5x M6x12; ** 2 Türen = 10x M6x12;
 *** Falls im Konflikt mit der Verlängerungs-
 stange = -1 Schraube
FR: * 1 porte = 5x M6x12; ** 2 portes = 10x M6x12;
 *** Si en conflit avec la tige d'extension = -1 vis
LV: * 1 durvis = 5x M6x12; ** 2 durvis = 10x M6x12;
 *** Ja ir pretrunā ar pagarinājuma stieni = -1 skrūve
EE: * 1 uks = 5x M6x12; ** 2 ust = 10x M6x12;
 *** Kui vastuolus pikendustoruga = -1 kruvi

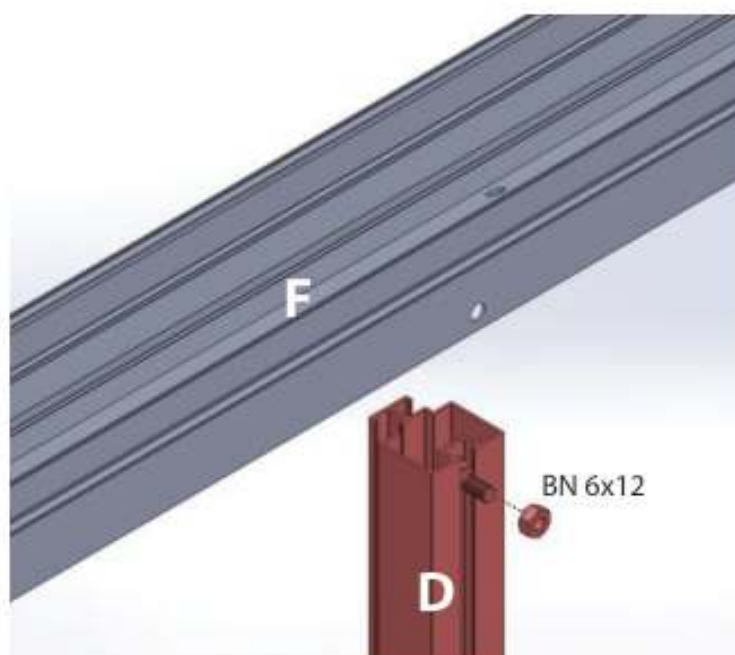
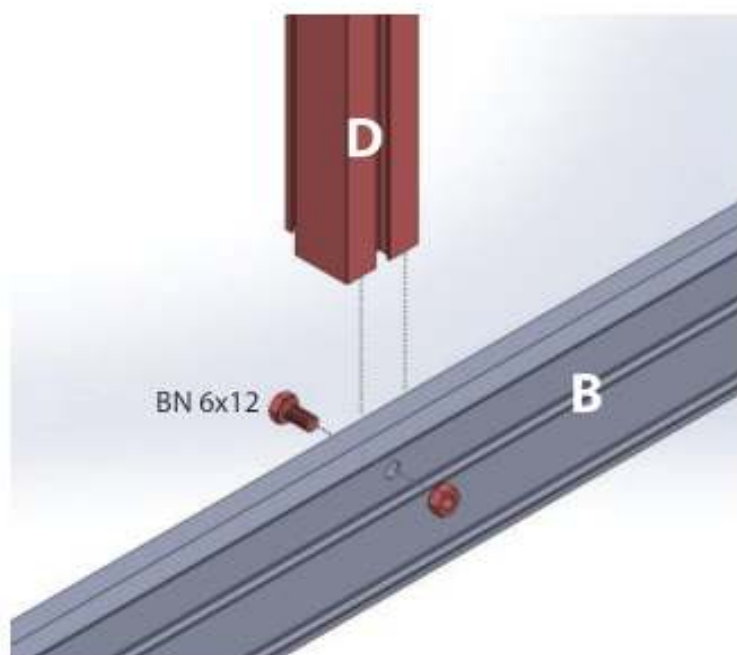
LT: * 1 durys = 5x M6x12; ** 2 durys = 10x M6x12;
 *** Jei kyla konfliktas su prailginimo strypu = -1 varžtas
PL: * 1 drzwi = 5x M6x12; ** 2 drzwi = 10x M6x12;
 *** Jeśli w konflikcie z prętem przedłużającym = -1 śruba
CZ: * 1 dveře = 5x M6x12; ** 2 dveře = 10x M6x12;
 *** Pokud v konfliktu s prodlužovací tyčí = -1 šroub
SK: * 1 dvere = 5x M6x12; ** 2 dvere = 10x M6x12;
 *** Ak v konflikte s predlžovacou tyčou = -1 skrutka
HU: * 1 ajtó = 5x M6x12; ** 2 ajtó = 10x M6x12;
 *** Ha ütközik a hosszabbító rúddal = -1 csavar
RO: * 1 ușă = 5x M6x12; ** 2 uși = 10x M6x12;
 *** Dacă este în conflict cu tija de extensie = -1 șurub
SI: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrati = 10x M6x12;
 *** Če je v nasprotju s podaljšano palico = -1 vijak
HR: * 1 vrata = 5x M6x12; ** 2 vrata = 10x M6x12;
 *** Ako je u sukobu s produžnom šipkom = -1 vijak

BG: * 1 врата = 5x M6x12; ** 2 врати = 10x M6x12;
 *** Ако е в конфликт с удължителния прът = -1 винт
GR: * 1 πόρτα = 5x M6x12; ** 2 πόρτες = 10x M6x12;
 *** Αν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης = -1 βίδα
IE: * 1 doras = 5x M6x12; ** 2 dhoras = 10x M6x12;
 *** Má tá sé i gcoinbhleacht leis an tslat síneadh = -1 scriú
NL: * 1 deur = 5x M6x12; ** 2 deuren = 10x M6x12;
 *** Als in conflict met de verlengstang = -1 schroef
IT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 porte = 10x M6x12;
 *** Se in conflitto con l'asta di estensione = -1 vite
ES: * 1 puerta = 5x M6x12; ** 2 puertas = 10x M6x12;
 *** Si hay conflicto con la barra de extensión = -1 tornillo
PT: * 1 porta = 5x M6x12; ** 2 portas = 10x M6x12;
 *** Se houver conflito com a haste de extensão = -1 parafuso
MT: * 1 bieb = 5x M6x12; ** 2 bibien = 10x M6x12;
 *** Jekk hemm kunflitt mal-virga tal-estensjoni = -1 viti



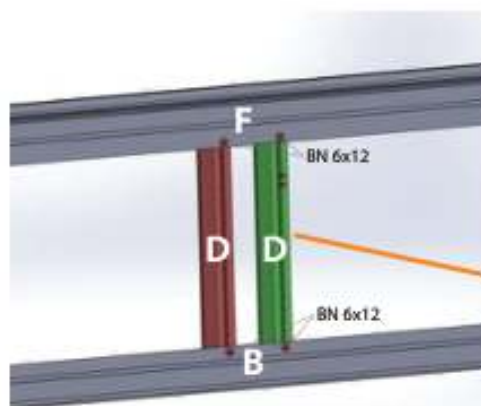
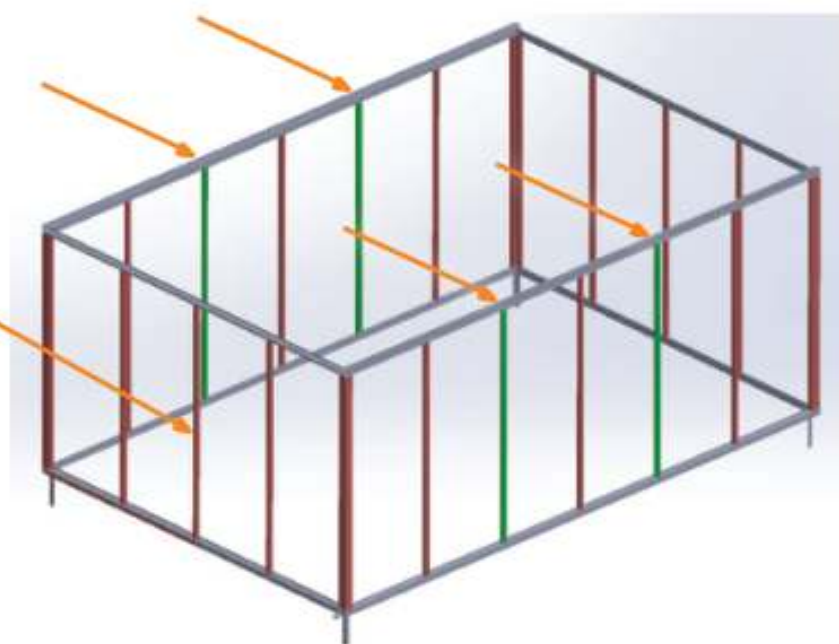






**Middle profile NOT installed if double doors.
Doors can be installed on short and long side.**

- SE:** Mittprofilen installeras INTE om dubbel dörrar. Dörrar kan installeras på kort- och långsidan.
- NO:** Midtprofilen installeres IKKE hvis doble dører. Dører kan installeres på kort- og langsiden.
- DK:** Midterprofilen installeres IKKE, hvis der er dobbeltdøre. Døre kan installeres på den korte og lange side.
- FI:** Keskiprofiilia EI asenneta, jos kaksinkertaiset ovet. Ovet voidaan asentaa lyhyelle ja pitkälle sivulle.
- DE:** Mittleres Profil wird NICHT installiert, wenn Doppeltüren vorhanden sind. Türen können an der kurzen und langen Seite installiert werden.
- FR:** Le profil central n'est PAS installé en cas de portes doubles. Les portes peuvent être installées sur le côté court et long.
- LV:** Vidējais profiļš NAV uzstādīts, ja ir dubultdurvis. Durvis var uzstādīt uz īsās un garās puses.
- EE:** Keskmist profiili EI paigaldata, kui on kahepoolelised uksed. Uksed saab paigaldada lühikesele ja pikale küljele.
- LT:** Vidurinis profilis NERA montuojamas, jei yra dvigubos durys. Durys gali būti montuojamos ant trumposios ir ilgosios pusės.
- PL:** Profil środkowy NIE jest instalowany, jeśli są podwójne drzwi. Drzwi można zamontować na krótkim i długim boku.
- CZ:** Středový profil NENÍ instalován, pokud jsou dvojité dveře. Dveře lze instalovat na krátkou a dlouhou stranu.
- SK:** Stredový profil NIE JE nainštalovaný, ak sú dvojité dvere. Dvere je možné nainštalovať na krátku a dlhú stranu.
- HU:** A középső profil NINCIS felszerelve, ha dupla ajtók vannak. Az ajtók rövid és hosszú oldalra is felszerelhetők.
- RO:** Profilul central NU este instalat dacă există uși duble. Ușile pot fi instalate pe latura scurtă și lungă.
- SI:** Sredinski profil NI nameščen, če so dvojna vrata. Vrata je mogoče namestiti na kratko in dolgo stran.
- HR:** Sredinji profil NIJE postavljen ako su dvokrilna vrata. Vrata se mogu postaviti na kratku i dugu stranu.
- BG:** Средният профил НЕ се монтира, ако има двойни врати. Вратите могат да бъдат монтирани на късата и дългата страна.
- GR:** Το μεσοίο προφίλ ΔΕΝ εγκαθίσταται εάν υπάρχουν διπλές πόρτες. Οι πόρτες μπορούν να εγκατασταθούν στη μικρή και τη μεγάλη πλευρά.
- IE:** Ní shuiteáiltear an phróifíl lárnach MA ná doirse dubailte ann. Is féidir doirse a shuiteáil ar an taobh gearr agus ar an taobh fada.
- NL:** Middenprofiel wordt NIET geïnstalleerd bij dubbele deuren. Deuren kunnen aan de korte en lange zijde worden geïnstalleerd.
- IT:** Il profilo centrale NON è installato se ci sono porte doppie. Le porte possono essere installate sul lato corto e lungo.
- ES:** El perfil central NO se instala si hay puertas dobles. Las puertas se pueden instalar en el lado corto y largo.
- PT:** O perfil central NÃO é instalado se houver portas duplas. As portas podem ser instaladas no lado curto e longo.
- MT:** Il-profil tan-nofi MHUX installat jekk hemm bibien doppji. Il-bibien jistghu jgu installati fuq in-naħa qasira u twila.

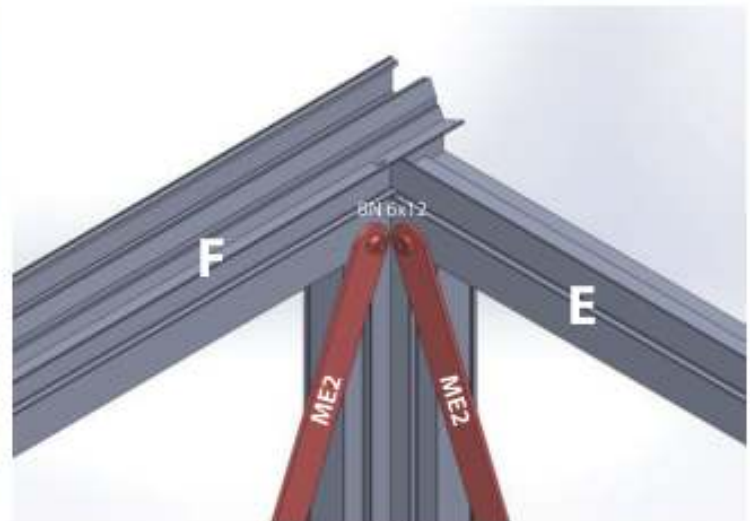
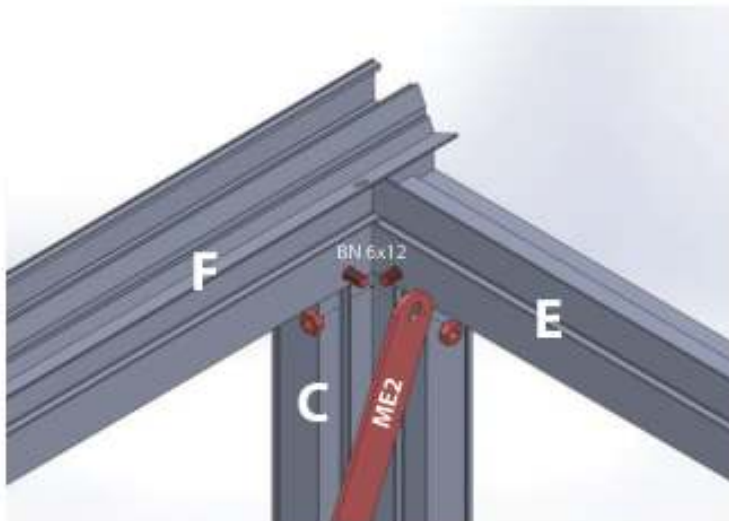
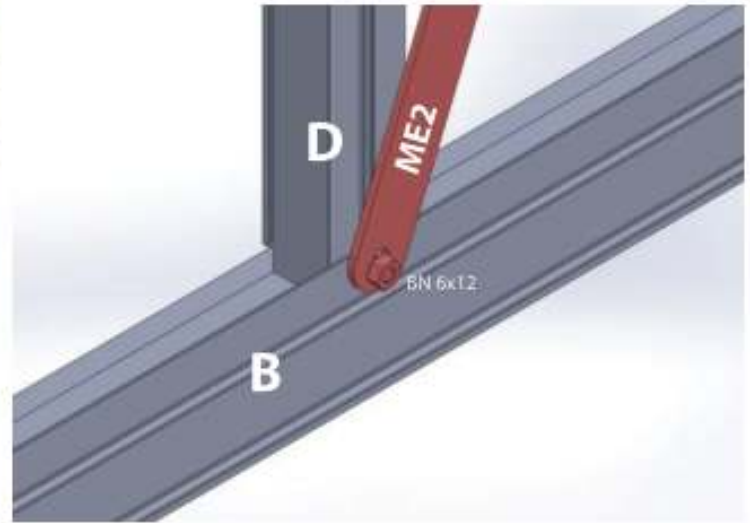
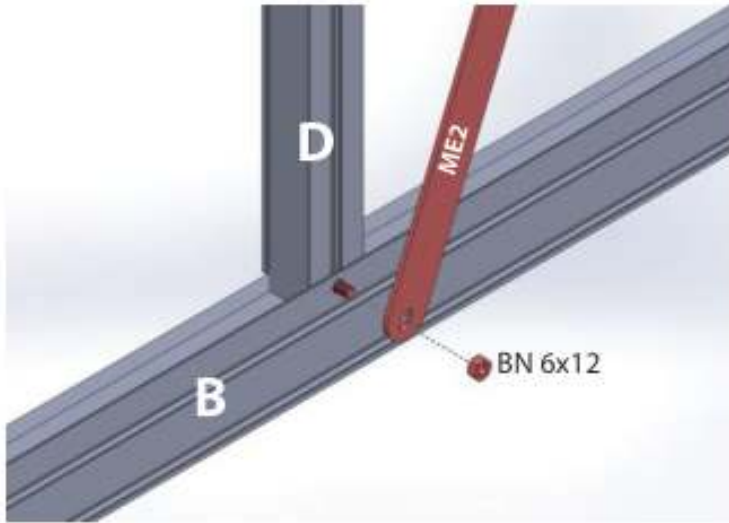


+2x BN 6x12



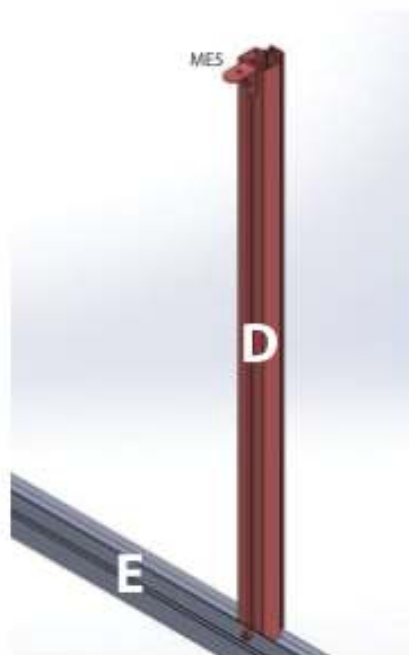
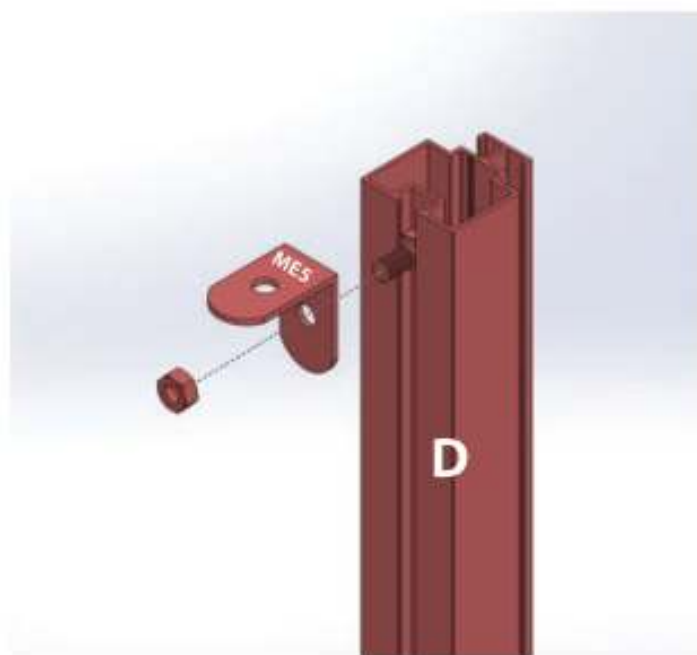
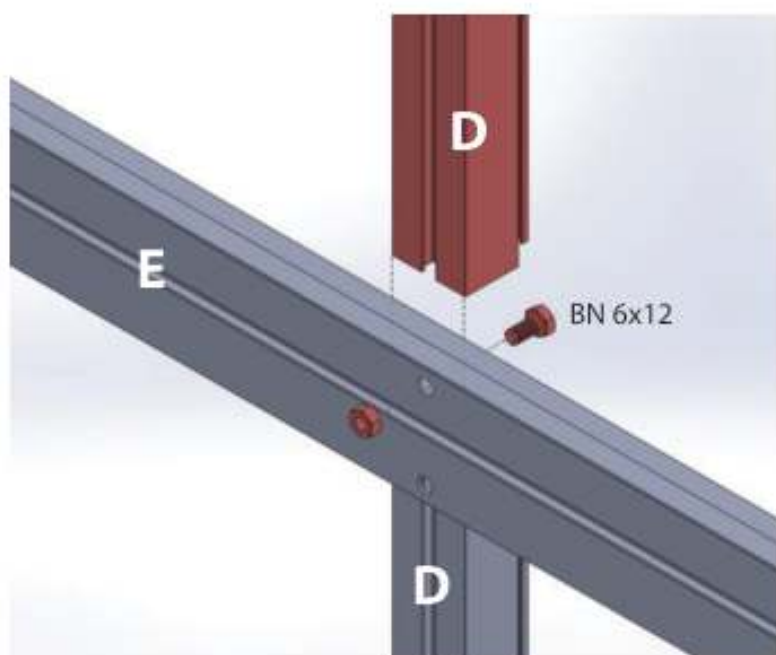
Step 15

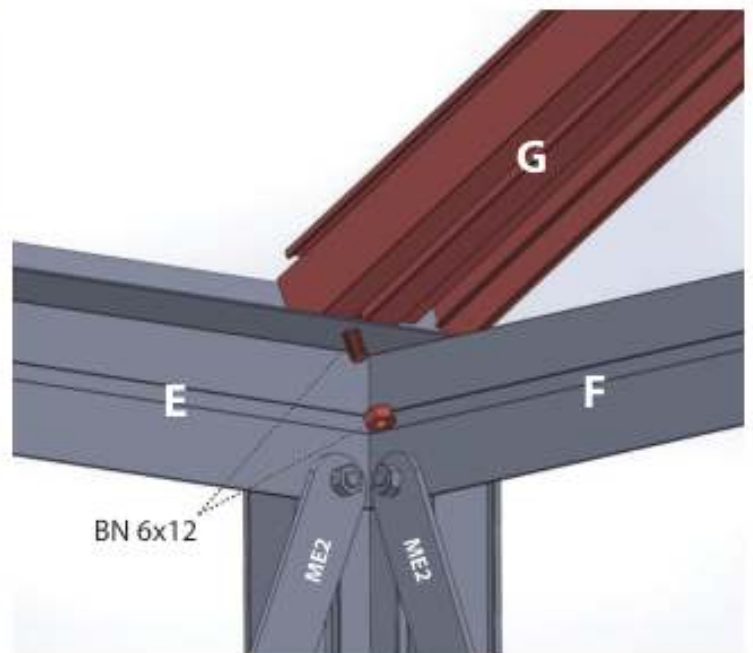
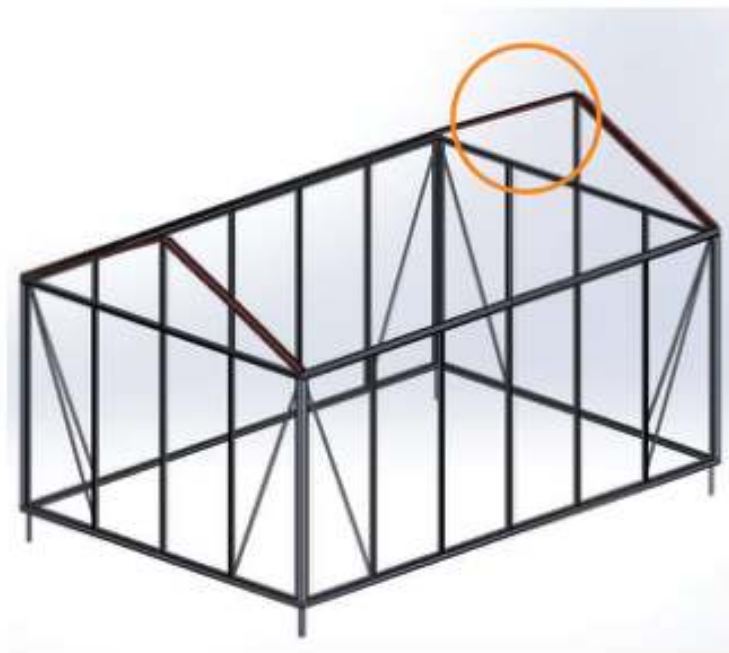
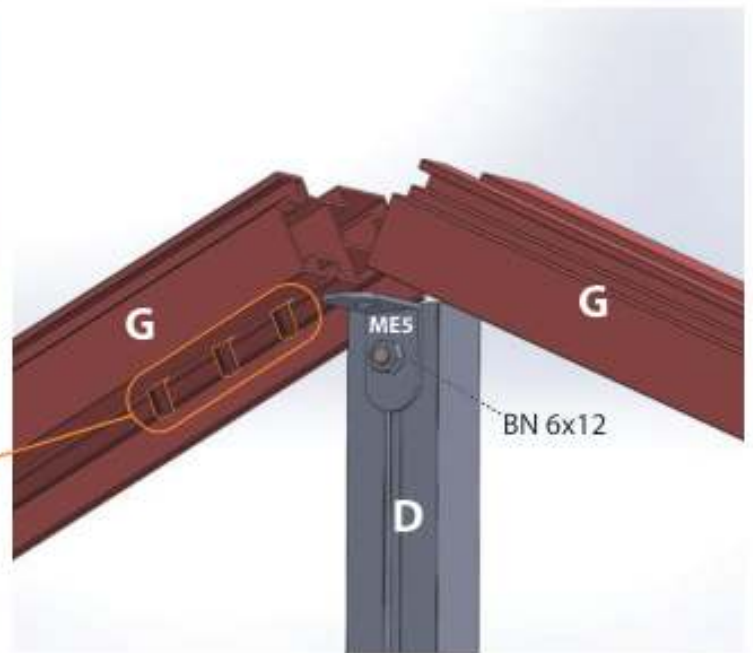
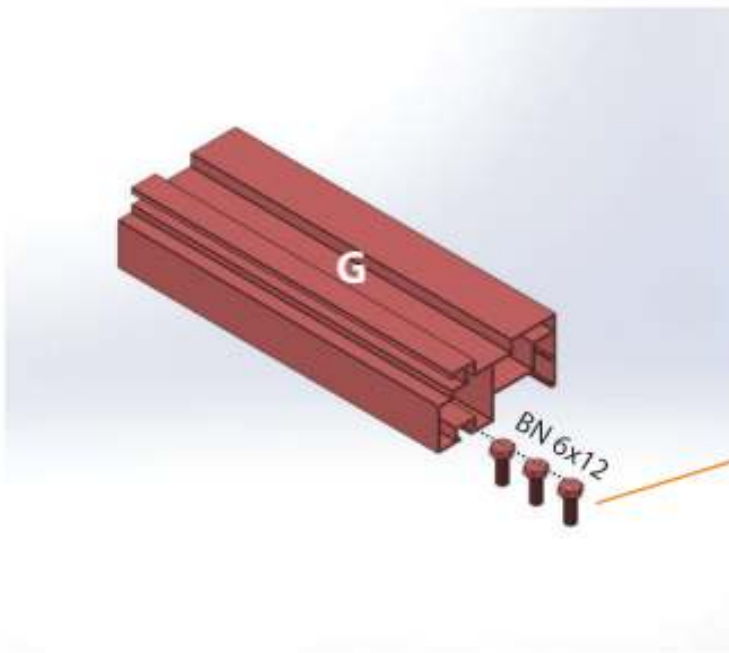
Steg 15 / Trinn 15 / Trin 15 / Vaihe 15 / Schritt 15 / Etape 15 / 15. sois / Samm 15 / 15 žingsnis / Krok 15 / Krok 15 / Krok 15 / 15. lépés / Pasul 15 / Krok 15 / Krok 15 / Чрвљак 15 / Brjgo 15 / C im 15 / Stap 15 / Passaggio 15 / Paso 15 / Etapa 15 / Pass 15

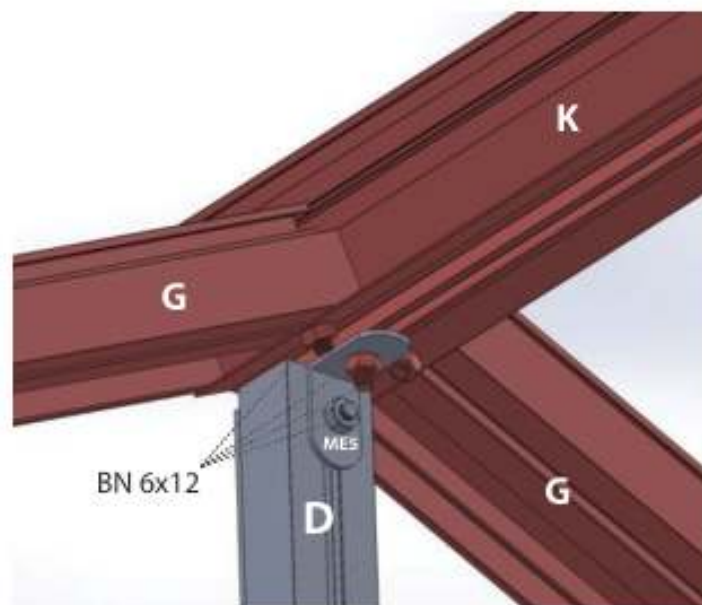
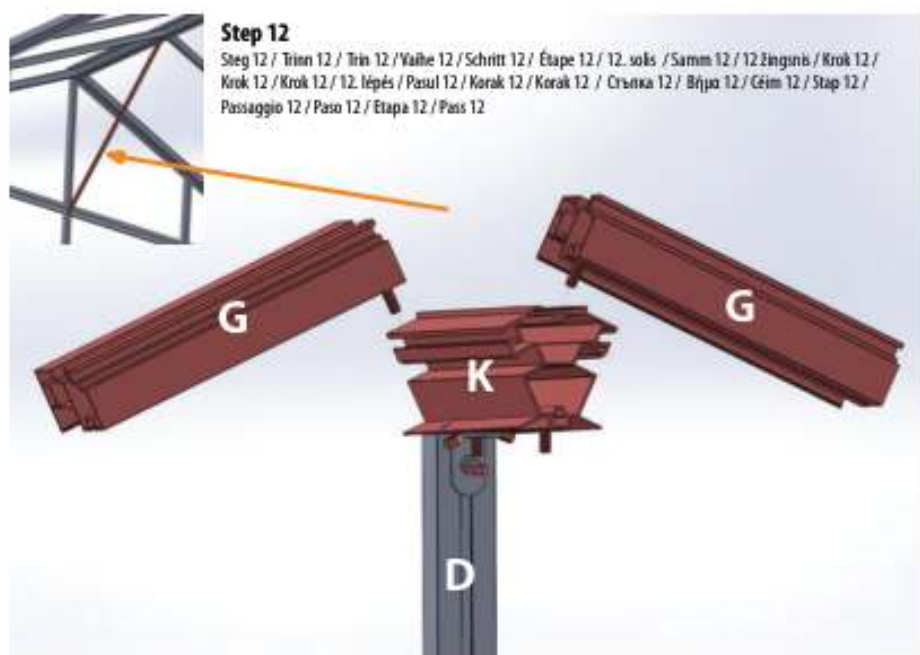


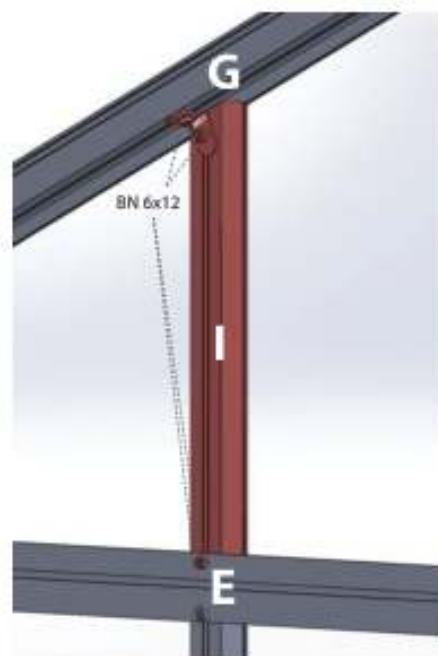
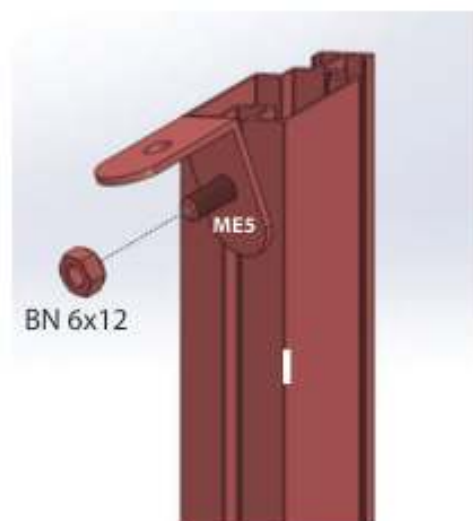
ME10 ← W=2351 mm

ME2 ← W=3098 mm





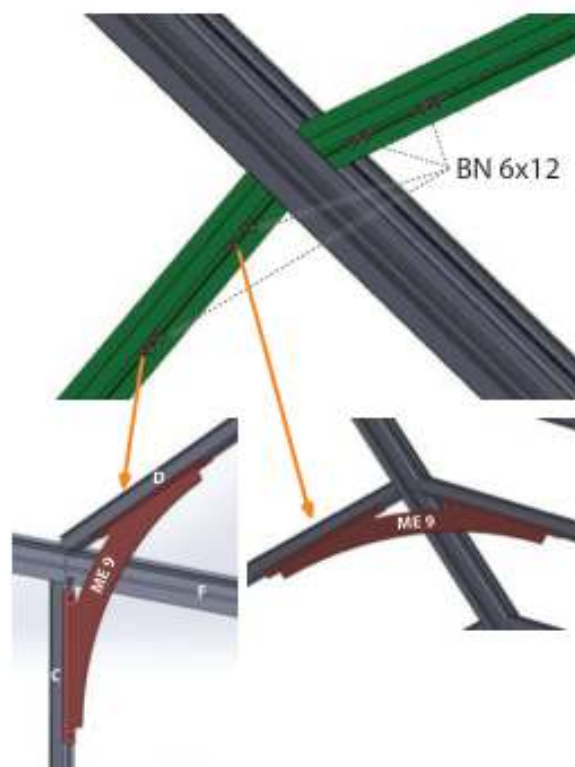






Step 15

Steg 15 / Trinn 15 / Trin 15 / Vaihe 15 / Schritt 15 / Étape 15 / 15. solis / Samm 15 / 15 žingsnis / Krok 15 / Krok 15 / Krok 15 / 15. lépés / Pasul 15 / Korak 15 / Korak 15 / Črtna 15 / Brúno 15 / Čeim 15 / Stap 15 / Passaggio 15 / Paso 15 / Etapa 15 / Pass 15

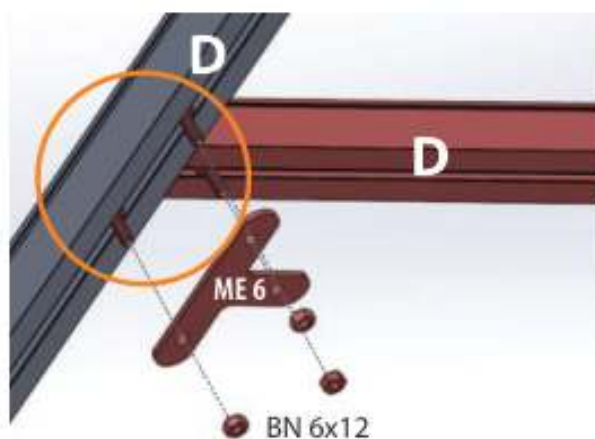


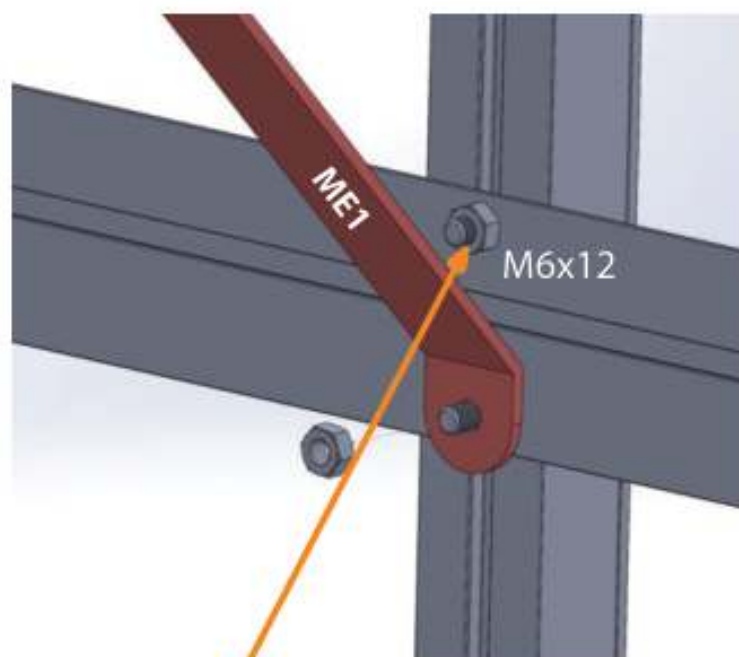
+2x M6x12 for window

SE: +2x M6x12 för fönster	HU: +2x M6x12 ablakhoz
NO: +2x M6x12 for vindu	RO: +2x M6x12 pentru fereastră
DK: +2x M6x12 til vindue	SI: +2x M6x12 za okno
FI: +2x M6x12 ikkunaan	HR: +2x M6x12 za prozor
DE: +2x M6x12 für Fenster	BG: +2x M6x12 za prozore
FR: +2x M6x12 pour fenêtre	GR: +2x M6x12 za napédupo
LV: +2x M6x12 logam	IE: +2x M6x12 don fhuinneog
EE: +2x M6x12 akna jaoks	NL: +2x M6x12 voor raam
LT: +2x M6x12 langui	IT: +2x M6x12 per finestra
PL: +2x M6x12 do okna	ES: +2x M6x12 para ventana
CZ: +2x M6x12 pro okno	PT: +2x M6x12 para janela
SK: +2x M6x12 pre okno	MT: +2x M6x12 għall-tieqa

Step 13

Steg 13 / Trinn 13 / Trin 13 / Vaihe 13 / Schritt 13 / Étape 13 / 13. solis / Samm 13 / 13 žingsnis / Krok 13 / Krok 13 / Krok 13 / 13. lépés / Pasul 13 / Korak 13 / Korak 13 / Črtna 13 / Brúno 13 / Čeim 13 / Stap 13 / Passaggio 13 / Paso 13 / Etapa 13 / Pass 13





Attach ME11 here

SE: Fäst ME11 här.
NO: Fäst ME11 her.
DK: Fastgør ME11 her.
FI: Kiinnitä ME11 tähän.
DE: Befestige ME11 hier.
FR: Fixez ME11 ici.
LV: Piestipriniet ME11 šeit.
EE: Kinnita ME11 siia.

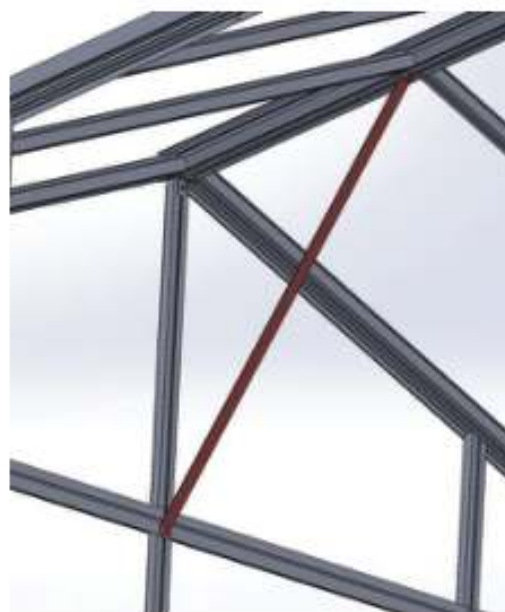
LT: Privaitykite ME11 čia.
PL: Przytnąć ME11 tutaj.
CZ: Připevněte ME11 sem.
SK: Pripojte ME11 sem.
HU: Rögzítse ME11-et ide.
RO: Ataşaţi ME11 aici.
SI: Priključite ME11 tukaj.
HR: Pričvrstite ME11 ovdje.

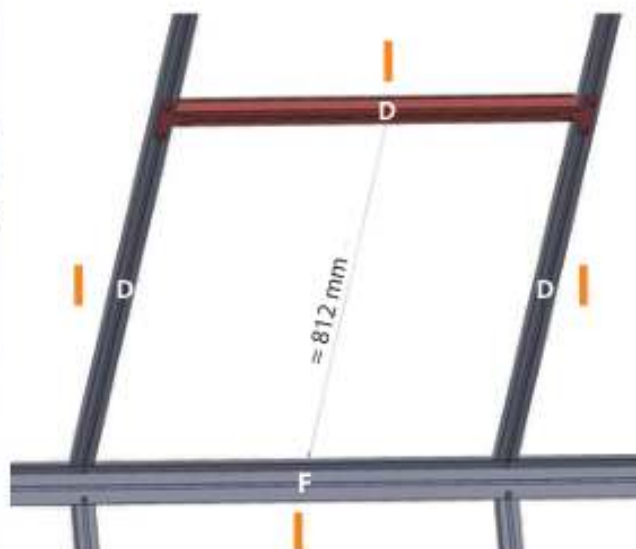
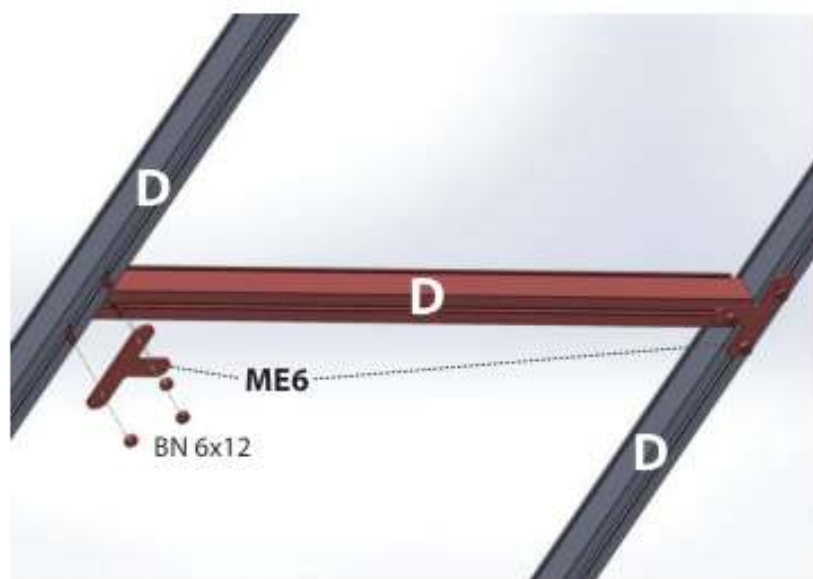
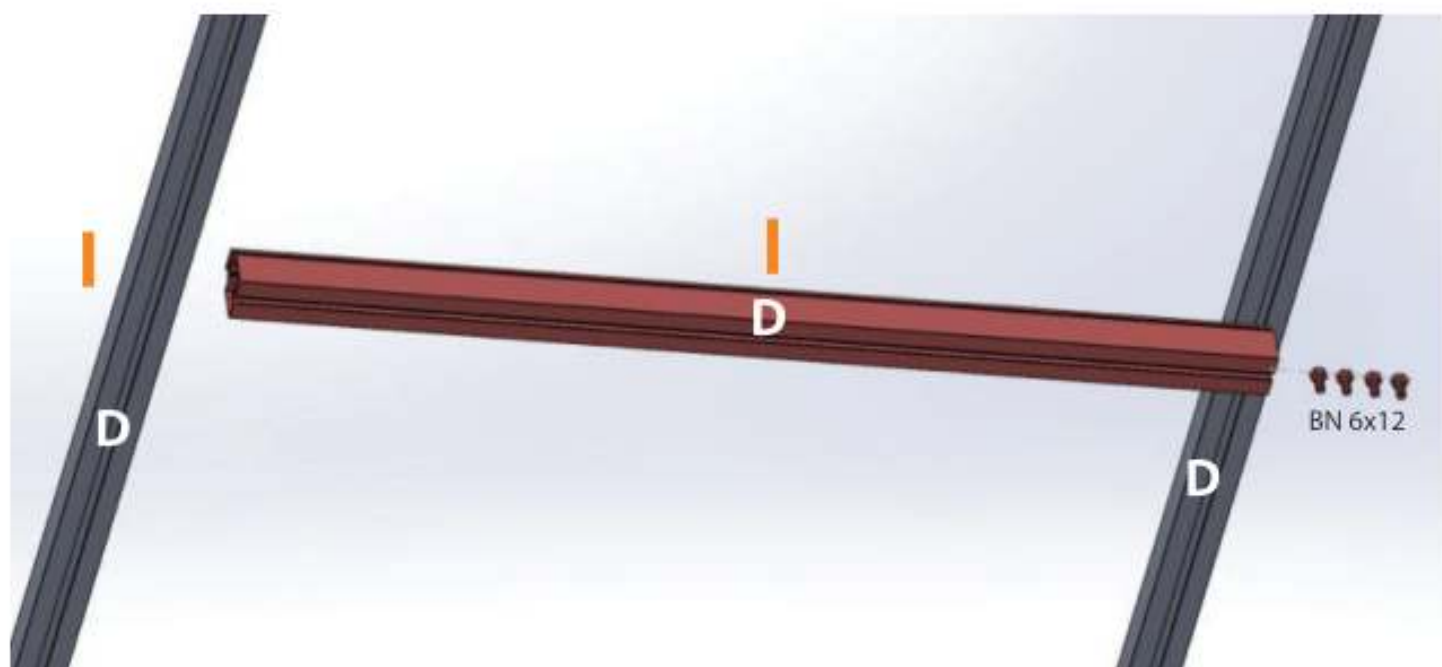
BG: Присъединете ME11 тук.
GR: Συνδέστε το ME11 εδώ.
IE: Ceangal ME11 anseo.
NL: Bevestig ME11 hier.
TE: Ataccia ME11 aqui.
ES: Adjunta ME11 aquí.
PT: Anexa ME11 aqui.
MT: Wafttal ME11 hawn.

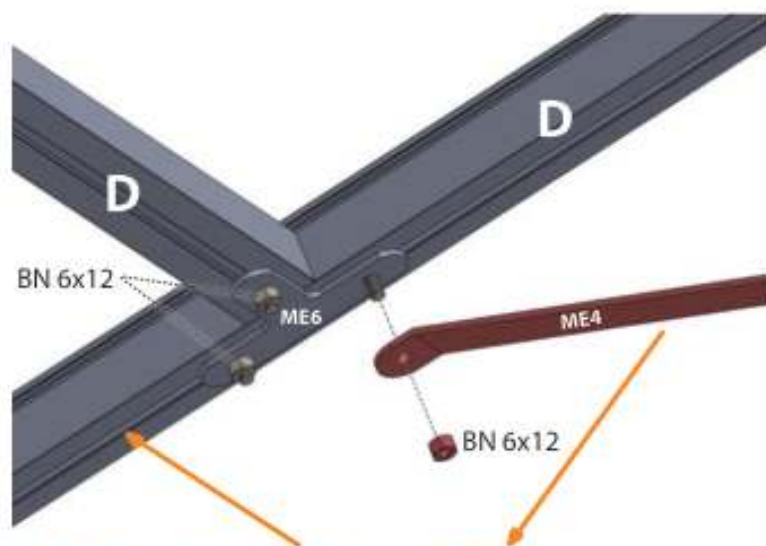
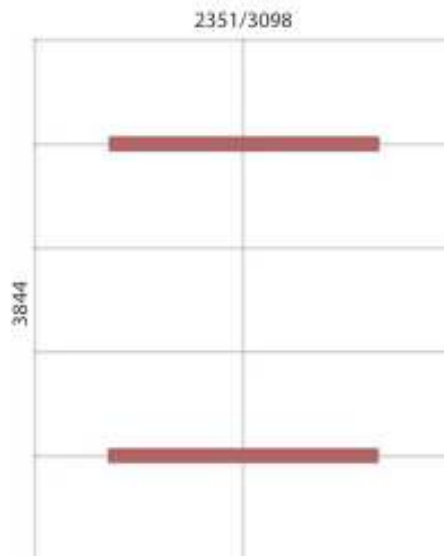
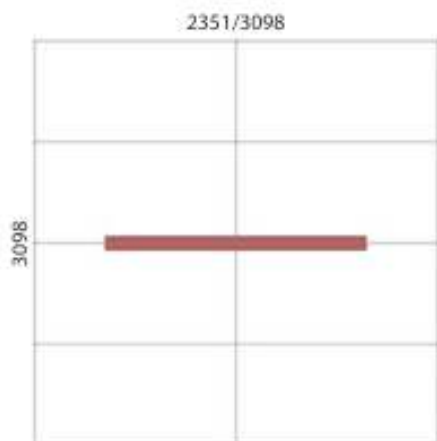
Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352.
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352.
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352.
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352.
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352.
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352.
LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352.
EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352.
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352.
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352.
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352.
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352.

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez.
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352.
SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352.
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352.
BG: Не се използват за размери L = 1606; 2352.
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352.
IE: Ní úsáidíear do mhéideanna L = 1606; 2352.
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352.
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352.
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352.
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352.
MT: Mhux użat għal daqsijiet L = 1606; 2352.





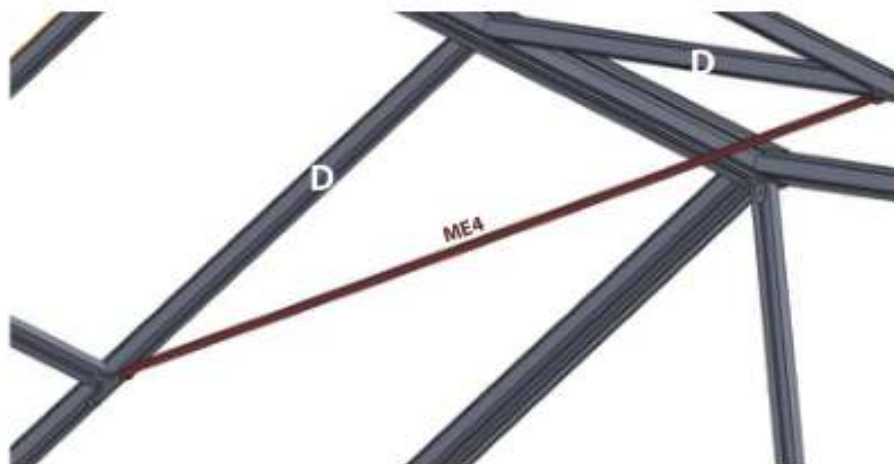


Install ME4 lower with extra screw if your house W=2351 mm

- SE: Installeer ME4 lager med ekstra skruv om ditt hus har breidd W=2351 mm
 NO: Installer ME4 lavere med ekstra skrut hvis huset ditt har breidd W=2351 mm
 DK: Installer ME4 lavere med en ekstra skru, hvis dit hus har breidd W=2351 mm
 FI: Asenna ME4 alemenaki lisäruuvilla, jos talosi leveys on W=2351 mm. DE: Installiere ME4 niedriger mit zusätzlicher Schraube, wenn dein Haus eine Breite von W=2351 mm hat
 FR: Installez ME4 plus bas avec une vis supplémentaire si votre maison a une largeur de W=2351 mm
 LV: Uzstādiet ME4 zemāk ar papildu skrūvi, ja jūsu mājas platums ir W=2351 mm
 EE: Paigaldage ME4 madalamale lisakruviga, kui sinu maja laius on W=2351 mm
 LT: Sumontuokite ME4 žemiau su papildomu varžu, jei jūsų namo plotis yra W=2351 mm
 PL: Zamontuj ME4 niżej z dodatkową śrubą, jeśli szerokość twojego domu wynosi W=2351 mm
 CZ: Namontujte ME4 níže s dalším šroubem, pokud má váš dům šířku W=2351 mm
 SK: Namontujte ME4 nižšie s ďalšou skrutkou, ak má váš dom šírku W=2351 mm
 HU: Szerelje az ME4-et lejjebb egy extra csavarral, ha a háza szélessége W=2351 mm
 RO: Instalați ME4 mai jos cu un șurub suplimentar dacă lățimea dumneavoastră are lățimea W=2351 mm
 SI: Namestite ME4 nižje z dodatnim vijakom, če je širina vaše hiše W=2351 mm
 HR: Postavite ME4 niže s dodatnim vijkom ako je širina vaše kuće W=2351 mm
 BG: Монтирайте ME4 по-ниско с допълнителен винт, ако ширината на вашия дом е W=2351 mm
 GR: Εγκαταστήστε το ME4 χαμηλότερο με επιπλέον βίδα εάν το σπίτι σας έχει πλάτος W=2351 mm
 DE: Suspendieren Sie ME4 niedriger mit einer weiteren Schraube, wenn die Breite Ihres Hauses W=2351 mm beträgt
 NL: Installeer ME4 lager met een extra schroef als jouw huis een breedte heeft van W=2351 mm
 IT: Installa ME4 più in basso con una vite extra se la tua casa ha una larghezza di W=2351 mm
 ES: Instala ME4 más abajo con un tornillo adicional si tu casa tiene un ancho de W=2351 mm
 PT: Instale ME4 mais abaixo com um parafuso extra se a largura da sua casa for W=2351 mm
 MT: Installa ME4 aktar 'lifel b'ritu zgħira jekk id-dar tiegħek għandha wiċċ ta' W=2351 mm

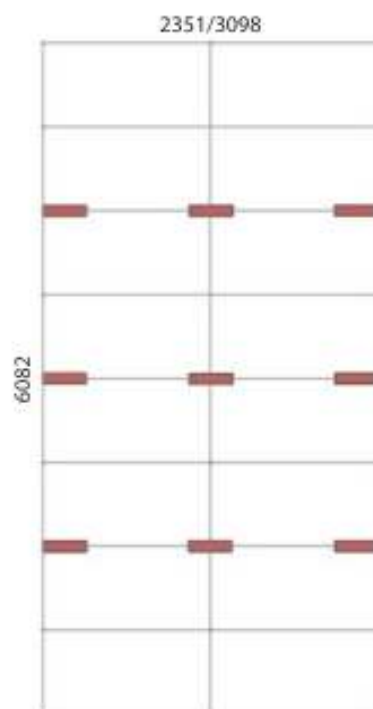
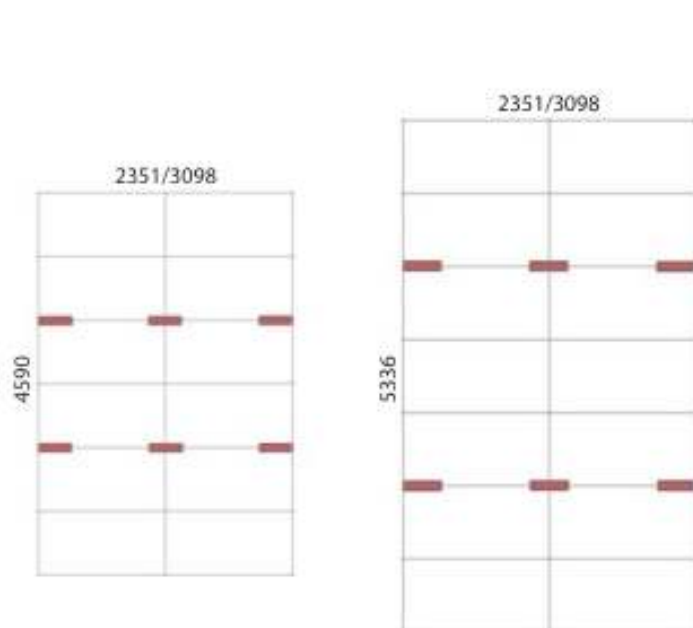
Not used for sizes L = 1606; 2352

- SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
 NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
 DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
 FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
 DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
 FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
 LV: Netiek izmantots izmēriem L = 1606; 2352
 EE: Ei kasutata suuruste puhul L = 1606; 2352
 LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
 PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
 CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
 SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352
 HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
 RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
 SI: Ni uporabljeno za velikosti L = 1606; 2352
 HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
 BG: Не се използва за размери L = 1606; 2352
 GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
 DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
 NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
 IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
 ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
 PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
 MT: Mhux uzat għal doqqsjet L = 1606; 2352



ME9 placement

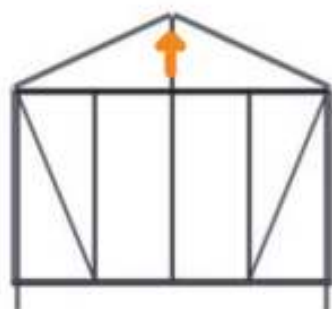
ME9-placering/ME9-placering/ME9-placering/ME9-sijotus/ME9-Platzierung/Placement ME9/ME9 novietojums/ME9 paigutis/ME9 išdėstymas/Umieszczenie ME9/Umístění ME9/Umístění ME9/ME9 elhelyezés/Amplasare ME9/Nameštje ME9/ME9 postavljnje/Ποσitioning ME9/Тонировка ME9/ME9 placement/ME9-plaatsing/Posizionamento ME9/Colocación ME9/Colocação ME9/Төғөһд ME9



1. Push ridge from inside up by 15 mm / 2. Fix the screws

SE: 1. Tryck upp ridsprofflet inifrån med 15 mm / 2. Fäst skruvarna
NO: 1. Skyv ridsen opp fra innsiden med 15 mm / 2. Feste skruvene
DK: 1. Skub ridsningen op indefra med 15 mm / 2. Fastgør skruvene
FI: 1. Työnna harja sisältä ylöspäin 15 mm / 2. Kiinnitä ruuvit
DE: 1. Drücke den First von innen um 15 mm nach oben / 2. Befestige die Schrauben
FR: 1. Poussez la falaise vers le haut de l'intérieur de 15 mm / 2. Fixez les vis
LV: 1. Spiediet kores profilu no iekšpuses uz augšu par 15 mm / 2. Piestipriniet skrūves
EE: 1. Lükka harja seespoolt 15 mm idespoolt / 2. Kinnita kruvid
LT: 1. Stumkite kraują iš vidaus aukštyn 15 mm / 2. Pritaikite varžtus
PL: 1. Popchnij kalenicę od wewnętrznej do góry o 15 mm / 2. Przykręć śruby
CZ: 1. Zatlačte hřebec zevnitř nahoru o 15 mm / 2. Upevněte šrouby
SK: 1. Zatlačte hrebeň zvnútra nahor o 15 mm / 2. Pripevnite skrutky

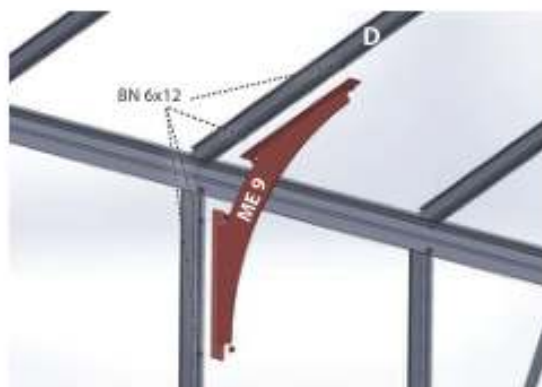
HU: 1. Nyomja fel a gerincet belülről 15 mm-rel / 2. Rögzítse a csavarokat
RO: 1. Împingeți carpa din interior în sus cu 15 mm / 2. Înapăunșurați șuruburile
SI: 1. Potisnite greben iz notranjosti navzgor za 15 mm / 2. Privijte vijake
HR: 1. Gurnite greben iznutra prema gore za 15 mm / 2. Pričvrstite vijke
BG: 1. Натиснете карпата отвътре нагоре с 15 mm / 2. Загнетете саморезите
GR: 1. Σπυλίξτε τη κορυφή από το εσωτερικό προς τα πάνω κατά 15 mm / 2. Τεμπλώστε τις βίδες
IE: 1. Brúigh an dteallamh ó istigh suas 15 mm / 2. Baintigh na scianna
NL: 1. Duw de nok van binnenuit omhoog met 15 mm / 2. Bevestig de schroeven
IT: 1. Spingila cresta dall'interno verso l'alto di 15 mm / 2. Fissa le viti
ES: 1. Empuja la cumbrera desde el interior hacia arriba 15 mm / 2. Fija los tornillos
PT: 1. Empurre a cumeeira de dentro para cima 15 mm / 2. Fixe os parafusos
MT: 1. Imbotta l-quarta minn gewwa l'fuq b'15 mm / 2. Ikkkja l-viti

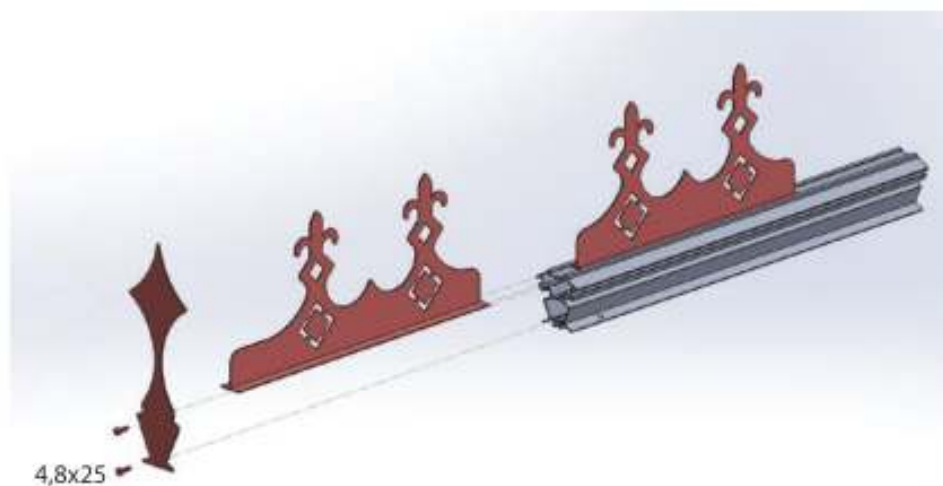
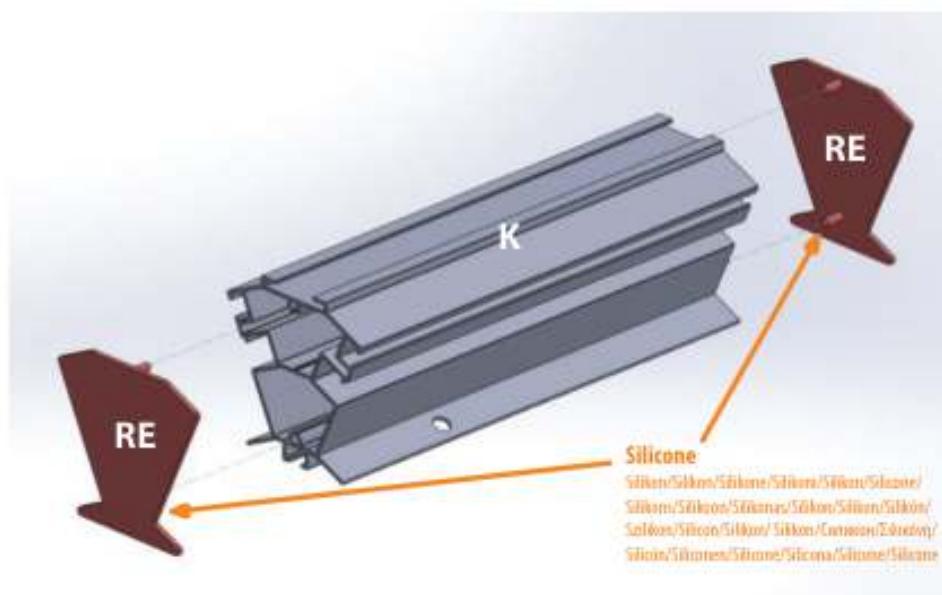


Not used for sizes L = 1606; 2352

SE: Används inte för storlekar L = 1606; 2352
NO: Brukes ikke for størrelser L = 1606; 2352
DK: Anvendes ikke til størrelser L = 1606; 2352
FI: Ei käytetä koossa L = 1606; 2352
DE: Nicht verwendet für Größen L = 1606; 2352
FR: Non utilisé pour les tailles L = 1606; 2352
LV: Netiek izmantoti izmēriem L = 1606; 2352
EE: Ei kasutatav suuruste puhul L = 1606; 2352
LT: Nenaudojama dydžiams L = 1606; 2352
PL: Nie używane dla rozmiarów L = 1606; 2352
CZ: Nepoužívá se pro velikosti L = 1606; 2352
SK: Nepoužíva sa pre veľkosti L = 1606; 2352

HU: Nem használható az L = 1606; 2352 méretekhez
RO: Nu se utilizează pentru dimensiunile L = 1606; 2352
SI: Ni uporabljen za velikosti L = 1606; 2352
HR: Ne koristi se za veličine L = 1606; 2352
BG: Не се използват за размери L = 1606; 2352
GR: Δεν χρησιμοποιείται για μεγέθη L = 1606; 2352
IE: Ní úsáidtear do mhéideanna L = 1606; 2352
NL: Niet gebruikt voor maten L = 1606; 2352
IT: Non utilizzato per le dimensioni L = 1606; 2352
ES: No se utiliza para tamaños L = 1606; 2352
PT: Não utilizado para tamanhos L = 1606; 2352
MT: Mhux użat għal daqsijiet L = 1606; 2352



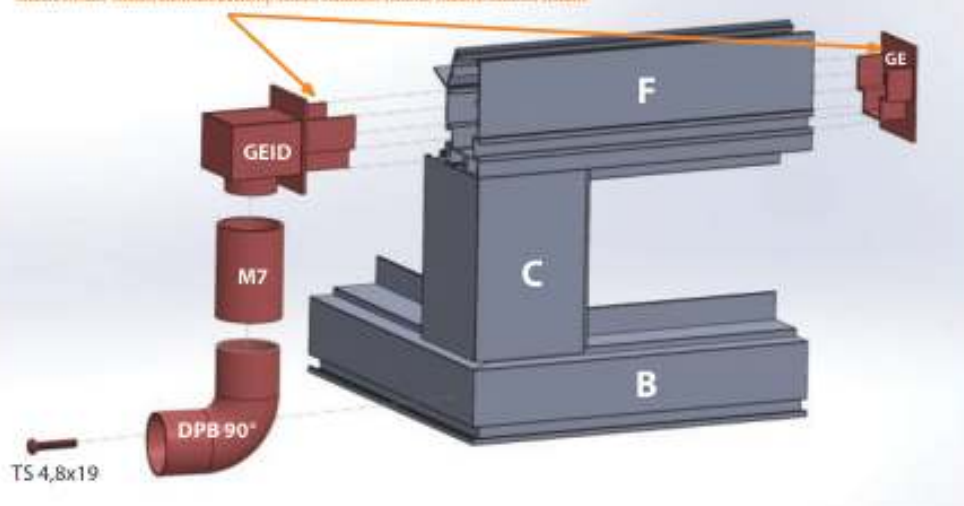


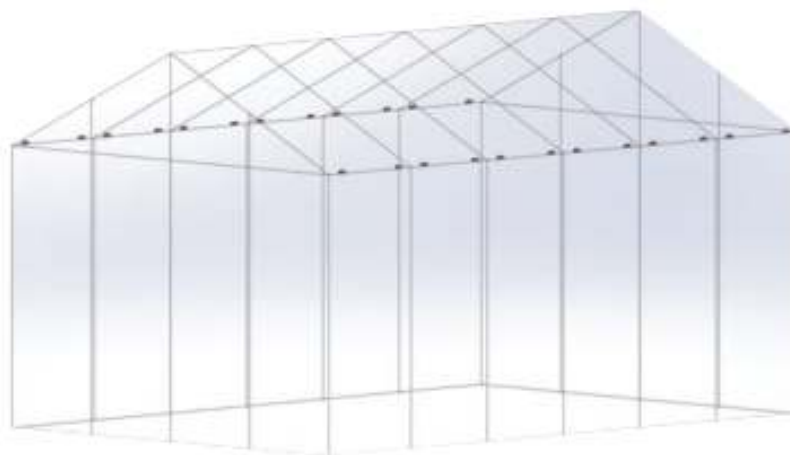
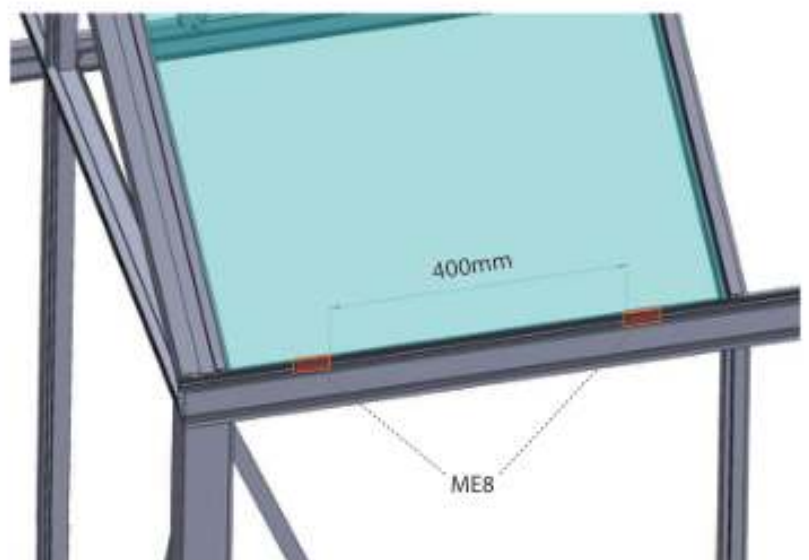
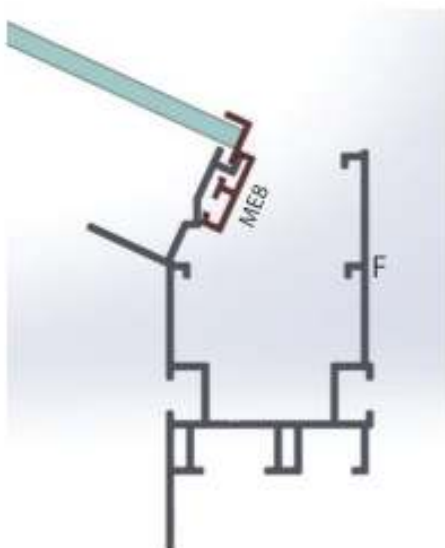
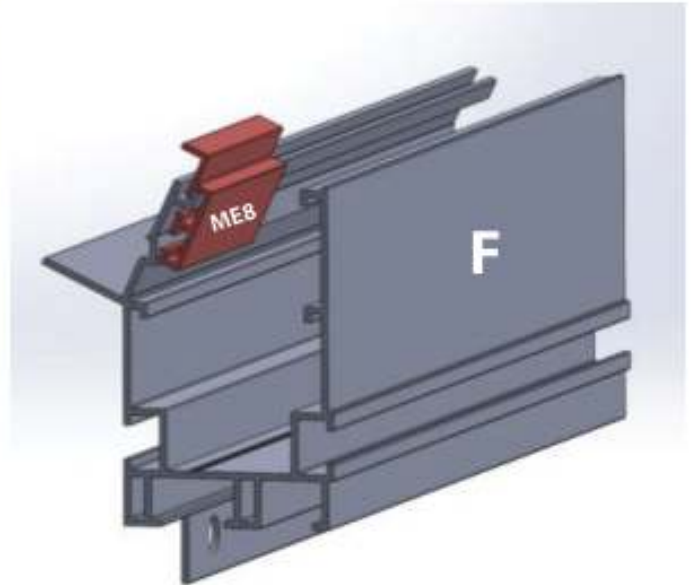
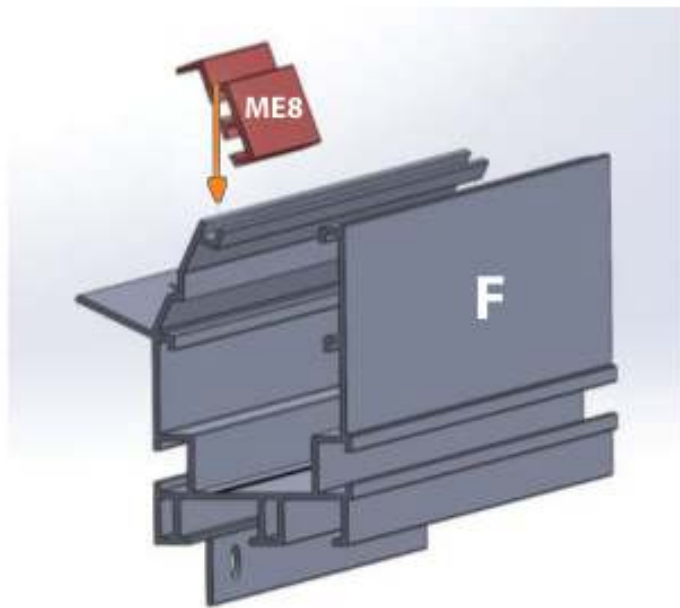
Install ridge decors before roof windows

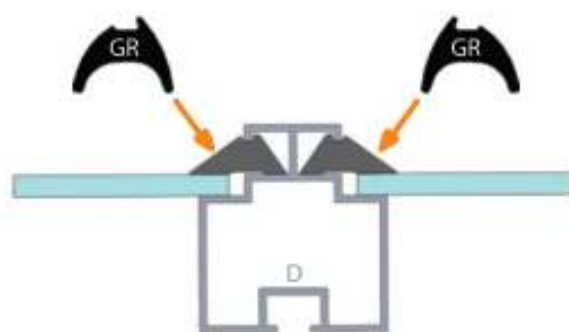
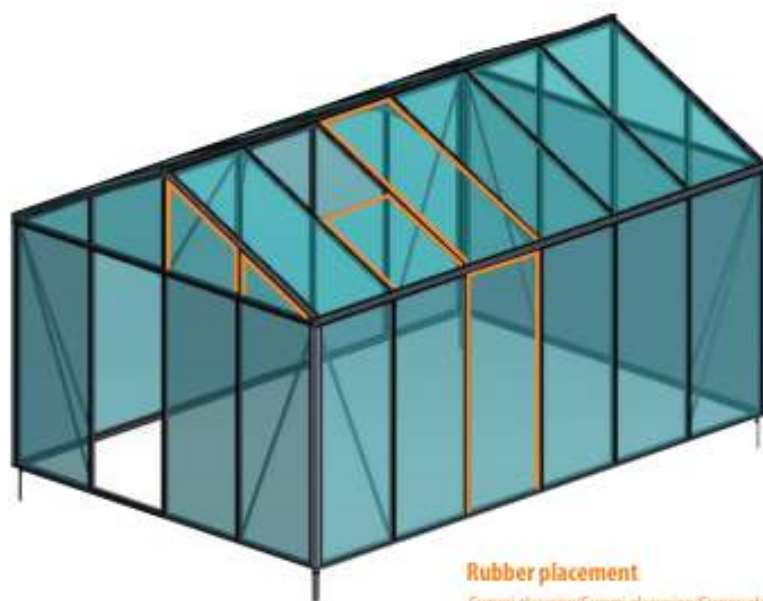
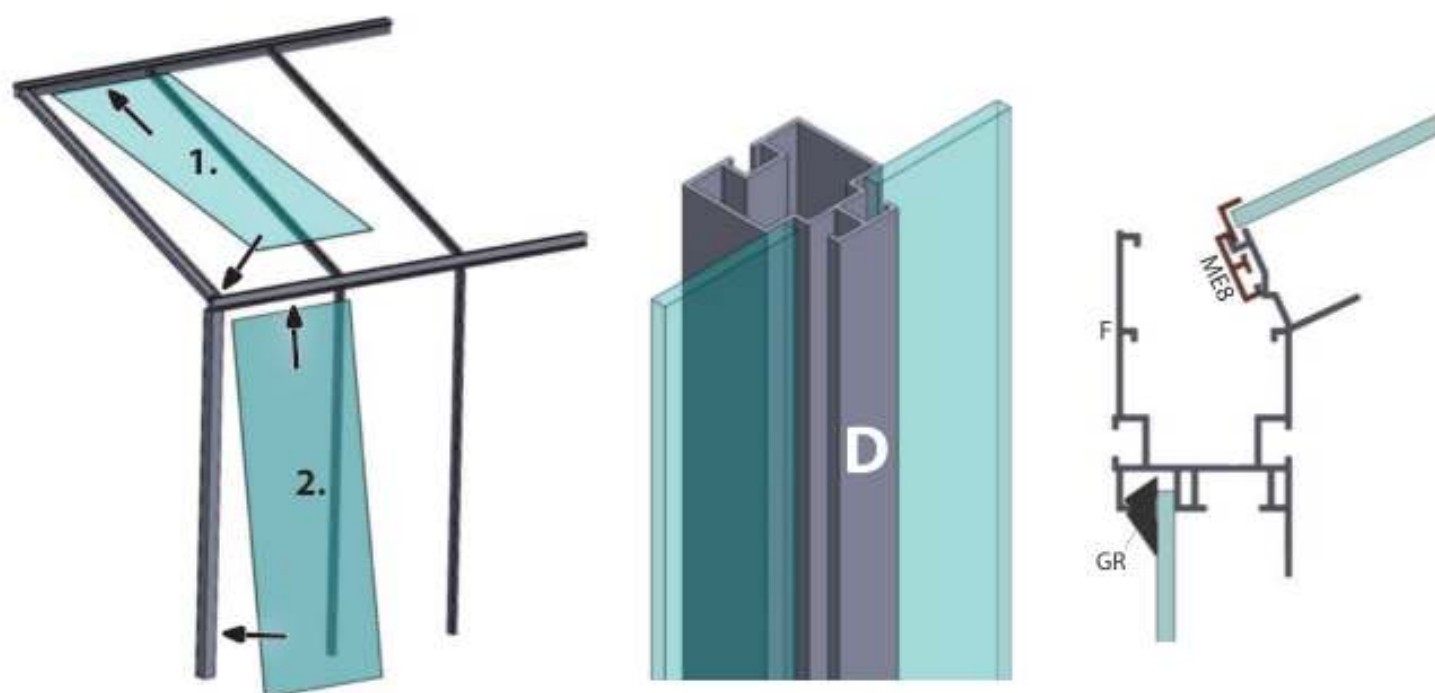
- SE: Installera modedekorer före takfönster
 NO: Installer mønstedekor før takvinduer
 DK: Installer rygddekorationer før tagvinduer
 FI: Asenna harjakoristeet ennen kattoikkunoita
 DE: Installiere Firstverzierungen vor den Dachfenstern
 FR: Installez les décors de faîtage avant les fenêtres de toit
 LV: Uzstādiet kores dekorus pirms jumta logiem
 EE: Paigalda harja kaunistused enne katuseaknaid
 LT: Sumontuokite kraigo dekoracijas prieš stogo langus
 PL: Zamontuj ozdoby kalenicy przed oknami dachowymi
 CZ: Nainstalujte hřebcové dekorace před střešními okny
 SK: Nainštalujte hrebeňové dekorácie pred strešnými oknami
 HU: Szerelje fel a gerincdíszeket a tetőablakok előtt
 RO: Instalați decorațiunile coamei înainte ferestrelor de acoperiș
 SI: Namestite grebenške okraske pred strešnimi okni
 HR: Postavite ukrase na sjemenu prije krovnih prozora
 BG: Монтирайте декорациите на вентила преди покривните прозорци
 GR: Εγκαταστήστε τις διακοσμητικές κορυφογραμμικές πριν από τα παράθυρα οροφής
 IE: Suiteáil na maisiúcháin díonbarr roimh na fuinneoga dín
 NL: Installeer nokdecoraties vóór de dakramen
 IT: Installa le decorazioni della cresta prima delle finestre del tetto
 ES: Instala los adornos de cumbrera antes de las ventanas del tejado
 PT: Instale as decorações da cumeeira antes das janelas do telhado
 MT: Installa d-dekorazzjonijiet tal-quccata qabel it-twieqi tas-saqaf

Silicone

Silicone/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/Silicone/
 Silicone/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/
 Silicone/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon/Silikon

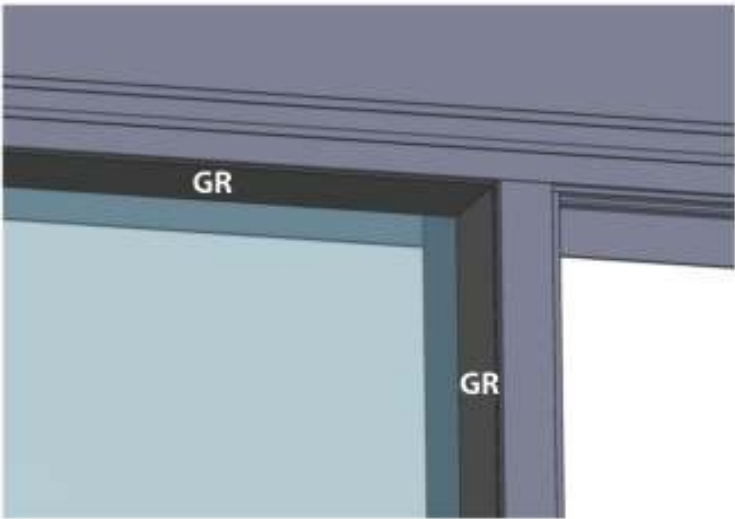






Rubber placement

Gummi placing/Gummi plassering/Gummi placing/Gummi sijuttaminen/
Gummiplatzierung/Placement du caoutchouc/Gumijas novietojums/
Gummi paigutats/Gummi ridadeytetus/Umiejscowienie gumy/Umístění gumy/
Umieszczenie gumy/Gumi elhelyezés/Amplasare a cauciucului/Nameštvení gumy/
Postavljanje gume/Pastbonakemine su ryvvara/Tonohičenje suzetovok/
Szerelési ruber/Rubberen plaatsing/Posizionamento della gomma/
Colocación del caucho/Colocação da borracha/ Pozicijoni tal-lastika



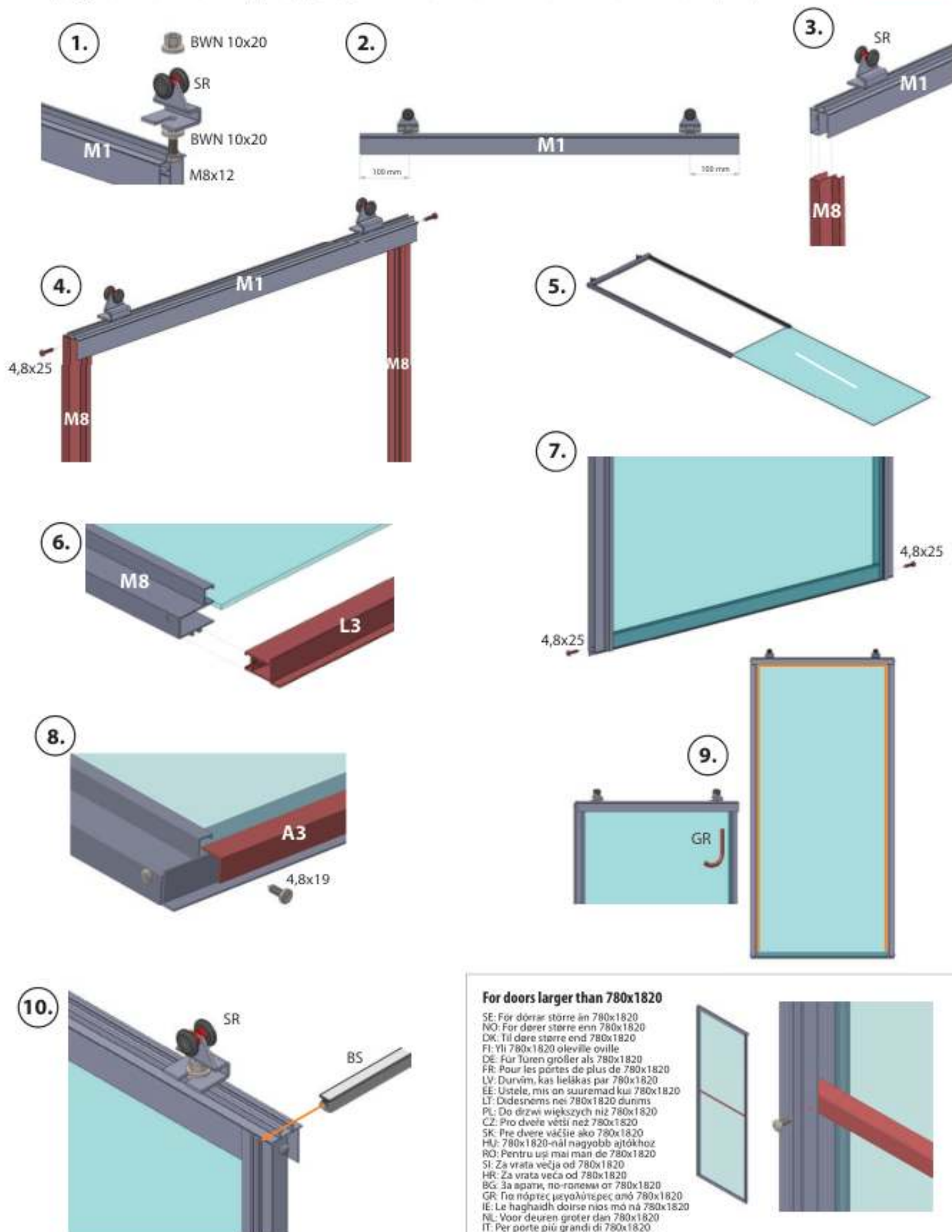
PVC PG

Silikon/Silikon/Silikone/Silikoni/Silikon/Silicone/Silikon/Silikon/Silikon/Silikonas/Silikon/Silikon/Silkón/Silikon/
Silicon/Silikon/Silikon/Carrucan/Zakayn/Silicón/Siliconen/Silicone/Silicona/Silicone/Silicone

Sliding doors

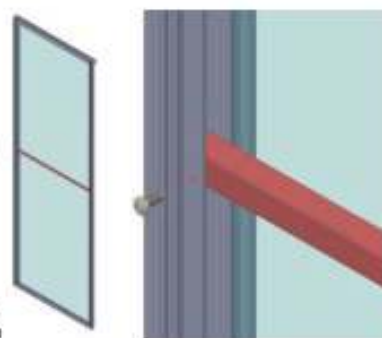
Sljuzdvarar/Skyvedører/Skydedøre/Luukowet/Schiebetüren/Portes coulissantes/Bidámas durvis/Lükandukosid/Stumdomos durys/Drzwi przesuwne/Posuvné dvere/Posuvné dvéře/Tolajajtók/Uji gładkie/Drzwa wrot/Klizna vrata/Мини-раздвижные/Зуповніз, поїзці/Doirse sleamhínáin/Schiebdeuren/Porte scorrevoli/Puertas corredizas/Portas de correr/Bibien li jizeráqu

20



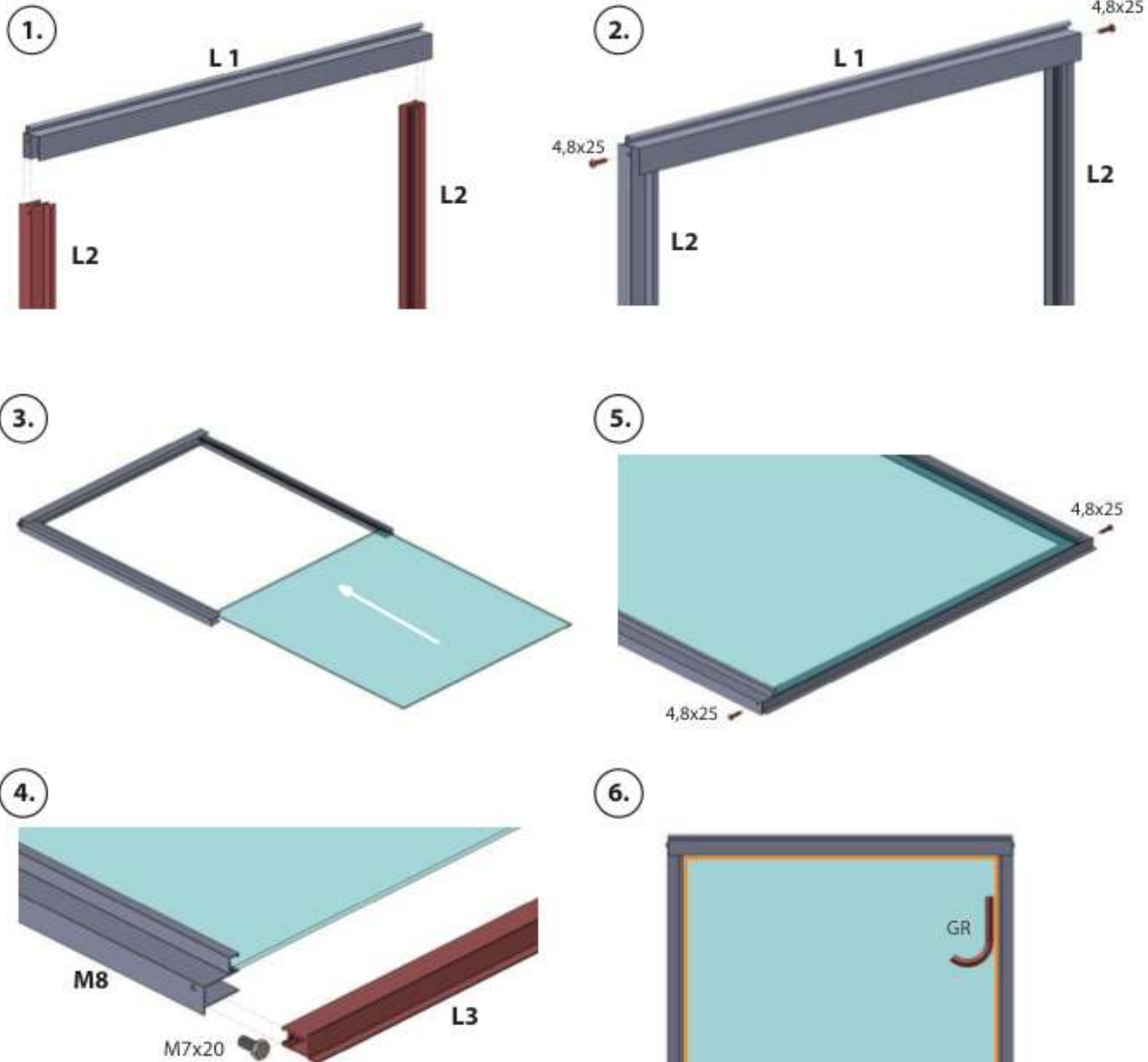
For doors larger than 780x1820

SE: För dörrar större än 780x1820
NO: For dører større enn 780x1820
DK: Til døre større end 780x1820
FI: Yli 780x1820 ovelle oville
DE: Für Türen größer als 780x1820
FR: Pour les portes de plus de 780x1820
LV: Durvīm, kas lielākas par 780x1820
EE: Ustelte, mis on suuremad kui 780x1820
LT: Didesnėms nei 780x1820 durims
PL: Do drzwi większych niż 780x1820
CZ: Pro dveře větší než 780x1820
SK: Pre dvere väčšie ako 780x1820
HU: 780x1820-nál nagyobb ajtókhöz
RO: Pentru uși mai mari de 780x1820
SI: Za vrata večja od 780x1820
HR: Za vrata veća od 780x1820
BG: За врати по-големи от 780x1820
GR: Για πόρτες μεγαλύτερες από 780x1820
IE: Le haghaidh doirse níos mó ná 780x1820
NL: Voor deuren groter dan 780x1820
IT: Per porte più grandi di 780x1820
ES: Para puertas de más de 780x1820
PT: Para portas maiores que 780x1820
MT: Għal bibien akbar minn 780x1820



Roof window

Takfönster/Takvindu/Togvindu/Kattoikkuna/Dachfenster/Fenêtre de toit/Iumta loğu/Katuseaken/Stogo langas/Okno dachowe/Sřešni okno/Strešné okno/Tetőablak/Fereastră de acoperș/
Sřešno okno/Krovni prozor/Ποкрытие прозорец/Παράθυρο οροφής/Fuinneog díon/Dakraam/Finestra da tetto/Ventana de tejado/Janela de telhado/Tieqa tas-saqaf



Screw for manual window opener

SE: Skruv för manuell fönsteröppnare

NO: Skruer for manuell vindusåpner

DK: Skruer til manuel vinduesåbner

FI: Ruuvi manuaaliselle ikkunavoimajalle

DE: Schraube für manuellen Fensteröffner

FR: Vis pour ouvrir fenêtré manuel

LV: Skrūve manuālajam loga atvērējam

EE: Kruvi käsitsi avatavale aknaavamiseadmele

LT: Varžtas rankiniam langų atidarytuvui

PL: Śruba do ręcznego otwieracza okien

CZ: Šroub pro manuální otevírač okien

SK: Skrutka pre manuálny otvárač okien

HU: Csavar kézi ablaknyitóhoz

RO: Șurub pentru deschizător manual de ferestre

SI: Vijak za ročni odpiralč okna

HR: Vijak za ručno otvaranje prozora

BG: Винт за ръчен откварач на прозорец

GR: Βίδα για χειροκίνητο ανοιγτήρι παραθύρου

IE: Scrú le haghaidh oscailteoir fuinneogige láimhe

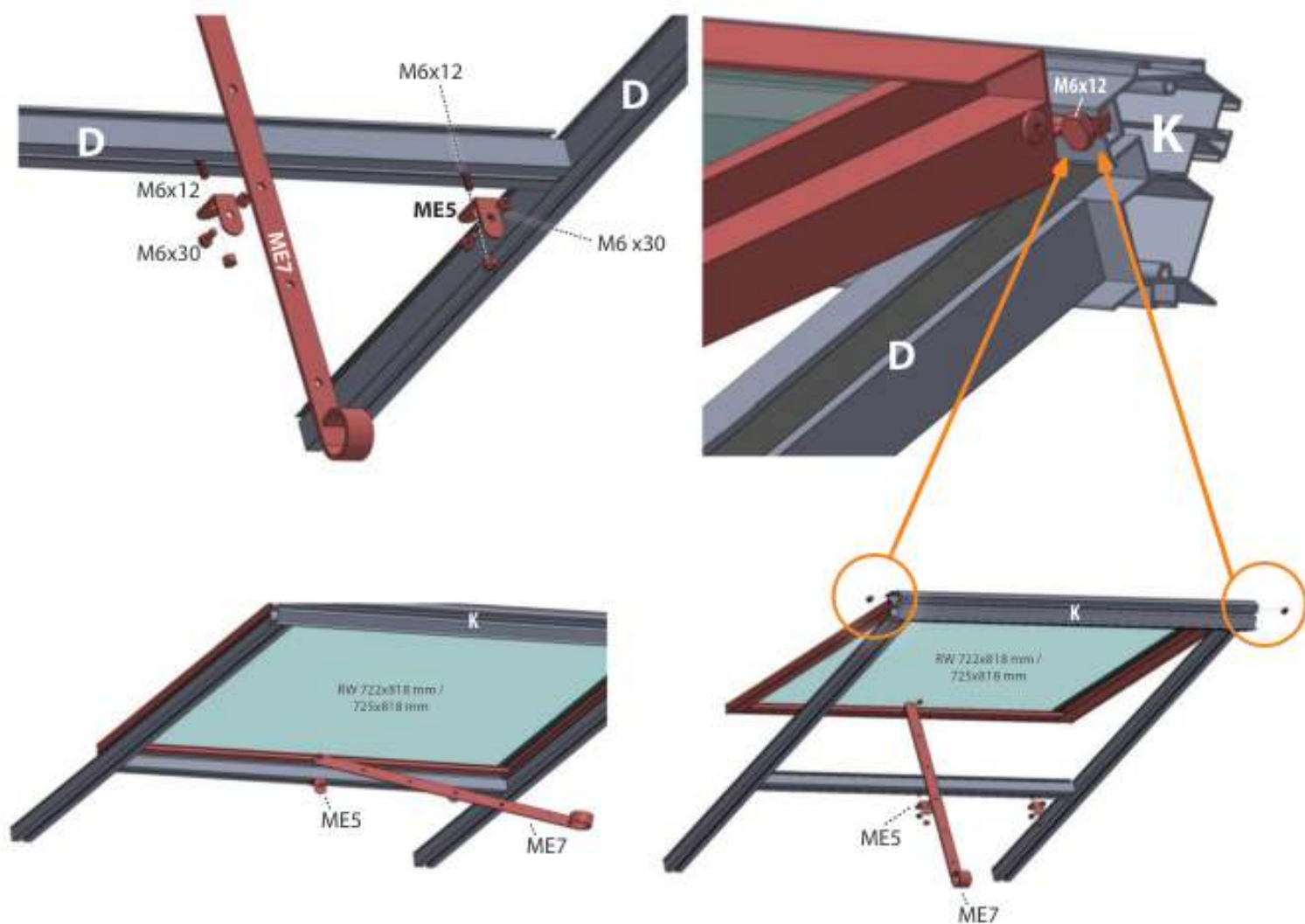
NL: Schroef voor handmatige raamopener

IT: Vite per apri-finestra manuale

ES: Tornillo para abridor de ventana manual

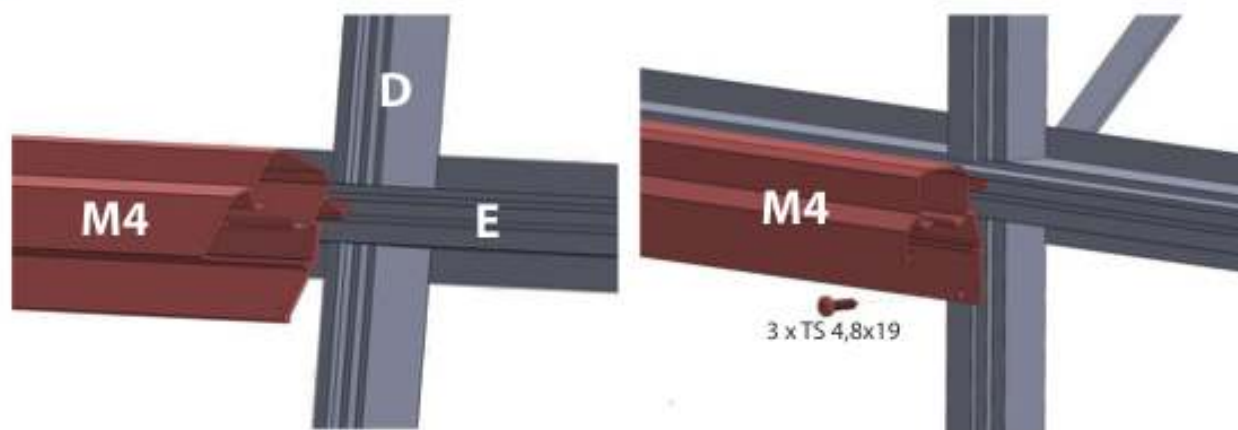
PT: Parafuso para abridor de janela manual

MT: Viti għall-ftuħ manuali tat-tieqa

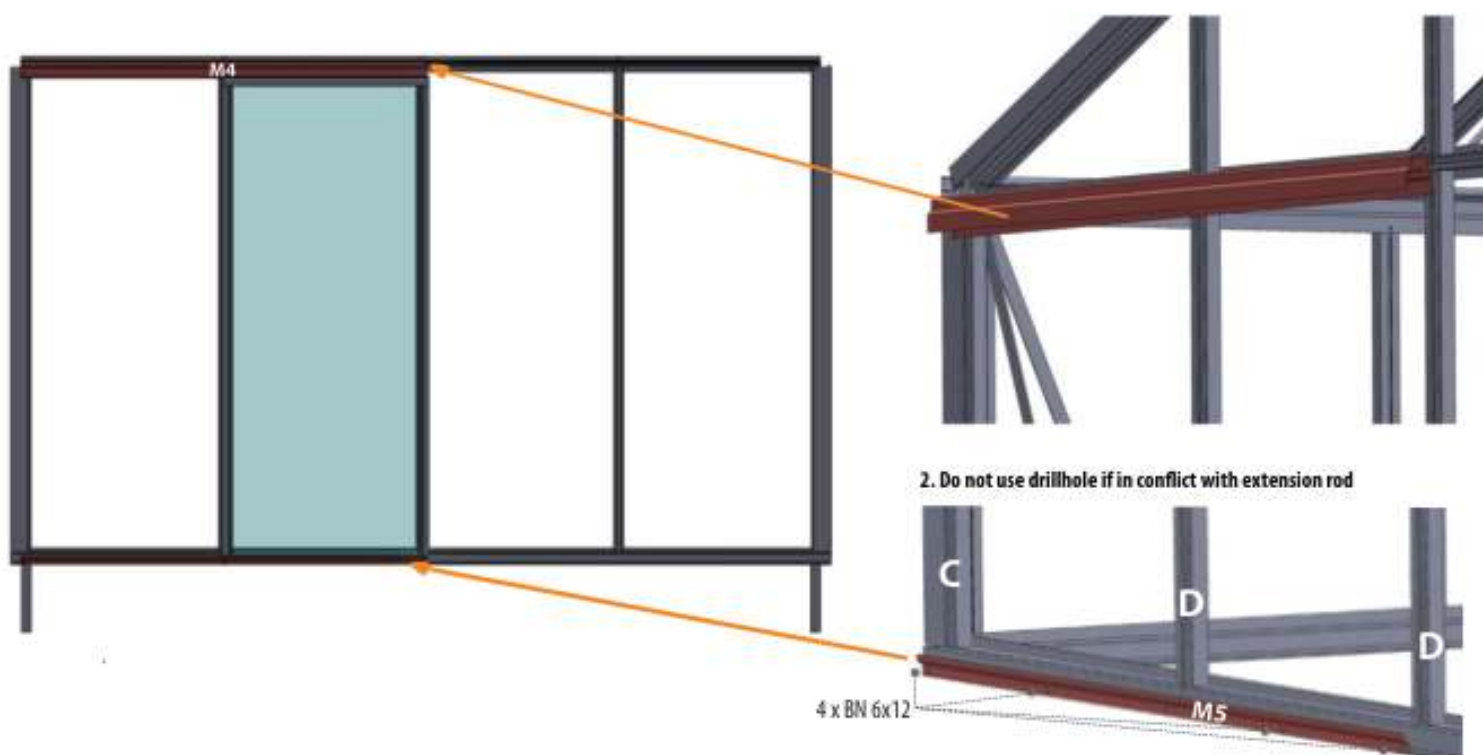
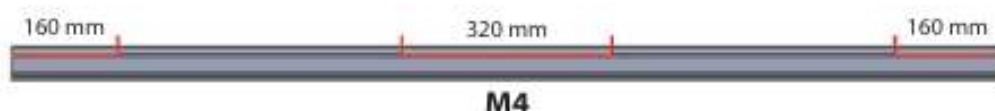


Sliding doors

Sljuzduri/Skyvedører/Skydedøre/Luukuvet/Schiebetüren/Portes coulissantes/Bidamás durvis/Lükandüksed/Stumdomos durys/Drzwi przesuwne/Posuvné dveře/Posuvné dvéře/
Tolajajtók/Uji gładkie/Drzwi przesuwne/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors/Sliding doors

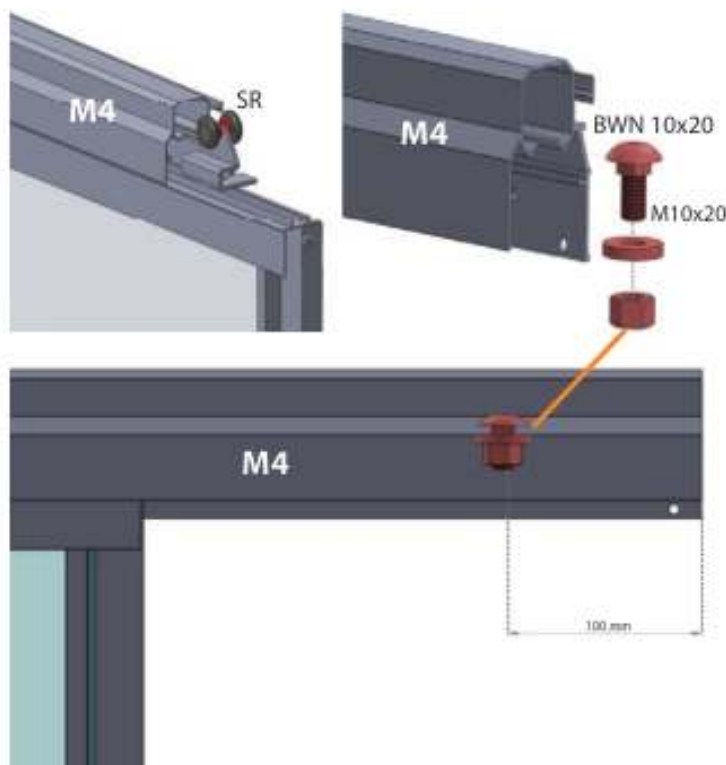


If in conflict with extension rod, cut out part here



SE: 1. Om det er i konflikt med forlængingsstangen, skær ud en del her. 2. Anvend ikke borthullet om det er i konflikt med forlængingsstangen.
NO: 1. Hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen, skjær ut en del her. 2. Ikke bruk borthullet hvis det er i konflikt med forlængelsesstangen.
DE: 1. Hvis det er i konflikt med forlängerstangen, schneid ein teil hier. 2. llug nicht borthüllet, hats det er i konflikt med forlängerstangen.
FI: 1. Jos se on ristridassa jatkovarren kanssa, leikkaa osa pois täältä. 2. Älä käytä porauksetta, jos se on ristridassa jatkovarren kanssa.
DE: 1. Falls es mit der Verlängerungstange in Konflikt steht, schneiden Sie hier ein Stück aus. 2. Verwenden Sie das Bohrloch nicht, wenn es mit der Verlängerungstange in Konflikt steht.
FR: 1. Si cela est en conflit avec la tige d'extension, découper une partie ici. 2. Ne pas utiliser le trou de perçage si cela est en conflit avec la tige d'extension.
IV: 1. Ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni, izgrieziet daļu šeit. 2. Neizmantojiet urbumu, ja tas ir pretrunā ar pagarinājuma stieni.
EE: 1. Kui see on vastuolus pikendustoruga, lõigake osa välja siit. 2. Ärge kasutage puurauku, kui see on vastuolus pikendustoruga.
LT: 1. Jei tai prieštarauja prailginimo strypui, išjaukite dalį čia. 2. Nenaudokite gręžimo skylės, jei ji prieštarauja prailginimo strypui.
PL: 1. Jeśli koliduje z prętem przedłużającym, wytnąć część tutaj. 2. Nie używać otworu wiertniczego, jeśli koliduje z prętem przedłużającym.
CZ: 1. Pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí, vyřeztete část zde. 2. Nepoužívejte vrtaný otvor, pokud je v konfliktu s prodlužovací tyčí.
SK: 1. Ak je v konflikte s predlžovacou tyčou, vyrežte časť tu. 2. Nepoužívajte vrtaný otvor, ak je v konflikte s predlžovacou tyčou.
HU: 1. Ha ütközik a hosszabbító rúdval, vágja le ezt a részt. 2. Ne használja a furatot, ha ütközik a hosszabbító rúddal.

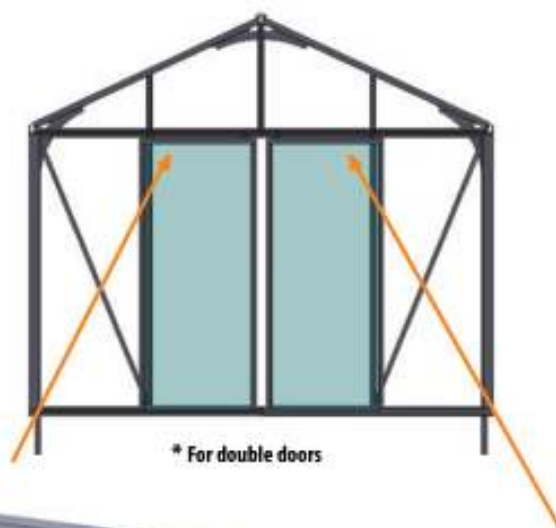
NO: 1. Dacà intră în conflict cu tija de extensie, tăiați o parte aici. 2. Nu utilizați găura de foraj dacà intră în conflict cu tija de extensie.
SI: 1. Če je v konfliktu z razširitevno paliko, izrežite del tukaj. 2. Ne uporabljajte izvrtine, če je v konfliktu z razširitevno paliko.
HR: 1. Ako je u sukobu s produžnom šipkom, izrežite dio ovdje. 2. Nemojte koristiti rupu za bušenje ako je u sukobu s produžnom šipkom.
BG: 1. Ако е в конфликт с удължителния прът, изрежете част тук. 2. Не използвайте отвора за пробиване, ако е в конфликт с удължителния прът.
GR: 1. Εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης, κόψτε ένα μέρος εδώ. 2. Μην χρησιμοποιείτε την τρύπα διάτρησης εάν υπάρχει σύγκρουση με τη ράβδο επέκτασης.
IE: 1. Má tá sé i gcomhleacht leis an tsáil síneadh, gearr amach cuid anseo. 2. Ná húsáid an poll dírleála má tá sé i gcomhleacht leis an tsáil síneadh.
NL: 1. Als het in conflict is met de verlengstang, snijd hier een deel uit. 2. Gebruik het boorgat niet als het in conflict is met de verlengstang.
IT: 1. Se è in conflitto con l'asta di estensione, tagliare una parte qui. 2. Non utilizzare il foro di perforazione se è in conflitto con l'asta di estensione.
ES: 1. Si entra en conflicto con la barra de extensión, corte una parte aquí. 2. No utilice el agujero de perforación si entra en conflicto con la barra de extensión.
PT: 1. Se estiver em conflito com a haste de extensão, corte uma parte aqui. 2. Não use o furo se estiver em conflito com a haste de extensão.
MT: 1. Jekk ikun f'konflikt mal-irriga ta' estensjoni, aqta' parti hawn. 2. Tgħamila użu mill-toqba jekk ikun f'konflikt mal-irriga ta' estensjoni.



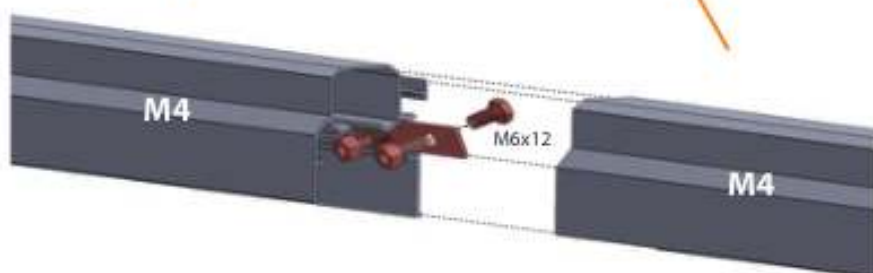
Insert doors into door profile and add stoppers

SE: Sätt in dörrarna i dörrprofilen och lägg till stoppare
 NO: Sett inn dørene i dørprofilen og legg til stoppere
 DK: Indsæt dørene i dørprofilen og tilføj stoppere
 FI: Aseta ovet oven profiiliin ja lisää pysäyttimet
 DE: Setze die Türen in das Türprofil ein und füge Stopper hinzu
 FR: Insérez les portes dans le profil de porte et ajoutez des butées
 LV: Ievietojiet durvis durvju profilā un pievienojiet stopperus
 EE: Sisesta ukseid ukseprofiili ja lisa stopperid
 LT: Įdėkite duris į durų profilį ir pridėkite stabdikius
 PL: Wstaw drzwi do profilu drzwiowego i dodaj stopery
 CZ: Vložte dveře do profilu dveří a přidejte zastávky
 SK: Vložte dvere do dvierového profilu a pridajte zastávky
 HU: Helyezze be az ajtókat az ajtóprofilba, és adjon hozzá utközöket

RO: Introduceți ușile în profilul ușii și adăugați oprițoare
 SI: Vstavite vrata v vrtni profil in dodajte zamačke
 HR: Umetnite vrata u profil vrata i dodajte graničnike
 BG: Поставяте вратите в профела на вратата и добавяте стопери
 GR: Εισάγετε τις πόρτες στο προφίλ της πόρτας και προσθέστε οτόπες
 IE: Cuir na doime isteach sa phróifíl dorais agus cuir stadóirí leis
 NL: Plaats de deuren in het deurprofiel en voeg stoppers toe
 IT: Inserisci le porte nel profilo della porta e aggiungi fermi
 ES: Inserta las puertas en el perfil de la puerta y añade topes
 PT: Insira as portas no perfil da porta e adicione batentes
 MT: Daħhal il-biben fil-profil tal-bieb u žid l-istoppers

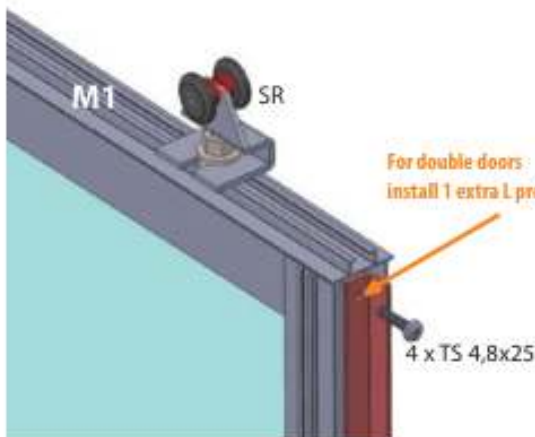
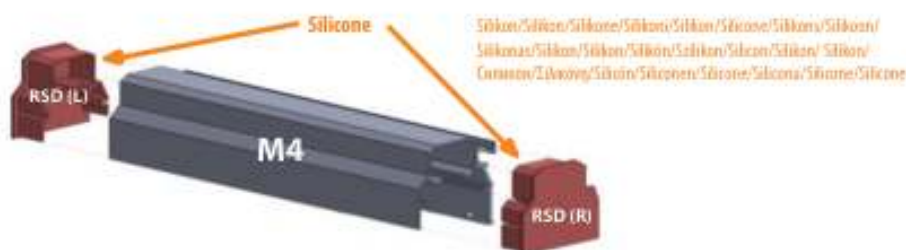


* For double doors



SE: För dubbeldörrar
 NO: For doble dører
 DK: Til dobbeltdøre
 FI: Kaksinkertaisille oville
 DE: Für Doppeltüren
 FR: Pour portes doubles
 LV: Dubultdurvīm
 EE: Kahepoolsetele ustele
 LT: Dviguboms durims
 PL: Dla podwójnych drzwi
 CZ: Pro dvojité dveře
 SK: Pre dvojité dvere

HU: Dupla ajtókhöz
 RO: Pentru uși duble
 SI: Za dvojna vrata
 HR: Za dvostrana vrata
 BG: За двоимин врати
 GR: Για διπλές πόρτες
 IE: Le haghaidh doire dhúbailte
 NL: Voor dubbele deuren
 IT: Per porte doppie
 ES: Para puertas dobles
 PT: Para portas duplas
 MT: Għal bibien doppji



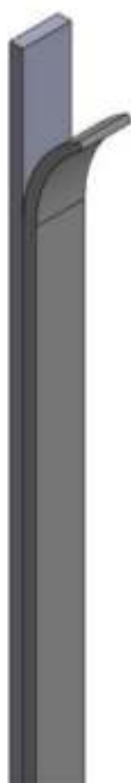
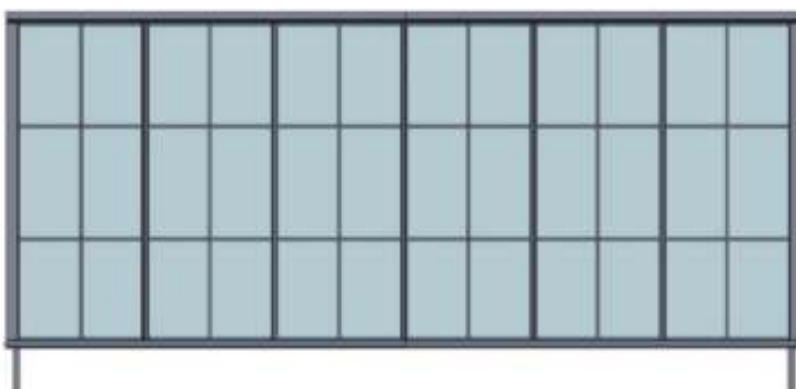
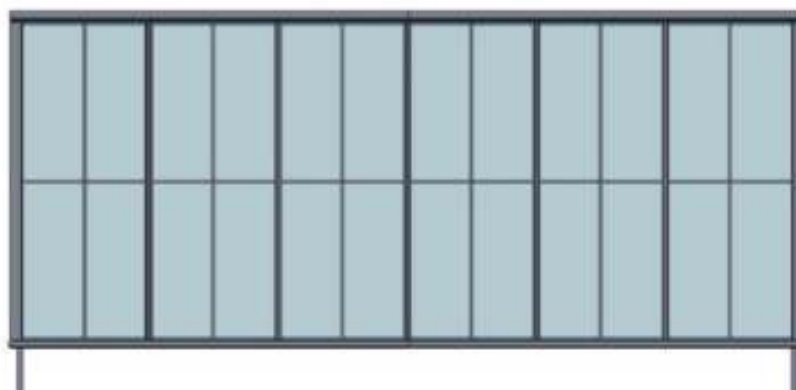
For double doors:
install 1 extra L profile

SE: För dubbeldörrar, installera 1 extra L-profil
 NO: For doble dører, installer 1 ekstra L-profil
 DK: Til dobbeltdøre, installer 1 ekstra L-profil
 FI: Kaksinkertaisille oville asenna 1 lisa L-profiili
 DE: Für Doppeltüren installieren 1 zusätzliche L-Profil
 FR: Pour portes doubles, installer 1 profil en L supplémentaire
 LV: Dubultdurvīm uzstādiet 1 papildu L profilu
 EE: Kahepoolsetele ustele paigalda 1 lisaks L-profiil
 LT: Dviguboms durims sumontuokite 1 papildomą L profilį
 PL: Dla podwójnych drzwi zamontuj 1 dodatkowy profil L
 CZ: Pro dvojité dveře nainstalujte 1 extra L-profil
 SK: Pre dvojité dvere nainštalujte 1 extra L-profil

HU: Dupla ajtókhöz szereljen fel 1 extra L-profil
 RO: Pentru uși duble, instalează 1 profil L suplimentar
 SI: Za dvojna vrata namestite 1 dodatni L-profil
 HR: Za dvostrana vrata instalirajte 1 dodatni L-profil
 BG: За двоимин врати монтирайте 1 допълнителен L-профил
 GR: Για διπλές πόρτες εγκαταστήστε 1 επιπλέον προφίλ L
 IE: Le haghaidh doire dhúbailte, suiteáil 1 próifíl L breise
 NL: Voor dubbele deuren installeer 1 extra L-profiel
 IT: Per porte doppie installare 1 profilo a L extra
 ES: Para puertas dobles, instala 1 perfil en L adicional
 PT: Para portas duplas, instale 1 perfil L extra
 MT: Għal bibien doppji, installa 1 profil L iżjed

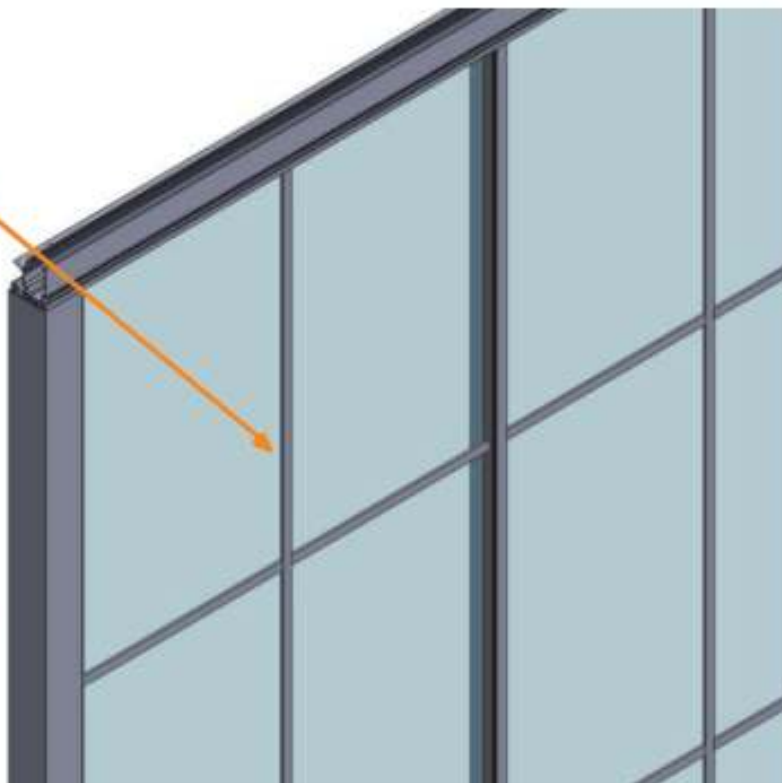
Window Crossbars (Optional)

Fönsterspröj (valfritt)/Vindusprosser (valfritt)/Vinduesprosser (valfritt)/Ikkunastikot (valinnainen)/Fönstersprossen (optional)/Croisillons de fenêtre (optionnel)/Logu õpõrslatas (põc lõvõles)/
 Alina ristiatiid (valikuline)/Lango skemiriai (gesirinkiniai)/Szpasy okienne (opcjonalne)/Okenni pëčky (voliteľné)/Okenné priečky (voliteľné)/Ablak osztólecek (opcionális)/Traverse de fereastră (optional)/
 Okenske prečke (neobvezno)/Prozorske prečke (opcionalno)/Прозоречна пречка (по избор)/Στοιχοδοκίδες παραθύρου (προαιρετικό)/Crossiäili luimeoige (roghnach)/Raamreides (optioneel)/
 Traversine della finestra (opzionale)/Barrotes de ventana (opcional)/Travessas da janela (opcional)/Gradilji tat-tieqa (fakultattiv)



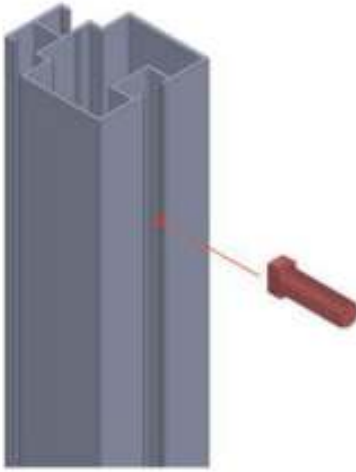
Glue to the window

SE: Litima på fönstret
 NO: Lim til vinduet
 DK: Lim på vinduet
 FI: Limaa ikkunaan
 DE: Klebe am Fenster fest
 FR: Collez sur la fenêtre
 LV: Līmējiet pie loga
 EE: Liimi aknale
 LT: Rikiuoti prie langų
 PL: Przyklej do okna
 CZ: Přilepte na okno
 SR: Prileptina okno
 HU: Ragaszt az ablakra
 RO: Lipiți pe fereastră
 SI: Prilepiti na okno
 HR: Zalijepiti na prozor
 BG: Залепете на прозореца
 GR: Κολλήστε στο παράθυρο
 IE: Greimigh don bhuanneog
 NL: Lijm op het raam
 IT: Incolla alla finestra
 ES: Pega a la ventana
 PT: Cole na janela
 MT: Waftal mat-tieqa

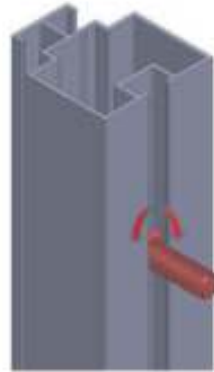


ACCESSORY MOUNTS

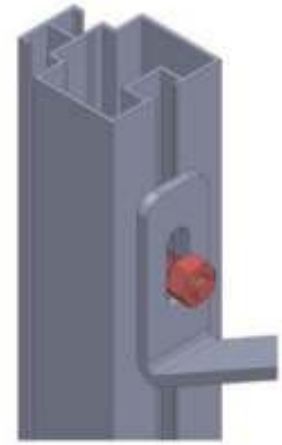
1. Insert the special screw into the profile



2. Turn it 90°



3. Attach the accessory and secure it with a nut



SE: 1. Sätt in specialskruven i profilen / 2. Vrid den 90° / 3. Fäst tillbehöret och säkra det med en mutter

NO: 1. Sett den spesielle skruen inn i profilen / 2. Drei den 90° / 3. Fest tilbehøret og sikre det med en mutter

DK: 1. Indsæt specialskruen i profilen / 2. Drej den 90° / 3. Fastgør tilbehøret og spænd det med en møtrik

FI: 1. Aseta erikoiskruuvi profiiliin / 2. Käännä sitä 90° / 3. Kiinnitä lisävaruste ja varmista se mutterilla

DE: 1. Setzen Sie die Spezialschraube in das Profil ein / 2. Drehen Sie sie um 90° / 3. Befestigen Sie das Zubehör und sichern Sie es mit einer Mutter

FR: 1. Insérez la vis spéciale dans le profil / 2. Tournez-la de 90° / 3. Fixez l'accessoire et sécurisez-le avec un écrou

LV: 1. Ievietojiet speciālo skrūvi profilā / 2. Pagrieziet to par 90° / 3. Piestipriniet piederumu un nostipriniet to ar uzgriezni

EE: 1. Sisestage spetsiaalne kruvi profiili / 2. Pöörake seda 90° / 3. Kinnitage tarvik ja fikseerige see mutriga

LT: 1. Įstatykite specialų varžtą į profilį / 2. Pasukite jį 90° / 3. Pritvirtinkite priedą ir pritvirtinkite jį veržle

PL: 1. Włóż specjalną śrubę do profilu / 2. Obróć ją o 90° / 3. Przymocuj akcesorium i zabezpiecz je nakrętką

CZ: 1. Vložte speciální šroub do profilu / 2. Otočte jej o 90° / 3. Pripevněte příslušenství a zajištěte jej maticí

SK: 1. Vložte špeciálny skrutku do profilu / 2. Otočte ju o 90° / 3. Pripevnite príslušenstvo a zaistite ho maticou

HU: 1. Helyezze a speciális csavart a profilba / 2. Fordítsa el 90°-kal / 3. Rögzítse a tartozékot, és biztosítsa anyával

RO: 1. Introduceți șurubul special în profil / 2. Rotiți-l la 90° / 3. Atașați accesoriul și fixați-l cu o piuliță

SI: 1. Vstavite poseben vijak v profil / 2. Obrnite ga za 90° / 3. Pritrdite dodatek in ga zavarujte z matico

HR: 1. Umetnite poseban vijak u profil / 2. Okrenite ga za 90° / 3. Pričvrstite dodatak i osigurajte ga maticom

BG: 1. Поставете специалния винт в профила / 2. Завъртете го на 90° / 3. Прикрепете аксесоара и го закрепете с гайка

GR: 1. Τοποθετήστε την ειδική βίδα στο προφίλ / 2. Περιστρέψτε τη κατά 90° / 3. Στερεώστε το εξάρτημα και ασφαλίστε το με παξιμάδι

IE: 1. Cuir an scriú speisialta isteach sa phróifíl / 2. Cas é 90° / 3. Ceangail an gabhálas agus daingnigh é le cnó

NL: 1. Plaats de speciale schroef in het profiel / 2. Draai hem 90° / 3. Bevestig het accessoire en zet het vast met een moer

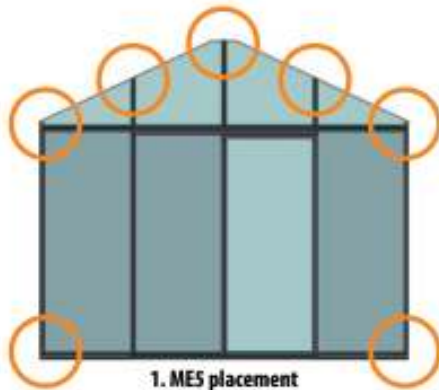
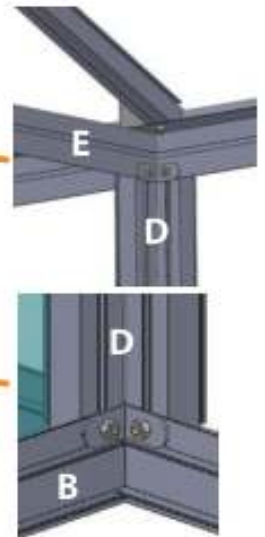
IT: 1. Inserire la vite speciale nel profilo / 2. Ruotarla di 90° / 3. Fissare l'accessorio e bloccarlo con un dado

ES: 1. Inserte el tornillo especial en el perfil / 2. Gírelo 90° / 3. Coloque el accesorio y fíjelo con una tuerca

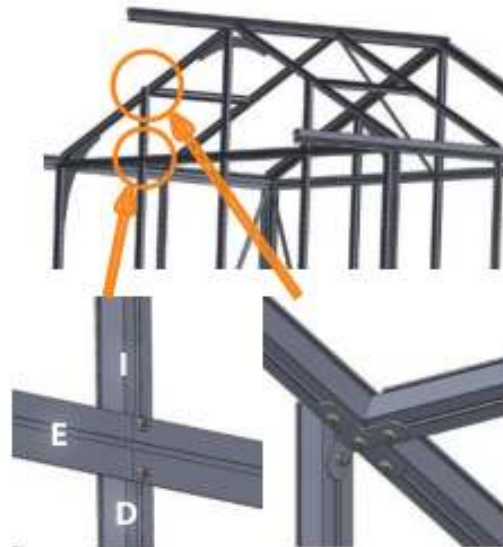
PT: 1. Insira o parafuso especial no perfil / 2. Rode-o 90° / 3. Fixe o acessório e prenda-o com uma porca

MT: 1. Dahhal il-vit speċjali fil-profil / 2. Dawwaru 90° / 3. Waħħal l-aċċessorju u ssikkah b'giewż

STORAGE ROOM WALL INSTALLATION (OPTIONAL)

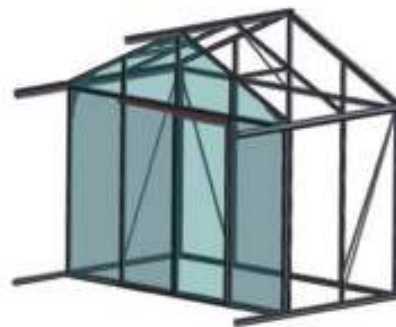


1. MES placement



2. For window installation see step 18

3. For doors installation see step 20 and 23/24



SE: Förrådsvägg installation (valfritt). 1. MES placering.

2. För fönsterinstallation, se steg 18. 3. För dörrinstallation, se steg 20 och 23/24.

NO: Bodvegg installasjon (valgfritt). 1. MES plassering. 2. For vindusinstallasjon, se trinn 18. 3. For dørinstallasjon, se trinn 20 og 23/24.

DK: Opbevaringsrum væg installation (valgfrit). 1. MES placering. 2. For vinduesinstallation, se trin 18. 3. For dørinstallation, se trin 20 og 23/24.

FI: Varastohuoneen seinäasennus (valinnainen). 1. MES sijoitus. 2. Katso ikkunan asennus vaiheesta 18. 3. Katso oven asennus vaiheesta 20 ja 23/24.

DE: Lagerraum wandinstallation (optional). 1. MES Platzierung. 2. Für Fensterinstallation siehe Schritt 18. 3. Für Türeninstallation siehe Schritt 20 und 23/24.

FR: Installation du mur de la salle de stockage (optionnel). 1. Placement de MES. 2. Pour l'installation de la fenêtre, voir l'étape 18. 3. Pour l'installation des portes, voir les étapes 20 et 23/24.

LV: Noliktavas sienas uzstādīšana (papildusaprīkojums). 1. MES novietojums. 2. Logu uzstādīšanai skatiet 18. soli. 3. Durvju uzstādīšanai skatiet 20. un 23/24. soli.

EE: Panipaika seinu paigaldus (valikuline). 1. MES paigutus. 2. Akna paigaldust vaata sammust 18. 3. Uksapaigaldust vaata sammust 20 ja 23/24.

LT: Sandėliuko sienos montavimas (pasirenkamas). 1. MES išdėstymas.

2. Langų montavimui žr. 18 žingsnį. 3. Durų montavimui žr. 20 ir 23/24 žingsnį.

PL: Instalacja ściany pomieszczenia magazynowego (opcjonalnie).

1. Umieszczenie MES. **2.** W celu instalacji okna zobacz krok 18. **3.** W celu instalacji drzwi zobacz krok 20 i 23/24.

CZ: Instalace stěny skladovací místnosti (volitelné). 1. Umístění MES. 2. Pro instalaci okna viz krok 18. 3. Pro instalaci dveří viz kroky 20 a 23/24.

SK: Inštalácia steny skladovacej miestnosti (voliteľné). 1. Umiestnenie MES. 2. Pre montáž okna pozrite krok 18. 3. Pre montáž dverí pozrite kroky 20 a 23/24.

HU: Raktárhelyiség fal telepítése (opcionális). 1. MES elhelyezése. 2. Az ablak beszereléséhez lásd a 18. lépést. 3. Az ajtó beszereléséhez lásd a 20. és 23/24. lépést.

RO: Instalarea peretelui camerei de depozitare (optional). 1. Positionarea MES. 2. Pentru instalarea ferestrei, vezi pasul 18. 3. Pentru instalarea usilor, vezi pași 20 și 23/24.

SI: Namestitve stene skladišnega prostora (neobvezno). 1. Namestitve MES. 2. Za montažo okna glejte korak 18. 3. Za montažo vrat glejte koraka 20 in 23/24.

HR: Instalacija zida skladišnog prostora (opcionalno). 1. Postavljanje MES. 2. Za ugradnju prozora pogledajte korak 18. 3. Za ugradnju vrata pogledajte korake 20 i 23/24.

BG: Инсталиране на стена в складовото помещение (по избор).

1. Позициониране на MES. **2.** За монтаж на прозореца вижте стъпка 18. **3.** За монтаж на вратите вижте стъпки 20 и 23/24.

GR: Εγκατάσταση τοίχου χώρου αποθήκευσης (προαιρετικό). 1. Τοποθέτηση MES. 2. Για την εγκατάσταση παραθύρου, δείτε το βήμα 18. 3. Για την εγκατάσταση των θυρών, δείτε το βήμα 20 και 23/24.

IE: Suiteáil balla an tseomra stórála (roghnach). 1. Suiomh MES. 2. Chun fuinneog a shuiteáil, féach ar chéim 18. 3. Chun dorae a shuiteáil, féach ar chéimeanna 20 agus 23/24.

NL: Oplagnimie muurinstallatie (optioneel). 1. MES plaatsing. 2. Voor raaminstallatie zie stap 18. 3. Voor deurinstallatie zie stap 20 en 23/24.

IT: Installazione della parete del deposito (opzionale). 1. Posizionamento MES. 2. Per l'installazione della finestra, vedere il passo 18. 3. Per l'installazione delle porte, vedere i passi 20 e 23/24.

ES: Instalación de pared de la sala de almacenamiento (opcional).

1. Colocación de MES. **2.** Para la instalación de la ventana, ver el paso 18. **3.** Para la instalación de las puertas, ver los pasos 20 y 23/24.

PT: Instalação da parede da sala de armazenamento (opcional).

1. Posicionamento do MES. **2.** Para instalação da janela, veja o passo 18. **3.** Para instalação das portas, veja os passos 20 e 23/24.

MT: Installazzjoni tal-haġi tal-kamra tal-fażna (fakultattiv). 1. Pożizzjoni tal-MES. 2. Għal installazzjoni tat-tieqa ara l-pass 18. 3. Għal installazzjoni tal-biebien ara l-pass 20 u 23/24.

EN

WIND WARNING

The manufacturer assumes no responsibility for damage caused by strong winds or storms. The structure must be secured according to the fastening options specified in the assembly instructions. During storms, all doors and windows must be closed.

SNOW WARNING

Snow must be removed regularly from the roof. Excess snow load may cause structural failure. Damage caused by snow overload is not covered by warranty.

DK

VINDADVARSEL

Producenten påtager sig intet ansvar for skader forårsaget af kraftig vind eller storm.

Konstruktionen skal sikres i henhold til de fastgørelsesmuligheder, der er angivet i monteringsvejledningen.

Under storm skal alle døre og vinduer være lukkede.

SNEADVARSEL

Sne skal fjernes regelmæssigt fra taget.

For stor snelast kan medføre konstruktionssvigt.

Skader forårsaget af for stor snelast er ikke dækket af garantien.

FR

AVERTISSEMENT VENT

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages causés par des vents forts ou des tempêtes.

La structure doit être fixée conformément aux options de fixation indiquées dans les instructions de montage.

Pendant les tempêtes, toutes les portes et fenêtres doivent être fermées.

AVERTISSEMENT NEIGE

La neige doit être retirée régulièrement du toit.

Une charge de neige excessive peut entraîner une défaillance de la structure.

Les dommages causés par une surcharge de neige ne sont pas couverts par la garantie.

LT

ĮSPĖJIMAS DĖL VĖJO

Gamintojas neprisiima atsakomybės už žalą, kurią sukėlė stiprus vėjas ar audra.

Konstrukcija turi būti pritvirtinta pagal montavimo instrukcijose nurodytus tvirtinimo būdus.

Per audrą visos durys ir langai turi būti uždaryti.

ĮSPĖJIMAS DĖL SNIEGO

Sniegą nuo stogo reikia reguliariai nuvalyti.

Per didelę sniego apkrovą gali sukelti konstrukcijos pažeidimą.

Sniego perkrovos sukelta žala nėra dengiama garantijos.

SE

VINDVARNING

Tillverkaren tar inget ansvar för skador som orsakas av starka vindar eller stormar.

Konstruktionen måste säkras enligt de fästalternativ som anges i monteringsanvisningen.

Under stormar måste alla dörrar och fönster vara stängda.

SNÖVARNING

Snö måste regelbundet avlägsnas från taket.

För stor snöbelastning kan orsaka konstruktionsskador.

Skador som orsakas av för stor snöbelastning omfattas inte av garantin.

FI

TUULIVAROITUS

Valmistaja ei vastaa voimakkaan tuulen tai myrskyn aiheuttamista vahingoista.

Rakenne on kiinnitettävä asennusohjeissa määriteltyjen kiinnitysvaihtoehtojen mukaisesti.

Myrskyn aikana kaikkien ovien ja ikkunoiden on oltava suljettuina.

LUMIVAROITUS

Lumi on poistettava katolta säännöllisesti.

Liiallinen lumikuorma voi aiheuttaa rakenteen vaurioitumisen.

Lumikuorman aiheuttamat vauriot eivät kuulu takuun piiriin.

LV

BRĪDINĀJUMS PAR VĒJU

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, ko izraisījis stiprs vējš vai vētra.

Konstrukcija jānostiprina saskaņā ar montāžas instrukcijā norādītajām stiprināšanas iespējām.

Vētras laikā visām durvīm un logiem jābūt aizvērtiem.

BRĪDINĀJUMS PAR SNIEGU

Sniegs no jumta jānotīra regulāri.

Pārmērīga sniega slodze var izraisīt konstrukcijas bojājumus.

Uz bojājumiem, ko izraisījis pārmērīga sniega slodze, garantija neattiecas.

PL

OSTRZEŻENIE PRZED WIATREM

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane silnym wiatrem lub burzą.

Konstrukcja musi być zabezpieczona zgodnie z opcjami mocowania określonymi w instrukcji montażu.

Podczas burzy wszystkie drzwi i okna muszą być zamknięte.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ŚNIEGU

Śnieg należy regularnie usuwać z dachu.

Nadmierne obciążenie śniegiem może spowodować uszkodzenie konstrukcji.

Uszkodzenia spowodowane nadmiernym obciążeniem śniegiem nie są objęte gwarancją.

NO

VINDVARSEL

Produsenten påtar seg ikke ansvar for skader forårsaket av sterk vind eller storm.

Konstruksjonen må sikres i henhold til festemulighetene som er angitt i monteringsanvisningen.

Under storm må alle dører og vinduer holdes lukket.

SNØVARSEL

Snø må fjernes regelmessig fra taket.

For stor snøbelastning kan føre til strukturell svikt.

Skader forårsaket av for stor snøbelastning dekkes ikke av garantien.

DE

WINDWARNUNG

Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Schäden, die durch starken Wind oder Sturm verursacht werden.

Die Konstruktion muss gemäß den in der Montageanleitung angegebenen Befestigungsmöglichkeiten gesichert werden.

Während eines Sturms müssen alle Türen und Fenster geschlossen sein.

SCHNEEWARNUNG

Schnee muss regelmäßig vom Dach entfernt werden.

Eine zu hohe Schneelast kann zu einem strukturellen Versagen führen.

Schäden durch Schneelast sind nicht von der Garantie abgedeckt.

EE

TUULEHOIATUS

Tootja ei vastuta tugevast tuulest või tormist põhjustatud kahjustuste eest.

Konstruksioon tuleb kinnitada vastavalt paigaldusjuhendis toodud kinnituvõimalustele.

Tormi ajal peavad kõik uked ja aknad olema suletud.

LUMEHOIATUS

Lumi tuleb katuselt regulaarselt eemaldada.

Liigne lumekoormus võib põhjustada konstruktsiooni purunemise.

Lumekoormusest põhjustatud kahjustused ei kuulu garantii alla.

CZ

UPOZORNĚNÍ NA VÍTR

Výrobce nenese odpovědnost za škody způsobené silným větrem nebo bouří.

Konstrukce musí být zajištěna podle možností upevnění uvedených v montážním návodu.

Během bouře musí být všechny dveře a okna zavřené.

UPOZORNĚNÍ NA SNÍH

Sníh musí být ze střechy pravidelně odstraňován.

Nadměrné zatížení sněhem může způsobit porušení konstrukce.

Na škody způsobené nadměrným zatížením sněhem se záruka nevztahuje.

SK

UPOZORNENIE NA VIETOR

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené silným vetrom alebo búrkou.

Konštrukcia musí byť zabezpečená podľa možnosti upevnenia uvedených v montážnom návode.

Počas búrky musia byť všetky dvere a okná zatvorené.

UPOZORNENIE NA SNEH

Sneh sa musí zo strechy pravidelne odstraňovať.

Nadmerné zaťaženie snehom môže spôsobiť porušenie konštrukcie.

Na škody spôsobené nadmerným zaťažením snehom sa záruka nevzťahuje.

SI

OPOZORILO GLEDE VETRA

Proizvajalec ne prevzema odgovornosti za škodo, povzročeno zaradi močnega vetra ali neurja.

Konstrukcija mora biti pritrjena v skladu z možnostmi pritrditve, navedenimi v navodilih za montažo.

Med neurjem morajo biti vsa vrata in okna zaprta.

OPOZORILO GLEDE SNEGA

Sneg je treba redno odstranjevati s strehe.

Prekomerna snežna obremenitev lahko povzroči porušitev konstrukcije.

Škoda, povzročena zaradi prekomerne snežne obremenitve, ni krita z garancijo.

GR

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΑΝΕΜΟΥ

Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για ζημιές που προκαλούνται από ισχυρούς ανέμους ή καταιγίδες.

Η κατασκευή πρέπει να ασφαρίζεται σύμφωνα με τις επιλογές στερέωσης που αναφέρονται στις οδηγίες συναρμολόγησης.

Κατά τη διάρκεια καταιγίδων, όλες οι πόρτες και τα παράθυρα πρέπει να παραμένουν κλειστά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΧΙΟΝΙΟΥ

Το χιόνι πρέπει να απομακρύνεται τακτικά από τη στέγη.

Το υπερβολικό φορτίο χιονιού μπορεί να προκαλέσει αστοχία της κατασκευής.

Ζημιές που προκαλούνται από υπερβολικό φορτίο χιονιού δεν καλύπτονται από την εγγύηση.

IT

AVVERTENZA VENTO

Il produttore non si assume alcuna responsabilità per danni causati da forti venti o tempeste.

La struttura deve essere fissata secondo le opzioni di ancoraggio specificate nelle istruzioni di montaggio.

Durante le tempeste, tutte le porte e le finestre devono rimanere chiuse.

AVVERTENZA NEVE

La neve deve essere rimossa regolarmente dal tetto.

Un carico eccessivo di neve può causare il cedimento della struttura.

I danni causati da un sovraccarico di neve non sono coperti dalla garanzia.

HU

SZÉLRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉS

A gyártó nem vállal felelősséget az erős szél vagy vihar okozta károkért.

A szerkezetet a szerelési útmutatóban megadott rögzítési lehetőségek szerint kell rögzíteni.

Vihar idején minden ajtót és ablakot zárva kell tartani.

HÓTERHELÉSI FIGYELMEZTETÉS

A havat rendszeresen el kell távolítani a tetőről.

A túlzott hóterhelés a szerkezet meghibásodását okozhatja.

A túlzott hóterhelés okozta károkra a garancia nem terjed ki.

HR

OPOZORENJE NA VJETAR

Proizvođač ne preuzima odgovornost za štetu uzrokovanu jakim vjetrom ili olujom.

Konstrukcija mora biti osigurana prema mogućnostima pričvršćivanja navedenima u uputama za montažu.

Tijekom oluje sva vrata i prozori moraju biti zatvoreni.

OPOZORENJE NA SNIJEG

Snijeg se mora redovito uklanjati s krova.

Prekomjerno opterećenje snijegom može uzrokovati urušavanje konstrukcije.

Šteta uzrokovana prekomjernim opterećenjem snijegom nije pokrivena jamstvom.

IE

RABHADH GAOITHE

Ní ghlacann an monaróir aon fhreagracht as damáiste a tharlaíonn de bharr gaotha láidre nó stoirmeacha.

Ní mór an struchtúr a dhaingniú de réir na roghanna ceangail atá sonraithé sna treoracha tionóil.

Le linn stoirmeacha, ní mór gach doras agus fuinneog a bheith dúnta.

RABHADH SNEACHTA

Ní mór sneachta a bhaint den díon go rialta.

D'fhéadfadh teip struchtúrach a bheith mar thoradh ar ualach iomarcach sneachta.

Ní chumhdaitear damáiste de bharr ró-ualaigh sneachta faoin bharántas.

ES

ADVERTENCIA SOBRE EL VIENTO

El fabricante no asume ninguna responsabilidad por daños causados por vientos fuertes o tormentas.

La estructura debe asegurarse de acuerdo con las opciones de fijación especificadas en las instrucciones de montaje.

Durante las tormentas, todas las puertas y ventanas deben permanecer cerradas.

ADVERTENCIA SOBRE LA NIEVE

La nieve debe retirarse regularmente del tejado.

Una carga excesiva de nieve puede provocar el fallo estructural.

Los daños causados por una sobrecarga de nieve no están cubiertos por la garantía.

RO

AVERTISMENT PRIVIND VÂNTUL

Producătorul nu își asumă răspunderea pentru daunele cauzate de vânturi puternice sau furtuni.

Structura trebuie fixată conform opțiunilor de prindere specificate în instrucțiunile de montaj.

În timpul furtunilor, toate ușile și ferestrele trebuie să fie închise.

AVERTISMENT PRIVIND ZĂPADĂ

Zăpada trebuie îndepărtată regulat de pe acoperiș.

O încărcare excesivă cu zăpadă poate provoca cedarea structurii.

Daunele cauzate de suprasarcina de zăpadă nu sunt acoperite de garanție.

BG

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА ВЯТЪР

Производителят не носи отговорност за щети, причинени от силен вятър или буря.

Конструкцията трябва да бъде закрепена съгласно опциите за закрепване, посочени в инструкциите за монтаж.

По време на буря всички врати и прозорци трябва да бъдат затворени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА СНЯГ

Снегът трябва да се отстранява редовно от покрива. Прекомерното натоварване от сняг може да доведе до повреда на конструкцията.

Щетите, причинени от прекомерно натоварване от сняг, не се покриват от гаранцията.

NL

WINDWAARSCHUWING

De fabrikant aanvaardt geen verantwoordelijkheid voor schade veroorzaakt door harde wind of storm.

De constructie moet worden gezeurd volgens de bevestigingsmogelijkheden die in de montagehandleiding zijn gespecificeerd.

Tijdens storm moeten alle deuren en ramen gesloten zijn.

SNEEUWWAARSCHUWING

Sneeuw moet regelmatig van het dak worden verwijderd.

Overmatige sneeuwbelasting kan leiden tot structureel falen.

Schade veroorzaakt door overmatige sneeuwbelasting valt niet onder de garantie.

PT

AVISO DE VENTO

O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos causados por ventos fortes ou tempestades.

A estrutura deve ser fixada de acordo com as opções de fixação especificadas nas instruções de montagem.

Durante tempestades, todas as portas e janelas devem permanecer fechadas.

AVISO DE NEVE

A neve deve ser removida regularmente do telhado.

Uma carga excessiva de neve pode causar falha estrutural.

Os danos causados por sobrecarga de neve não são cobertos pela garantia.

MT

TWISSIJA DWAR IR-RIH

Il-manifattur ma jerfa' l-ebda responsabbiltà għal hsarat ikkawżati minn riħ qawwi jew maltempati.

L-istruttura għandha tkun imwahnha skont l-ghazliet ta' twahnihil speċifikati fl-istruzzjonijiet tal-immuntar.

Matul il-maltempati, il-bibien u t-twieqi kollha għandhom jibqgħu magħluqa.

TWISSIJA DWAR IS-SILĠ

Is-silġ għandu jitneħħa regolarment mis-saqaf.

Tagħbija eċċessiva ta' silġ tista' tikkawża hsara strutturali.

Hsarat ikkawżati minn tagħbija żejda ta' silġ mhumiex koperti mill-garanzija.

